



<b>USER`S MANUAL</b>	<b>p.1</b>
<b>MANUEL DE L`UTILISATEUR</b>	<b>p.25</b>
<b>BENUTZERHANDBUCH</b>	<b>p.50</b>
<b>GEBRUIKERSHANDLEIDING</b>	<b>p.78</b>

# **USER'S GUIDE - QUICK START GUIDE - EN**

Congratulations on the purchase of your new bicycle! In this manual you will find all the information needed to enjoy your bike safely. If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

**Happy riding!**



To reduce the amount of paper used for this manual, you will only find a Quick Start guide in the box of your bike.



**!WARNING!** Always carefully read the full manual before using the bike. The full manual, including maintenance and warranty information, is accessible through the following QR-code. If you do not have the possibility to scan this code, please visit [qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl).



**[qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl)**

# 1. SAFETY INFORMATION

During this manual, you may read **WARNINGS**, or **NOTES**. Please pay special attention to these throughout.

**⚠ WARNING:** This is shown with safety instructions. Failure to follow these may result in mechanical failure or damage.

**NOTE:** This is shown to highlight a specific point of interest, which will help in the assembly or maintenance of this bicycle.

## 1.1 THE OWNER'S RESPONSIBILITY

- If the bicycle was purchased unassembled, it is the responsibility of the owner to follow all the assembly and adjustment instructions exactly as written in this manual.
- If your bicycle was purchased assembled, it is the owner's responsibility to read and make sure the bicycle was assembled as shown in this manual.
- Know how to use all standard and accessory equipment on the bicycle.

## 1.2 ROAD SAFETY

**⚠ WARNING:** This bicycle is made to be ridden by one rider at a time for general transportation and recreational use. It is not made to withstand the abuse associated with stunting and jumping. Any form of this misuse can invalidate your warranty.

**⚠ WARNING:** Failure of the rider to obey the following road rules can result in injury to the rider or to others.

- Obey the local traffic law at all times, such as traffic signals, signs and giving way to pedestrians.
- Always wear a bicycle helmet that meets the local safety standards.
- Always ride in the same direction as the traffic. Never ride against the traffic.
- Avoid the following hazards: drain gates, soft road edges, gravel or sand, pot holes or ruts, wet leaves, or uneven paving.
- Do not carry packages or objects that obstruct your vision or control of the bicycle.
- Do not carry any passengers.
- Do not ride with both hands off the handlebars.
- Use hand signals. Indicate intended actions, such as turning or stopping, by appropriate hand signals.

- Apply the rear brake first, then apply the front brake. The front brake is more potent and if not used properly, you may lose control and fall.
- During riding, do not use items that may impede your hearing.
- Ride predictably and in a straight line.

### **1.3 NIGHT USE**

Driving a bicycle at night is much more dangerous than during the day. A cyclist is not easily seen by other drivers and pedestrians. Therefore, minors should never drive at dawn, dusk or at late night. Adults should only do so if necessary and when safety precautions are taken.

If you choose to ride in dark conditions:

- Purchase, install and use a front and rear bicycle light that are road legal in the country of use.
- Make sure all reflectors on the bike are correctly positioned.
- Wear light-coloured reflective clothing, such as a reflective vest and reflective bands around your arms and legs.

### **1.4 WET WEATHER**

In wet weather, the effectiveness of your brakes (as with the brakes of other vehicles) is dramatically reduced and your tires do not have such good traction as in dry conditions. To ensure that you can reduce speed and stop safely in the rain, drive more slowly and use your brakes earlier and more gradually than if it were dry.

### **1.5 OFF-ROAD RIDING**

- Use extreme caution when not riding on pavement.
- Always wear correct safety equipment.
- Ride only on the trails.
- Avoid rocks, branches or depressions in the ground.
- When approaching a descent, reduce speed, keep your weight back and low, and use the rear brake more than the front brake.
- Be sensitive to the environment, conscientious of the property on which you ride, and considerate of others you may meet on the trail.

## 2. GETTING READY

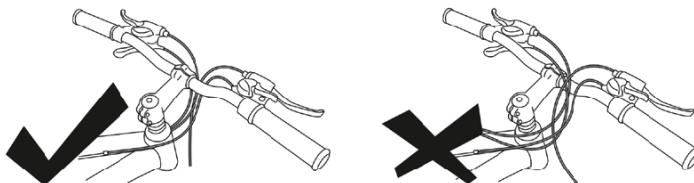
**⚠ WARNING:** Before riding your bike, follow all the following assembly instructions closely. If you have questions about the assembly, or doubt if you have done the assembly the right way, do not hesitate to get in touch with us.

### 2.1 NECESSARY EQUIPMENT

The assembly of your bicycle has to be carried out with your own equipment. You will need tools such as a flat blade screwdriver, phillips screwdriver, (adjustable) wrenches and metric allen wrenches (or a multitool). Also a torque wrench may be needed during the installation.

### 2.2 STEM INSTALLATION AND ADJUSTMENT

**⚠ WARNING:** When installing the stem/handlebar, make sure you do not twist the cables.



1. To adjust the stem, loosen the top cap and the pinch bolts by turning anti-clockwise with an allen key. If you are completely removing the cap to either install or change the stem, make sure to have the fork on the ground. Do not hold on to it, as once you release the top cap, it is liable to fall through, causing you to lose parts of the headset.
2. Once the top cap and pinch bolts are loose, you can adjust the stem and make sure it is in line with the front wheel.
3. When tightening, you should start with the top cap and tighten it until the stem and fork are held in place, but the stem will rotate left to right. Then tighten the pinch bolts evenly with the stem in line with the forks (it may be easier to readjust this with the front wheel fitted, so the stem is in line with it).



**NOTE:** The height of the handlebar can be adjusted by placing the stem upside down. To install or remove the handlebar, you need to release the clamping bolts on the front of the stem. Then insert the handlebar and tighten each nut a little at a time, ensuring that the gap between stem and clamping stamp stays even. Take care to center the handlebar in the stem.

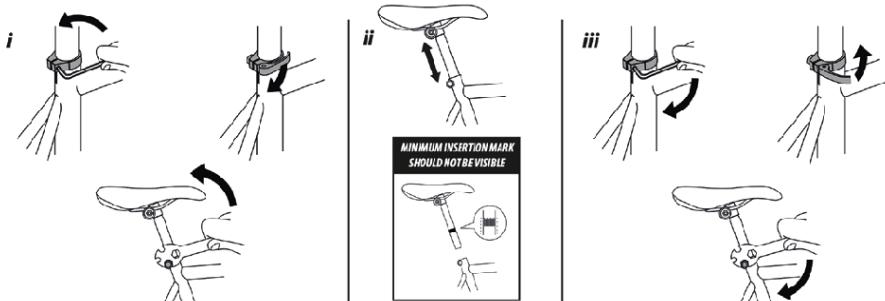
If you need to adjust the angle of the handlebar, you can do this by loosening the clamping bolts slightly, turning the handlebar to the desired angle, ensuring it stays centered, and tightening again.



## 2.3 SADDLE INSTALLATION & HEIGHT ADJUSTMENT

The correct saddle adjustment is very important to make your cycling experience more enjoyable and safer. The correct saddle height should not cause your knee to lock out with your foot on the pedal in the downward most position, however your knee should only slightly bend.

1. To insert the saddle or adjust the height, release the seat clamp. Most of our bikes have a quick-release mechanism, which can be released by hand.
2. Once the seat clamp is released, the seat post will become loose and you will be able to move the saddle up and down.
3. Once your saddle is at the desired height, tighten up the seat clamp as shown.



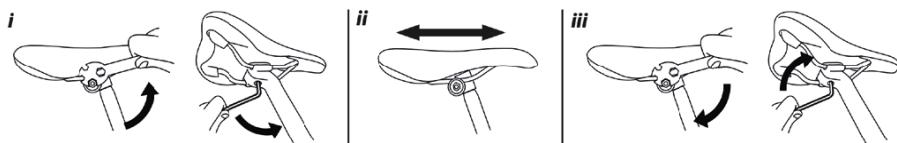
**NOTE:** With a quick release lever, to apply enough clamping force, you have to wrap your fingers around the bicycle frame for leverage and the lever should leave a clear imprint in the palm of your hand. When adjusting the saddle, always be aware of the minimum insertion mark and always make sure this is

not visible above the frame. Otherwise you risk damaging your bicycle or losing control and causing yourself a serious injury or worse.

## 2.4 SADDLE FRONT & BACK ADJUSTMENT

Your saddle can also be moved backwards and forwards. For optimal riding position, you should be able to comfortably reach the handlebars and use the brakes and gears whilst riding with your arms slightly bent at the elbows.

1. To adjust your saddle, unfasten the nut under the saddle either using a spanner or an allen key and turn this anti-clockwise.
2. You can then adjust your saddle backwards and forward, ensuring that only the flat part of the saddle rail is in the clamp.
3. Tighten the nut under the saddle again by turning clockwise.



## 2.5 WHEEL INSTALLATION AND ADJUSTMENT

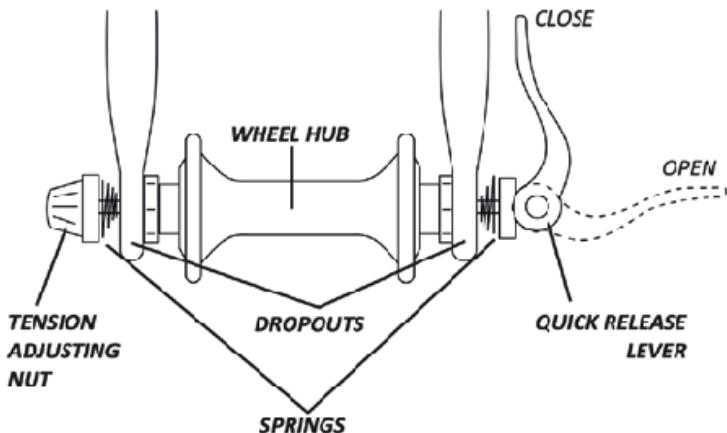
The wheel axles are inserted into slots, called 'dropouts' in the fork and frame.



### 2.5.1 QUICK RELEASE SYSTEM

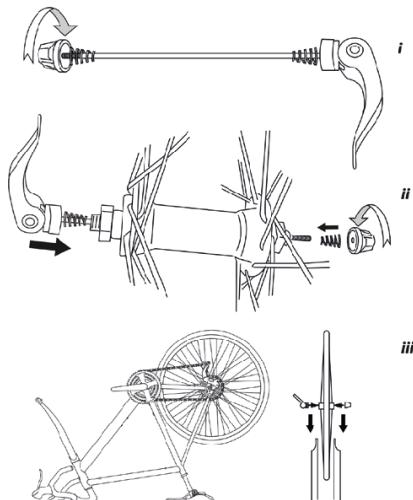
If your bike is fitted with a quick release system, the wheel hub is clamped in place by the force of the quick release lever pushing one dropout and pulling

the tension adjusting nut against the other dropout. The amount of clamping force is controlled by the tension adjusting nut. Turning the tension adjusting nut clockwise while keeping the lever from rotating increases clamping force; turning it counterclockwise while keeping the lever from rotating reduces clamping force. Less than half a turn of the tension adjusting nut can make the difference between safe clamping force and unsafe clamping force. You should tighten the tension adjusting nut until it is fingertight before closing the quick release lever.



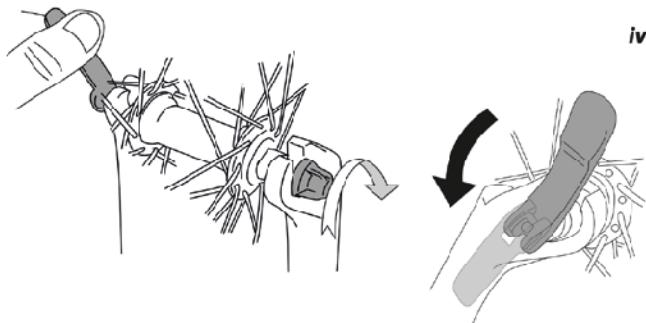
### **Removing or adjusting a front wheel with a quick release system**

1. You need to remove the tension adjusting nut and one spring from the skewer by turning anti-clockwise.
2. You should then insert the skewer through the wheel axle, put the spring back in place (always with the narrow end of the spring facing the wheel) and screw the tension adjusting nut back on very loosely, just a couple of turns will do.
3. For this step, as long as your saddle and handlebar are installed, it helps to turn the bike upside down. You should then insert the wheel into the dropouts as



shown, ensuring that the springs are to the outside of the dropout. The quick release lever should be on the opposite side to the chain side. You may need to release the brakes to get the wheel through. If this is the case, go to the brakes section of this manual where you will find instructions on how to do this.

- Once the wheel is in place in the dropouts, hold the quick release lever in the open position, and turn the tension adjusting nut in a clockwise direction until it is fingertight. Once it is fingertight, move the quick release lever to the closed position, so that this is parallel with the fork.



iv

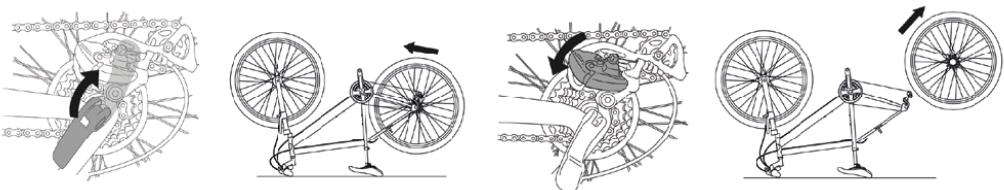
**⚠ WARNING:** If you disengaged your brake to get the wheel in, it is very important that you now re-engage it. Visit the brakes section of this manual for instructions on how to do this.

### **Removing or adjusting a rear wheel with a quick release system**

This step is easier with the bike upside down, resting on the saddle and the handlebars. For that purpose, the images here show what these steps look like with the bike upside down.

- Should your bike have gears, shift the rear derailleur to high gear (the smallest, outermost rear sprocket).
- You then may need to release the brakes to get enough clearance for the wheel pass through. Should this be the case, see the brakes section in this manual for instructions on how to do this.
- Open the quick release lever, then push the wheel forward far enough to be able to remove the chain from the rear sprocket.

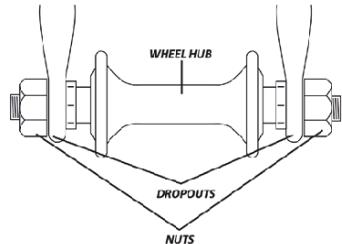
4. Should your bike have gears, pull the derailleur body back with your right hand to release the tension on the chain and hold it there for the next step.
5. You can now remove the wheel from the dropouts.



**⚠️ WARNING:** If you disengaged your brake to get the wheel in, it is very important that you now re-engage it. Visit the brakes section of this manual for instructions on how to do this.

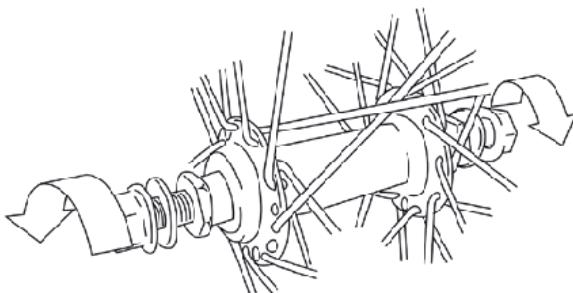
### 2.5.2 NUTTED WHEEL SYSTEM

The wheel hub is clamped in place by the force of the cap nuts against the dropouts. The amount of clamping force is controlled by the tightening of the nuts. Turning the cap nuts clockwise increases clamping force - turning them counterclockwise reduces clamping force. Both nuts need tightening to the correct amount of torque, available at the rear of this manual.

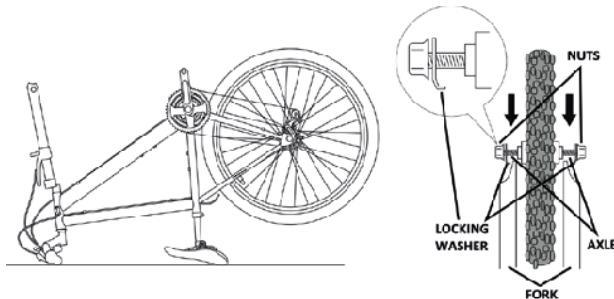


### Installing and adjusting a front wheel with a nutted system

The cap nuts will be already installed on the front wheel. Make sure the wheel nuts are loosened by turning anticlockwise, exposing as much of the thread as possible.

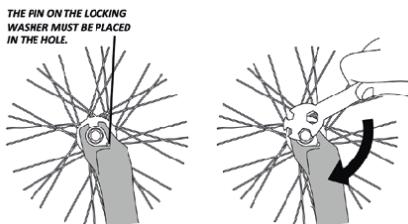


For this step, as long as your saddle and handlebar are installed, it helps to turn the bike upside down. Make sure to do this on a soft surface, to prevent the bike from damaging. You should then insert the wheel into the dropouts as shown, ensuring that the locking washers are on the outside of the fork as shown. You may need to release the brakes to get the wheel through. If this is the case, go to the brakes section of this manual. There you will find instructions on how to do this.



If your bike is fitted with disc brakes, make sure the disc brake is placed correctly between the brake pads when fitting the wheel.

Place the pointed side of the locking washer into the hole in the fork as shown, then ensuring the gap between the wheel and fork is equal on both sides, tighten the nut by turning clockwise using a spanner.

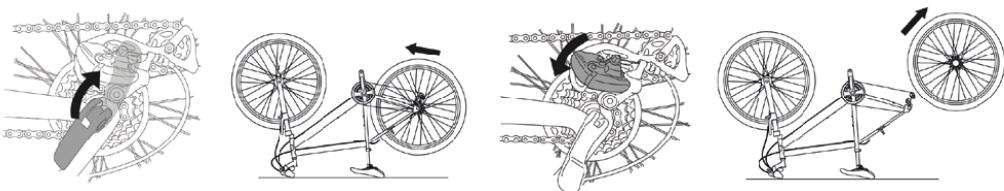


**⚠ WARNING:** If you disengaged your brake to get the wheel in, it is very important that you now re-engage it. Visit the brakes section of this manual for instructions on how to do this.

### **Installing and adjusting a rear wheel with a nutted system**

1. Should the bike have derailleur gears, shift the rear derailleur to the highest gear (the smallest, outermost rear sprocket).

2. In case of v-brakes, you may need to release the brakes to get enough clearance for the wheel to pass through. Should this be the case, see the brakes section on how to do this.
3. If you have gears, pull the derailleur body back with your right hand to release the tension on the chain.
4. You can now remove the wheel out of the dropouts.



**When you need to put your rear wheel back in, simply reverse these steps**

**⚠ WARNING:** If you disengaged your brake to get the wheel in, it is very important that you now re-engage it. Visit the brakes section of this manual for instructions on how to do this.

## **2.6 INSTALLING THE PEDALS**

Pedals are marked whether they fit on the right or left side of the bike.

**⚠ WARNING:** It is very important to insert the correct pedal into the correct crank arm. If you do not do this, you can cause irreparable damage that is not covered by warranty.

1. Stickers indicate the left and right pedal. If these have dropped off, look at the end of the thread where it is imprinted.
2. The correct pedal needs to be attached to the matching side of the bike, i.e. left pedal to left side and right pedal to right side.
3. Pedals need screwing in opposite directions so they do not fall off during use. The left pedal is screwed in anti-clockwise, the right pedal is screwed in clockwise.

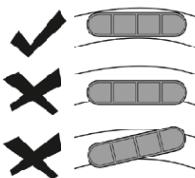
## **2.7 ADJUSTMENT AND CORRECT USE OF THE BRAKES**

**⚠ WARNING:** It is very important for your safety that you learn and remember which brake lever controls which brake on your bike. Make sure your hands can reach and squeeze the brake levers comfortably.

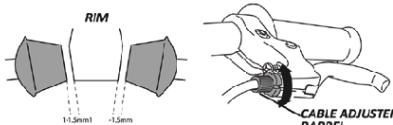
### **2.7.1 INSTALLING AND ADJUSTING V-BRAKES**

V-brakes are a common type of rim brakes. Rim brakes work by squeezing brake pads (usually made out of rubber) against the rim in order to slow the wheel down. Brakes are a very important part of your bike, and you need to familiarize yourself with whichever type of brake you have. It is also important to keep these serviced. You may need to adjust your brakes, and you may need to release and engage them in order to replace a wheel. In this manual you will find a guide on how to do these.

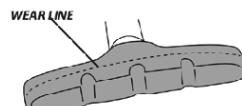
**⚠ WARNING:** If you are unsure about anything to do with your brakes or their functions, you should consult a qualified bike mechanic before riding your bike. If your bike is fitted with V-brakes, you need to check the following points regularly, as well as adjusting accordingly.



Check the brake pads are square to the rim

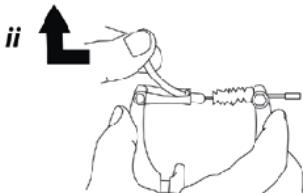
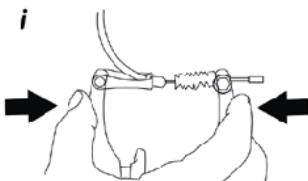


Both brake pads should be parallel and equal distance from the rim (1-1.5mm). As brake pads begin to wear you can fine tune the distance from the pad to the rim by turning the cable adjuster screw on the brake lever. Your brake arms may also have an adjuster on them, see this section to determine which type of brakes your bike has.

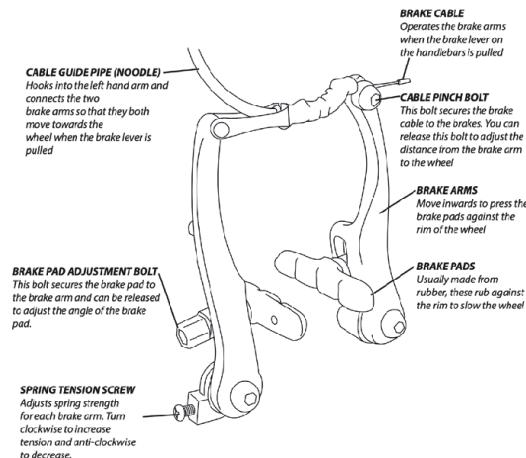


The brake pads should not be worn beyond the wear line

**Note:** Both brake arms should move the same distance when you squeeze the brake lever. The rim should run freely through the brake pads, with no contact when the brake is open. The brake pads should touch the rim before the brake lever is  $\frac{1}{3}$  of the way to the handlebar.



To release your V-brakes in order to fit or replace your wheel, pull back the black rubber protector and squeeze the two brake arms together. Whilst holding these, you can pull the brake out by the noodle as shown. To re-engage the brakes once the wheel is fitted, you need to squeeze the brake arms together again and reverse step II.



## 2.7.2 INSTALLING AND ADJUSTING DISC BRAKES

If your bike is fitted with disc brakes, read the following information carefully. Disc brakes work by squeezing brake pads against a disc in order to slow the wheel down. It is important that you keep these serviced. You may need to adjust these brakes from time to time.

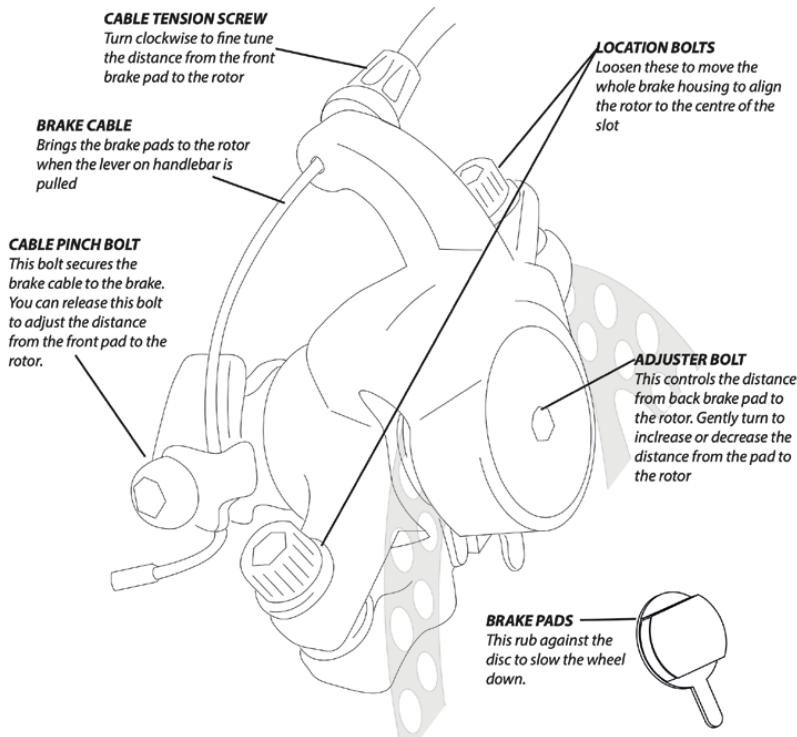
**⚠️ WARNING:** If you are unsure about anything to do with your brakes or their functions, you should consult a qualified bike mechanic before riding your bike.

## You should regularly check these points and adjust accordingly.

- The wheel should run freely through the brake with no contact with the brake pads when the brake is open.
- The disc should be centered in the slot between the brake pads, as shown.
- Worn brake pads should be replaced immediately.
- The brake pads should touch the rotor before the brake lever is  $\frac{1}{3}$  of the way to the handlebar.

**⚠ WARNING:** Be aware that disc brakes will get hot after use. You could injure yourself through contact with a hot disc. Mind both your legs and your hands! A disc brake also contains sharp parts. If you make contact with any part of the brakes whilst the wheel is turning, this also may result in an injury.

Before you first ride your bike with disc brakes we recommend you to clean the discs with disc brake cleaner or isopropyl alcohol. When you first ride your bike with disc brakes, braking performance may be less than perfect. We recommend you riding the bike gently for around 25 kilometers to break these in before riding down hills.



## **2.8 ADJUSTING THE GEARS**

Before riding your bike, make sure your gears are properly adjusted and that you are happy with how the controls work. If your bike is equipped with gears, it will either have one or two shifters.

The shifter fitted to the right of the handlebar controls the rear gears. These are where you have a number of cogs on the rear wheel, and the chain is moved across them by a derailleur. The largest cog is the lowest gear and therefore the most easy to pedal. The smallest cog is the highest gear, and the hardest to pedal.

The shifter fitted to the left hand side of the handlebar (if equipped) will control the front gears. These gears work opposite to the rear gears, meaning the smallest cog is the lowest gear.

**⚠️ WARNING:** Never change gears whilst the bike is not moving or the pedals are not turning, as you could damage your gears and move out of adjustment.

Bikes come with the gears set from the factory, but slight adjustment may be needed before you ride your bike. In this section we will detail the different type of gear changes, and we will also explain how to make slight adjustments to these.

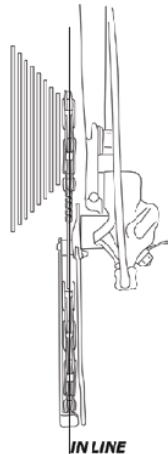
**⚠️ WARNING:** If you are unsure or do not understand these steps, you should consult a qualified bike mechanic before riding your bike.

### **2.8.1 SETTING GEARS ON A REAR DERAILLEUR**

Gears are controlled by derailleurs, which are the mechanisms that move the chain up and down the cogs. The rear derailleur is controlled by the right hand gear shifter, and the front derailleur by the left shifter. To set the gears on the rear derailleur, follow these steps:

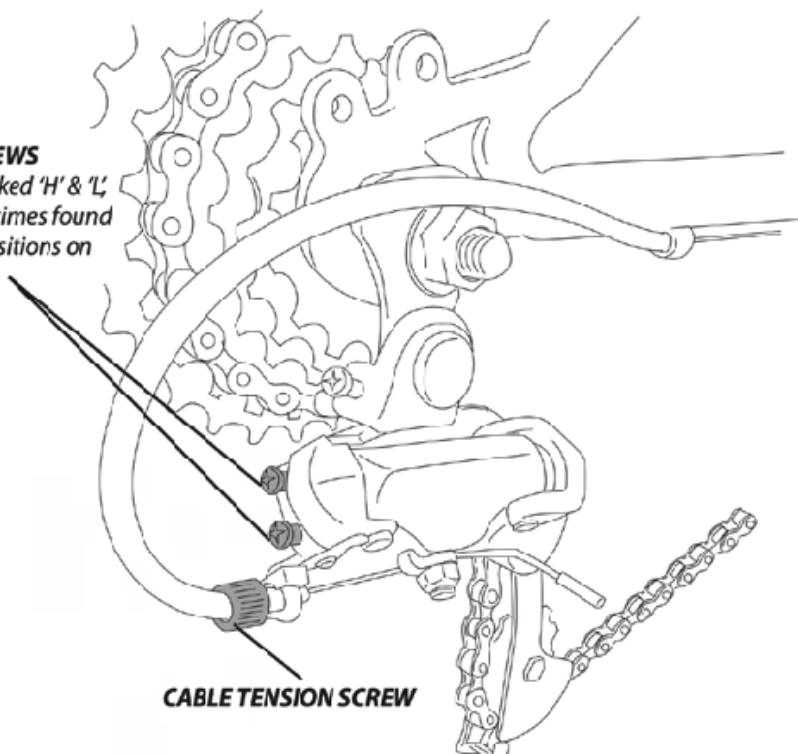
1. Turn the pedals and shift the gear on the right hand gear shifter to the highest number/lowest cog.
2. Look at the derailleur and the cog. These should be in line! If this is not the case, then you can adjust the L-screw slightly with a phillips screwdriver until they are perfectly aligned.

3. Change the shifter one position and see if the chain moves up one cog easily. If whilst changing the gears the chain will either not change cogs, or changes two cogs at a time, you can adjust the cable tension screw. Each derailleur model is different, so we recommend giving it half a turn one way and testing and adjusting accordingly until you achieve the desired result.
4. Now turn the pedals and change the shifter to the lowest number and largest cog.
5. You can now check if the chain and derailleur are in line. If not, or if the derailleur has excessive play towards the wheel, adjust the H-screw slightly until they are in line with no play.



#### LIMITER SCREWS

*These are marked 'H' & 'L', and are sometimes found in different positions on the derailleur*



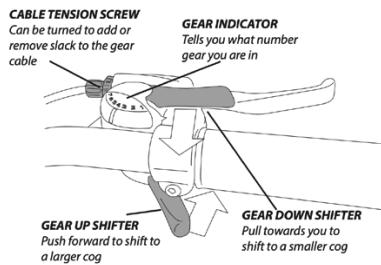
## 2.8.2 SETTING GEARS ON A FRONT DERAILLEUR

To set the gears on the rear derailleur, follow these steps:

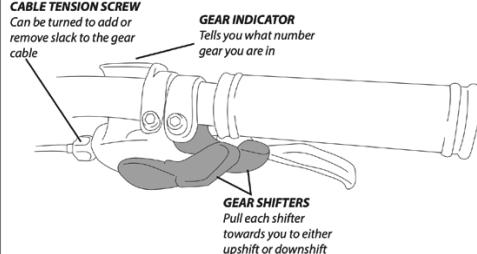
1. Whilst turning the pedals, set the left hand gear shifter to the lowest gear (smallest cog at the front), and the right hand shifter to the highest gear (smallest cog at the back).
2. You should check that the chain is running freely through the cage on the front derailleur without catching. If it catches, you can move the cage by slightly adjusting the L-screw.
3. Leaving the left hand gear shifter where it is, set the right hand shifter to the lowest gear (largest cog) and repeat step 2.
4. Change the left hand shifter up one gear. If the gear doesn't change smoothly onto the next cog, you can adjust the cable tension screw. For the front derailleur, it is found either on the gear shifter (check which one you have in the following section), or on the downtube of the frame, just above the gear cable guide. Turn lightly and keep testing until you have achieved the desired result.
5. Once the gears are changing correctly, shift the left hand shifter on the highest gear and check that the chain can not clear the cage and come off the cog over the top. If it can, you can adjust it by slightly turning the H-screw with a phillips screwdriver.

## 2.8.3 GEARSHIFT MODELS

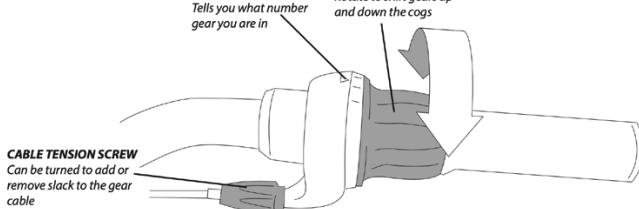
### EASYFIRE



### EASYFIRE POD



### TWIST GRIP



### **3. MAINTENANCE**

Routine bicycle maintenance is an essential component of riding. The condition of your bicycle changes every time it is used, meaning more frequent maintenance is necessary the more you ride your bicycle. The chart below outlines the recommendations for servicing your bicycle. We recommend that service is executed by a professional bike mechanic.

#### **3.2 ADDITIONAL LUBRICATION INSTRUCTIONS**

- **What:** Derailleurs, Brake levers, Chain, Caliper brakes and Cantilever brakes.  
**When:** Every month (Cantilever brakes every 6 months)  
**How:** Put one drop of oil on each pivot point
- **What:** Brake and shift cables  
**When:** Every 6 months  
**How:** put four drops of oil into both ends. Allow oil to soak back along the cable wire
- **What:** Pedals  
**When:** Every 6 months  
**How:** Put four drops of oil where the axles go into the pedals
- **What:** Rear sprocket cluster  
**When:** Every 6 months  
**How:** Lay the bicycle on its left side. Slowly turn the rear wheel clockwise. Put four drops of oil in the gap between the rear sprockets and the free-wheel body.
- **What:** Suspension  
**When:** Every 6 months  
**How:** Lift up the rubber fork boot and dab a small amount of grease on the fork leg just above the plastic bushing
- **What:** Wheel bearings, Headset, Seatpost  
**When:** Yearly  
**How:** Lithium based grease

**NOTE:** Make sure the used lubricant is suited for the desired applications. Carefully read the instructions on the lubricant packaging.

**NOTE:** Increase the regularity of maintenance the more you ride and use in wet or dusty conditions. Take care not to over lubricate - excess lubricant should be removed to prohibit dirt buildup. The chain can throw excess oil onto the wheel rims, wipe excess oil off the chain and clean the wheel rims. Make sure the rim beds (if present on your bike) are clean. Lubricant on the rim beds can reduce brake performance drastically.

### **3.3 RECOMMENDED TORQUE**

Nuts and bolts should be adjusted using a torque wrench. This helps to prevent over tightening and damage to the threads. Different torque measurements are recommended when tightening different components. Use the following table as a guide:

<b>Component:</b> Threaded headset locknut -	<b>Torque (Nm):</b> 16-24 Nm
<b>Component:</b> Stem expander bolt -	<b>Torque (Nm):</b> 17-22 Nm
<b>Component:</b> Handlebar binder bolt (quill type) -	<b>Torque (Nm):</b> 17-22 Nm
<b>Component:</b> Stem binder bolt (Threadless) -	<b>Torque (Nm):</b> 13,5-16 Nm
<b>Component:</b> Compression cap -	<b>Torque (Nm):</b> 2-3 Nm
<b>Component:</b> Stem faceplate bolts -	<b>Torque (Nm):</b> 13,5-19 Nm
<b>Component:</b> Pedal -	<b>Torque (Nm):</b> 34.5-50 Nm
<b>Component:</b> Crank Arm -	<b>Torque (Nm):</b> 45-50 Nm
<b>Component:</b> Disc brake rotor to hub -	<b>Torque (Nm):</b> 4-7 Nm
<b>Component:</b> Disc brake caliper mount -	<b>Torque (Nm):</b> 6-9 Nm
<b>Component:</b> Brake caliper mount to frame (side/dual) -	<b>Torque (Nm):</b> 8-9.5 Nm
<b>Component:</b> Brake caliper mount to braze-on linear pull/cantilever -	<b>Torque (Nm):</b> 5-7 Nm
<b>Component:</b> Axle nut -	<b>Torque (Nm):</b> 30-42 Nm
<b>Component:</b> Seat post binder -	<b>Torque (Nm):</b> 4-6.5 Nm
<b>Component:</b> Seat rail binder -	<b>Torque (Nm):</b> 18-34 Nm
<b>Component:</b> Shift lever -	<b>Torque (Nm):</b> 6-8 Nm
<b>Component:</b> Rear derailleur mounting bolt -	<b>Torque (Nm):</b> 8-10 Nm
<b>Component:</b> Rear derailleur cable pinch bolt -	<b>Torque (Nm):</b> 4-5 Nm
<b>Component:</b> Brake caliper arm pivot (dual pivot) -	<b>Torque (Nm):</b> 8-9.5 Nm
<b>Component:</b> Sidepull/dual pivot brake pad bolt -	<b>Torque (Nm):</b> 5-7 Nm
<b>Component:</b> Cantilever straddle wire pinch 5 x 0.8 thread -	<b>Torque (Nm):</b> 5-7 Nm
<b>Component:</b> Brake caliper wire pinch linear pull -	<b>Torque (Nm):</b> 5.5-8.5 Nm
<b>Component:</b> Brake lever (MTB type) -	<b>Torque (Nm):</b> 6-8 Nm
<b>Component:</b> Rear derailleur pulley wheel bolt -	<b>Torque (Nm):</b> 3-4 Nm

## **3.4 TIRES**

Frequently check the tyre inflation pressures because all tires lose air slowly over time. For extended storage, keep the weight of the bicycle off the tires. Inflation: maintain the tire pressure level recommended on the tire sidewalls.

**WARNING:** Do not ride or sit on the bicycle if either inner tube is under inflated. This can damage the tire and inner tube. Do not use unregulated air hoses to inflate the inner tubes. An unregulated hose can suddenly over inflate bicycle tyres and cause them to burst.

### **3.4.1 INFLATING THE TIRES**

Use a hand or a foot pump to inflate the inner tubes. Service station meter-regulated air hoses are also acceptable. The correct inflation pressure is shown on the tire sidewall. If two inflation pressures are on the tire sidewall, use the higher pressure for on-road riding and the lower pressure for off-road riding. The lower pressure will provide better tyre traction and a more comfortable ride. Never inflate the tires with a pressure lower than the minimum pressure shown on the sidewall.

Before adding air to any tire, make sure the edge of the tire (the bead) is the same distance from the rim, all around the rim, on both sides of the tyre. If the tyre does not appear to be seated correctly, release air from the inner tube until you can push the bead of the tyre into the rim where necessary. Add air slowly and stop frequently to check the tyre sealing and the pressure, until you reach the correct inflation pressure.

Replace worn or defective tires and inner tubes.

### **3.4.2 REPLACING AN INNER TUBE**

We recommend you to always replace inner tubes after a puncture. Puncture repairs are OK as an emergency fix, but an improper repair or too many repairs may cause the inner tube to fail, resulting in you losing control and falling.

Remove the wheel from the bicycle. You can follow the Wheels section of this manual if you are unsure on how to do this. Let all the air out of the tube. Then insert two tire levers between the rim and the tire to press the tire off the rim, before removing the inner tube from the inside of the tire.

Pump just enough air into the new inner tube for it to slightly take shape, and insert it into the tire. Before putting the tire back on the rim, ensure the valve goes through the hole in the rim provided.

Always check that the rim tape is even around the rim and check the rim for any damage. Replace the tire one side at a time or it will become very tight. Once it is almost all the way on, you can use your tire levers to force it back into place.

Remember to fill the tire with the recommended pressure.

**WARNING:** Never use screwdrivers or other sharp objects instead of tire levers as sharp edges may damage the rim.

### **3.5 INSPECTION OF THE BEARINGS**

Frequently check the bearings of the bicycle. Have a bicycle service shop lubricate the bearings once a year or any time they do not pass the following tests:

#### **Head tube bearings**

The fork should turn freely and smoothly at all times. With the front wheel off the ground, you should not be able to move the fork up, down or side-to-side in the head tube.

#### **Crank bearings**

The crank should turn freely and smoothly at all times and the front sprockets should not be loose on the crank. You should not be able to move the pedal end from the crank side-to-side.

#### **Wheel bearings**

Lift each end of the bicycle off the ground and slowly spin the raised wheel by hand. The bearings are correctly adjusted if:

- The wheel spins freely and easily
- There is no side-to-side movement at the wheel rim when you push it to the side with light force.

#### **Suspension fork**

The fork should slide freely up and down through its travel. If it is sticking, lift up the rubber boot over the fork legs and dab a small amount of grease on each leg just above the bushing. There should not be excessive looseness in the fork leg bushings. Stand beside the bike and gently apply the front brake. Rock the bike back and forth to check for excessive looseness in the fork bushings. Take the bike immediately to a local bike mechanic for inspection if excessive looseness is apparent.

### **3.6 BREAK-IN PERIOD**

Your bike will last longer and perform better if you break it in before riding. Control cables and wheel spokes may stretch when a new bike is first used and may require readjustment. This manual will help you identify some things that need readjustment. Always do a full checkup of the bike after the first rides.

### **Before every ride: See maintenance intervals**

**After every long or hard ride:** If the bike has been exposed to water or grit; or at least every 150 kilometers: clean the bike and lightly lubricate the chain with a good quality chain lubricant. Wipe off excess lubricant with a lint free cloth.

### **After every long or hard ride, or after every 10 to 20 hours of riding:**

- Squeeze the front brake and rock the bike forward and back. Does everything feel solid? If you feel a clunk with each forward or backward movement of the bike, you probably have a loose headset.
- Lift the front wheel off the ground and swing it from side to side. Does this feel smooth? If you feel any binding or roughness in the steering, your headset may be too tight.
- Grab one pedal and rock it towards and away from the centerline of the bike; then do the same with the other pedal. Does anything feel loose? If so, have a qualified bike mechanic check it.
- Take a look at the brake pads. Do they start to look worn or are they not hitting the wheel rim squarely? They may need adjusting or replacing, see the brakes section of this manual.
- Carefully check the control cables and cable housings. Any rust, kinks or fraying? If so, have a qualified bicycle mechanic replace them.
- Squeeze each adjoining pair of spokes on either side of each wheel between your thumb and index finger. Do they all feel about the same? If they feel loose, have the wheel checked for tension and trueness.
- Check the tires for excess wear, cuts or bruises.
- Check the wheel rims for excess wear, dings, dents and scratches. Ask a qualified bicycle mechanic if they need replacing.
- Check to make sure that all parts and accessories are still secure, then tighten any that are not already securely in place.

## **4. WARRANTY**

Warranty is valid for a period of two years (starting from the delivery date) on the bike frame and front fork, provided that the conditions of use described in the user manual are met and corresponding maintenance has been carried out.

### **4.1 WARRANTY COVERAGE**

We guarantee full protection against manufacturing or assembly defects, covering:

- The repair or replacement of defective parts by others in new or similar condition.
- The cost of shipments (if applicable of parts to users in order to assert the effectiveness of the warranty).
- The labor necessary to install or repair parts and components, either by

itself or through a third party.

Defects arising from initial assembly/adjustment must be claimed within 30 days after receipt of the bicycle. Once this period has elapsed, it will be understood that the user is responsible for the setting adjustment. By initial assembly/adjustment the following is meant:

- Adjustment of gears
- Adjustment of the brakes and pads
- Cable routing
- Spokes tension

The above mentioned warranty does not cover the normal wear and tear of perishable components of the product. Said components, subjects to weathering, are the following (this list is merely illustrative and not limiting in any case):

**Tires, Chains, Saddle covers, Grips and straps, O-ring, Inner tubes, Cables and housings, Disc brake rotors, Lamps, Brake pads, Retaining rings, Pinions, Bolts, Threads, Pedals, Sprockets, Rubber parts, Bearings, Spokes**

## **4.2 WARRANTY EXCLUSIONS**

In the following cases the warranty will not be valid:

- Improper or careless use of the bicycle and use that is not normally associated with a bicycle.
- Technical repairs that have not been carried out in a professional manner.
- The bicycle has been damaged due to competition, jumping, downhill racing, trial riding, or exposure to or use of the bicycle in extreme weather conditions.
- The bicycle was involved in an accident.
- The bicycle has been insufficiently maintained and/or cleaned in accordance with the use and service instructions described in this manual.
- You are not the first owner of the bike.

Nogan is never liable for damage to the bicycle that is caused by:

- Incorrect adjustment/tension of handlebars, stem, saddles, seatpost, drive-train, brakes and wheels.
- Failure to replace parts such as brake and derailleur cables, brake pads, tyres, chain and sprockets in a timely manner.
- Improper adjustment or tension of the moving parts of the bicycle and/or improper use or maintenance of the bicycle (including failure to replace parts subject to normal wear and tear in a timely manner).
- Climatic influences such as normal weathering of paint, corrosion or chrome rust.
- Loss, theft, damage or expense related to newly purchased bicycles, frames or parts.

#### **4.3 HOW DO I SUBMIT A WARRANTY CLAIM?**

A warranty claim can be made at the point of sale where the bicycle was purchased. Always include relevant information such as proof of purchase or order number.

As the owner, you are expected to do everything you can not to aggravate any damage, not to use the defective bicycle and to report the defect as soon as possible after discovery, no later than seven days after the defect was discovered. If you do not do this or if you do so too late, this aggravation will be taken into account and the guarantee may be partially or completely canceled.

**Note:** Always write down the frame number of your bike in case it gets stolen.



[qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl)

## **GUIDE DE L'UTILISATEUR - GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE - FR**

Félicitations pour l'achat de votre nouveau vélo ! Dans ce manuel, vous trouverez toutes les informations nécessaires pour profiter de votre vélo en toute sécurité. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.

### **Amusez-vous à faire du vélo !**

 Afin de réduire la quantité de papier utilisée pour ce manuel, vous ne trouverez qu'un guide de démarrage rapide dans la boîte de votre vélo.

 **!ATTENTION!**: Lisez toujours attentivement le manuel complet avant d'utiliser le vélo. Le manuel complet, y compris les informations de maintenance et de garantie, est accessible via le code QR suivant. Si vous n'avez pas la possibilité de scanner ce code, veuillez visiter [qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl).



**[qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl)**

# 1. INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

**Au cours de ce manuel, vous pouvez lire des ATTENTIONS ou des REMARQUES. Veuillez prêter une attention particulière à ceux-ci tout au long.**

⚠ **ATTENTION:** Ceci est illustré avec des consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une défaillance mécanique ou des dommages.

**REMARQUE:** Ceci est indiqué pour mettre en évidence un point d'intérêt spécifique, ce qui aidera au montage d'entretien de ce vélo.

## 1.1 LA RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE

- Si le vélo a été acheté non assemblé, il est de la responsabilité du propriétaire de suivre toutes les instructions de montage et de réglage exactement telles qu'elles sont écrites dans ce manuel.
- Si votre vélo a été acheté assemblé, il est de la responsabilité du propriétaire de lire et de s'assurer que le vélo a été assemblé comme indiqué dans ce manuel.
- Savoir utiliser tous les équipements standards et accessoires du vélo.

## 1.2 SÉCURITÉ ROUTIÈRE

⚠ **ATTENTION:** Ce vélo est conçu pour être utilisé par une seule personne à la fois pour le transport général et les loisirs. Il n'est pas fait pour résister aux abus associés au retard de croissance et au saut. Toute forme d'utilisation abusive peut annuler votre garantie.

⚠ **ATTENTION:** Le non-respect par le cycliste du code de la route suivant peut entraîner des blessures pour le cycliste ou d'autres personnes.

- Respectez en tout temps le code de la route local, comme les feux de circulation, les panneaux et le passage aux piétons.
- Portez toujours un casque de vélo conforme aux normes de sécurité locales.
- Roulez toujours dans le même sens que la circulation. Ne roulez jamais à contre-courant.
- Évitez les dangers suivants : vannes de vidange, bords de route mous, gravier ou sable, nids-de-poule ou ornières, feuilles mouillées ou revêtement inégal.
- Ne transportez pas de colis ou d'objets qui obstruent votre vision ou le contrôle du vélo.
- Ne transportez aucun passager.
- Ne roulez pas avec les deux mains sur le guidon.
- Utilisez des signaux manuels. Indiquez les actions prévues, telles que tourner ou s'arrêter, par des signaux manuels appropriés.

- Serrez d'abord le frein arrière, puis serrez le frein avant. Le frein avant est plus puissant et s'il n'est pas utilisé correctement, vous risquez de perdre le contrôle et de tomber.
- Pendant la conduite, n'utilisez pas d'objets susceptibles de gêner votre audition.
- Roulez de manière prévisible et en ligne droite.

### **1.3 UTILISATION DE NUIT**

Conduire un vélo la nuit est bien plus dangereux que le jour. Un cycliste n'est pas facilement visible par les automobilistes et les piétons. Par conséquent, les mineurs ne doivent jamais conduire à l'aube, au crépuscule ou tard dans la nuit. Les adultes ne doivent le faire que si nécessaire et lorsque des précautions de sécurité sont prises..

Si vous choisissez de rouler dans l'obscurité :

- Achetez, installez et utilisez un éclairage de vélo avant et arrière homologué sur route dans le pays d'utilisation.
- Assurez-vous que tous les réflecteurs du vélo sont correctement positionnés.
- Portez des vêtements réfléchissants de couleur claire, comme un gilet réfléchissant et des bandes réfléchissantes autour des bras et des jambes

### **1.4 TEMPS HUMIDE**

Par temps humide, l'efficacité de vos freins (comme avec les freins d'autres véhicules) est considérablement réduite et vos pneus n'ont pas une aussi bonne traction que par temps sec. Pour vous assurer de pouvoir réduire votre vitesse et vous arrêter en toute sécurité sous la pluie, conduisez plus lentement et utilisez vos freins plus tôt et plus progressivement que s'il faisait sec.

### **1.5 CONDUITE HORS ROUTE**

- Soyez extrêmement prudent lorsque vous ne roulez pas sur la chaussée.
- Portez toujours l'équipement de sécurité approprié.
- Roulez uniquement sur les sentiers.
- Évitez les rochers, les branches ou les dépressions dans le sol.
- À l'approche d'une descente, réduisez la vitesse, gardez votre poids en arrière et bas et utilisez le frein arrière plus que le frein avant.
- Soyez sensible à l'environnement, conscient de la propriété sur laquelle vous roulez et prévenant des autres que vous pourriez rencontrer sur le sentier.

## 2. SE PRÉPARER

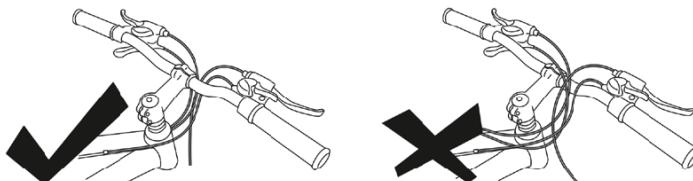
⚠ ATTENTION: Avant d'utiliser votre vélo, suivez attentivement toutes les instructions de montage suivantes. Si vous avez des questions sur le montage, ou si vous doutez que vous ayez fait le montage correctement, n'hésitez pas à nous contacter.

### 2.1 ÉQUIPEMENT NÉCESSAIRE

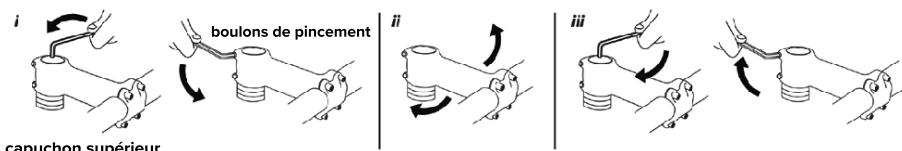
Le montage de votre vélo doit être réalisé avec votre propre matériel. Vous aurez besoin d'outils tels qu'un tournevis à lame plate, un tournevis cruciforme, des clés (ajustables) et des clés Allen métriques (ou un multitool). Une clé dynamométrique peut également être nécessaire lors de l'installation.

### 2.2 STEM INSTALLATION AND ADJUSTMENT

⚠ ATTENTION: Lors de l'installation de la potence/du guidon, veillez à ne pas tordre les câbles.



1. Pour régler la potence, desserrez le capuchon supérieur et les boulons de pincement en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec une clé Allen. Si vous retirez complètement le capuchon pour installer ou changer la potence, assurez-vous d'avoir la fourche au sol. Ne vous y accrochez pas, car une fois le top cap relâché, il risque de tomber et de vous faire perdre des parties du casque.
2. Une fois que le capuchon supérieur et les boulons de pincement sont desserrés, vous pouvez ajuster la potence et vous assurer qu'elle est alignée avec la roue avant.
3. Lors du serrage, vous devez commencer par le capuchon supérieur et le serrer jusqu'à ce que la potence et la fourche soient maintenues en place, mais la potence tournera de gauche à droite. Ensuite, serrez les boulons de pincement uniformément avec la potence alignée avec les fourches (il peut être plus facile de le réajuster avec la roue avant montée, de sorte que la potence soit alignée avec elle).



**REMARQUE:** La hauteur du guidon peut être ajustée en plaçant la potence à l'envers.

Pour installer ou retirer le guidon, vous devez desserrer les boulons de serrage à l'avant de la potence. Insérez ensuite le guidon et serrez chaque écrou un peu à la fois, en veillant à ce que l'écart entre la potence et le tampon de serrage reste égal. Prendre soin de bien centrer le guidon dans la potence.

Si vous avez besoin d'ajuster l'angle du guidon, vous pouvez le faire en desserrant légèrement les boulons de serrage, en tournant le guidon à l'angle sou-

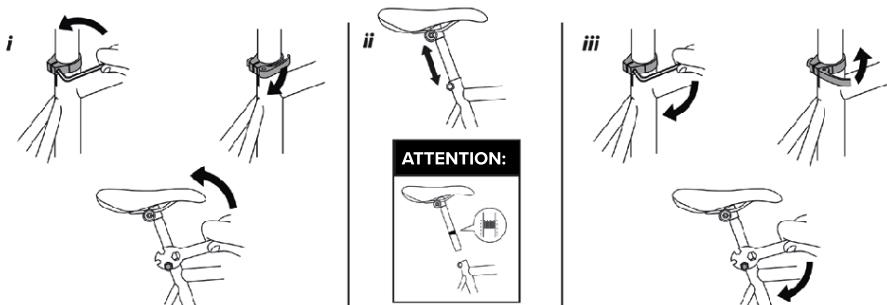


haité, en vous assurant qu'il reste centré et en resserrant à nouveau.

## 2.3 INSTALLATION DE LA SELLE ET RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Le bon réglage de la selle est très important pour rendre votre expérience cycliste plus agréable et plus sûre. La bonne hauteur de selle ne doit pas entraîner le blocage de votre genou avec votre pied sur la pédale dans la position la plus basse, mais votre genou ne doit que légèrement fléchir.

1. Pour insérer la selle ou régler la hauteur, desserrez le collier de selle. La plupart de nos vélos sont équipés d'un mécanisme de libération rapide, qui peut être libéré à la main.
2. Une fois le collier de selle relâché, la tige de selle se desserre et vous pourrez déplacer la selle de haut en bas.



- Une fois que votre selle est à la hauteur désirée, serrez le collier de selle comme indiqué.

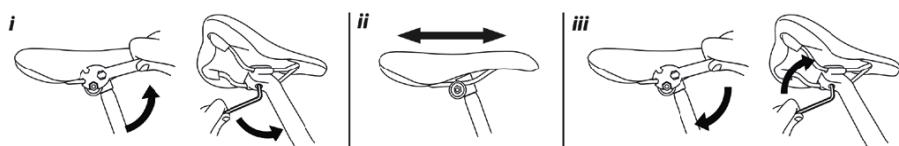
**REMARQUE:** Avec un levier à dégagement rapide, pour appliquer une force de serrage suffisante, vous devez enrouler vos doigts autour du cadre du vélo pour obtenir un effet de levier et le levier doit laisser une empreinte claire dans la paume de votre main.

Lors du réglage de la selle, faites toujours attention au repère d'insertion minimum et assurez-vous toujours qu'il n'est pas visible au-dessus du cadre. Sinon, vous risquez d'endommager votre vélo ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou pire.

## 2.4 RÉGLAGE AVANT ET ARRIÈRE DE LA SELLE

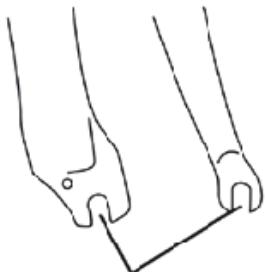
Votre selle peut également être déplacée d'avant en arrière. Pour une position de conduite optimale, vous devez pouvoir atteindre confortablement le guidon et utiliser les freins et les vitesses tout en roulant avec les bras légèrement pliés au niveau des coudes.

- Pour régler votre selle, dévissez l'écrou sous la selle soit à l'aide d'une clé plate soit d'une clé allen et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Vous pouvez ensuite ajuster votre selle vers l'arrière et vers l'avant, en vous assurant que seule la partie plate du rail de selle est dans la pince.
- Resserrer l'écrou sous la selle en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

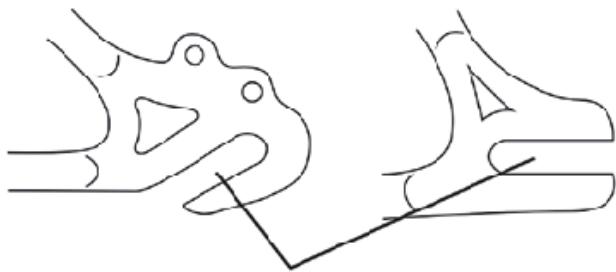


## 2.5 INSTALLATION ET RÉGLAGE DES ROUES

Les essieux des roues sont insérés dans des fentes, appelées « pattes », dans la fourche et le cadre.



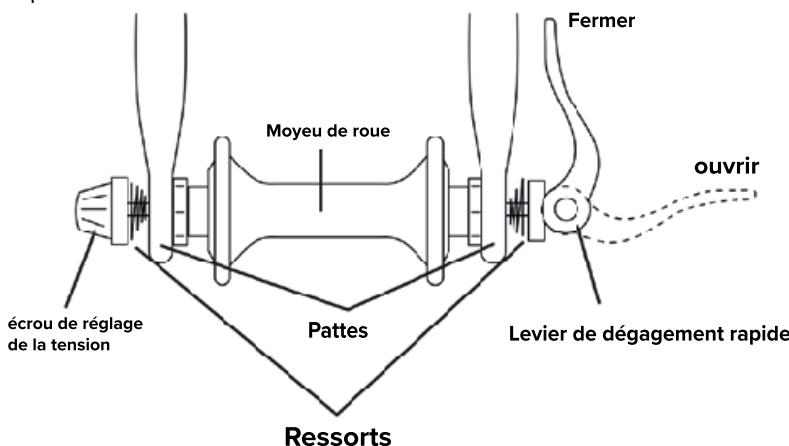
Pattes de fourche



Pattes arrière

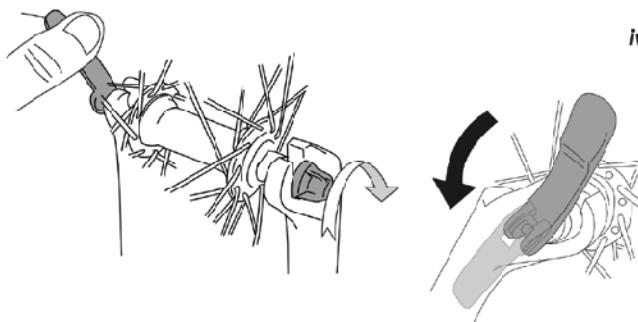
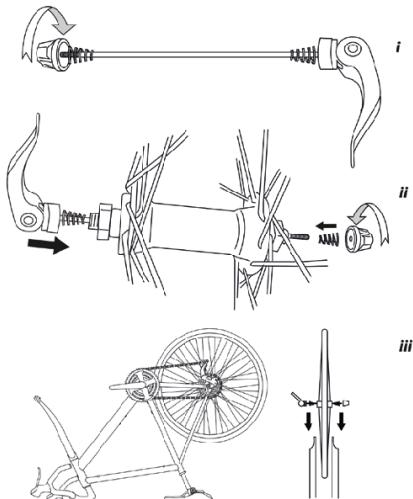
### 2.5.1 SYSTÈME DE DÉGAGEMENT RAPIDE

Si votre vélo est équipé d'un système de blocage rapide, le moyeu de roue est maintenu en place par la force du levier de blocage rapide poussant une patte et tirant l'écrou de réglage de tension contre l'autre patte. La quantité de force de serrage est contrôlée par l'écrou de réglage de la tension. Tourner l'écrou de réglage de la tension dans le sens des aiguilles d'une montre tout en empêchant le levier de tourner augmente la force de serrage ; le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en empêchant le levier de tourner réduit la force de serrage. Moins d'un demi-tour de l'écrou de réglage de la tension peut faire la différence entre une force de serrage sûre et une force de serrage dangereuse. Vous devez serrer l'écrou de réglage de la tension jusqu'à ce qu'il soit serré à la main avant de fermer le levier de dégagement rapide.



## Démonter ou régler une roue avant avec un système de blocage rapide

1. Vous devez retirer l'écrou de réglage de la tension et un ressort de la broche en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Vous devez ensuite insérer la brochette à travers l'axe de la roue, remettre le ressort en place (toujours avec l'extrémité étroite du ressort face à la roue) et revisser l'écrou de réglage de tension très lâchement, quelques tours suffiront.
3. Pour cette étape, tant que votre selle et votre guidon sont installés, cela aide à retourner le vélo. Vous devez ensuite insérer la roue dans les pattes comme indiqué, en vous assurant que les ressorts sont à l'extérieur de la patte. Le levier de dégagement rapide doit être du côté opposé au côté de la chaîne. Vous devrez peut-être relâcher les freins pour faire passer la roue. Si c'est le cas, allez à la section freins de ce manuel où vous trouverez des instructions sur la façon de procéder.
4. Une fois la roue en place dans les pattes, maintenez le levier de dégagement rapide en position ouverte et tournez l'écrou de réglage de la tension dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré à la main. Une fois serré à la main, déplacez le levier de blocage rapide en position fermée, afin qu'il soit parallèle à la fourche.

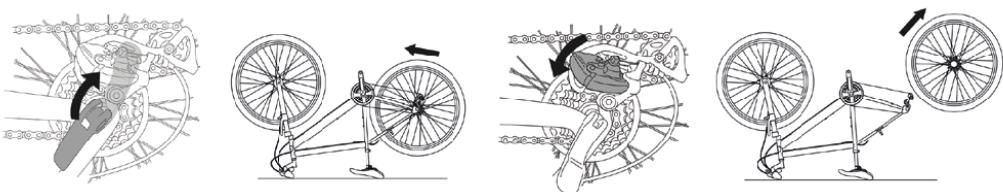


**⚠ ATTENTION:** Si vous avez desserré votre frein pour mettre la roue en place, il est très important que vous le réengagiez maintenant. Consultez la section Freins de ce manuel pour savoir comment procéder.

### Démonter ou régler une roue arrière avec un système de blocage rapide-

Cette étape est plus facile avec le vélo à l'envers, reposant sur la selle et le guidon. À cette fin, les images ici montrent à quoi ressemblent ces étapes avec le vélo à l'envers.

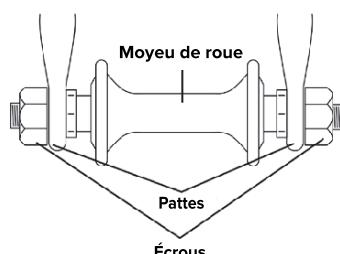
1. Si votre vélo a des vitesses, mettez le dérailleur arrière en vitesse supérieure (le pignon arrière le plus petit et le plus à l'extérieur).
2. Vous devrez alors peut-être relâcher les freins pour obtenir un dégagement suffisant pour le passage de la roue. Si tel est le cas, consultez la section sur les freins de ce manuel pour savoir comment procéder.
3. Ouvrez le levier de blocage rapide, puis poussez la roue suffisamment loin vers l'avant pour pouvoir retirer la chaîne du pignon arrière.
4. Si votre vélo a des vitesses, tirez le corps du dérailleur vers l'arrière avec votre main droite pour relâcher la tension sur la chaîne et maintenez-la là pour l'étape suivante.
5. Vous pouvez maintenant retirer la roue des pattes.



**⚠ ATTENTION:** Si vous avez desserré votre frein pour mettre la roue en place, il est très important que vous le réengagiez maintenant. Consultez la section Freins de ce manuel pour savoir comment procéder.

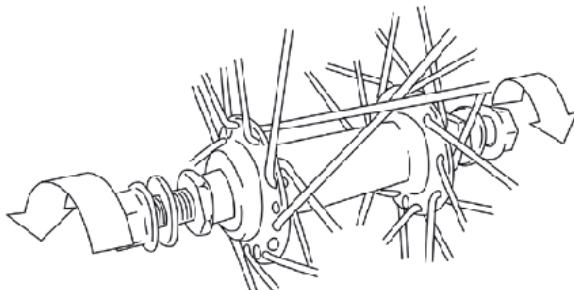
### 2.5.2 SYSTÈME DE ROUE À ÉCROUS

Le moyeu de roue est maintenu en place par la force des écrous borgnes contre les pattes. La quantité de force de serrage est contrôlée par le serrage des écrous. Tourner les écrous borgnes dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la force de serrage - les tourner



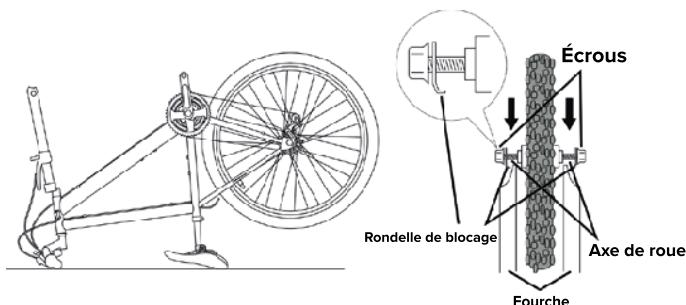
dans le sens inverse des aiguilles d'une montre réduit la force de serrage. Les deux écrous doivent être serrés au couple correct. Les couples recommandés peuvent être trouvés dans le manuel complet, accessible via le code QR au début de ce guide de démarrage rapide.

## Installing and adjusting a front wheel with a nutted system



Les écrous borgnes seront déjà installés sur la roue avant. Assurez-vous que les écrous de roue sont desserrés en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en exposant autant de filetage que possible.

Pour cette étape, tant que votre selle et votre guidon sont installés, cela aide à retourner le vélo. Assurez-vous de le faire sur une surface douce, pour éviter que le vélo ne s'endommage. Vous devez ensuite insérer la roue dans les pattes comme indiqué, en vous assurant que les rondelles de blocage se trouvent à l'extérieur de la fourche, comme indiqué. Vous devrez peut-être relâcher les freins pour faire passer la roue. Si c'est le cas, allez à la section freins de ce manuel. Vous y trouverez des instructions sur la façon de procéder.

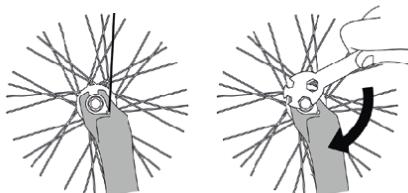


Si votre vélo est équipé de freins à disque, assurez-vous que le frein à disque

est correctement placé entre les plaquettes de frein lors du montage de la roue.

Placez le côté pointu de la rondelle de blocage dans le trou de la fourche comme indiqué, puis en vous assurant que l'écart entre la roue et la fourche est égal des deux côtés, serrez l'écrou en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé. Les couples recommandés se trouvent au dos de ce manuel.

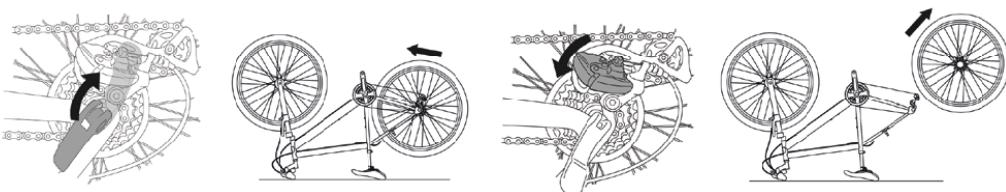
**la goupille de la rondelle  
de blocage doit être placée dans le trou**



**! ATTENTION:** Si vous avez desserré votre frein pour mettre la roue en place, il est très important que vous le réengagiez maintenant. Consultez la section Freins de ce manuel pour savoir comment procéder.

### **Installation et réglage d'une roue arrière avec un système à écrou**

1. Si le vélo est équipé de vitesses de dérailleur, placez le dérailleur arrière sur la vitesse la plus élevée (le pignon arrière le plus petit et le plus à l'extérieur).
2. En cas de freins en V, vous devrez peut-être relâcher les freins pour obtenir un dégagement suffisant pour que la roue puisse passer. Si tel est le cas, consultez la section sur les freins pour savoir comment procéder.
3. Si vous avez des vitesses, tirez le corps du dérailleur vers l'arrière avec votre main droite pour relâcher la tension sur la chaîne.
4. Vous pouvez maintenant retirer la roue des pattes.



Lorsque vous devez remettre votre roue arrière en place, inversez simplement ces étapes.

**⚠ ATTENTION:** Si vous avez desserré votre frein pour mettre la roue en place, il est très important que vous le réengagiez maintenant. Consultez la section Freins de ce manuel pour savoir comment procéder.

## 2.6 INSTALLATION DES PÉDALES

Les pédales sont marquées si elles s'adaptent sur le côté droit ou gauche du vélo.

**⚠ ATTENTION:** Il est très important d'insérer la bonne pédale dans la bonne manivelle. Si vous ne le faites pas, vous pouvez causer des dommages irréparables qui ne sont pas couverts par la garantie.

1. Des autocollants indiquent la pédale gauche et droite. Si ceux-ci sont tombés, regardez la fin du fil où il est imprimé.
2. La bonne pédale doit être fixée sur le côté correspondant du vélo, c'est-à-dire la pédale gauche sur le côté gauche et la pédale droite sur le côté droit.
3. Les pédales doivent être vissées dans des directions opposées afin qu'elles ne tombent pas pendant l'utilisation. La pédale gauche est vissée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la pédale droite est vissée dans le sens des aiguilles d'une montre.

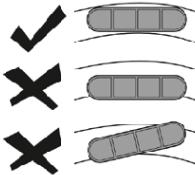
## 2.7 RÉGLAGE ET UTILISATION CORRECTE DES FREINS

**ATTENTION:** Il est très important pour votre sécurité d'apprendre et de vous rappeler quel levier de frein contrôle quel frein sur votre vélo. Assurez-vous que vos mains peuvent atteindre et serrer confortablement les leviers de frein.

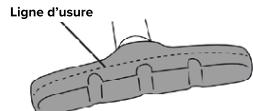
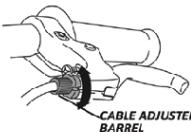
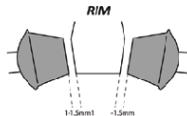
### 2.7.1 INSTALLATION ET RÉGLAGE DES V-BRAKES

Les freins en V sont un type courant de freins sur jante. Les freins sur jante fonctionnent en serrant les plaquettes de frein (généralement en caoutchouc) contre la jante afin de ralentir la roue. Les freins sont une partie très importante de votre vélo et vous devez vous familiariser avec le type de frein dont vous disposez. Il est également important de les maintenir en service. Vous devrez peut-être ajuster vos freins, et vous devrez peut-être les relâcher et les engager pour remplacer une roue. Dans ce manuel, vous trouverez un guide sur la façon de procéder.

**⚠ ATTENTION:** Si vous n'êtes pas sûr de quoi que ce soit à voir avec vos freins ou leurs fonctions, vous devriez consulter un mécanicien vélo qualifié avant d'utiliser votre vélo. Si votre vélo est équipé de V-brakes, vous devez vérifier régulièrement les points suivants et ajuster en conséquence.



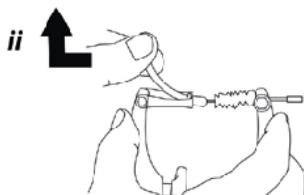
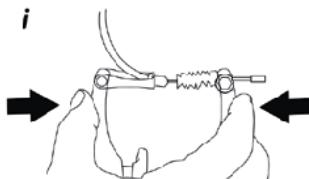
Vérifiez que les plaquettes de frein sont perpendiculaires à la jante



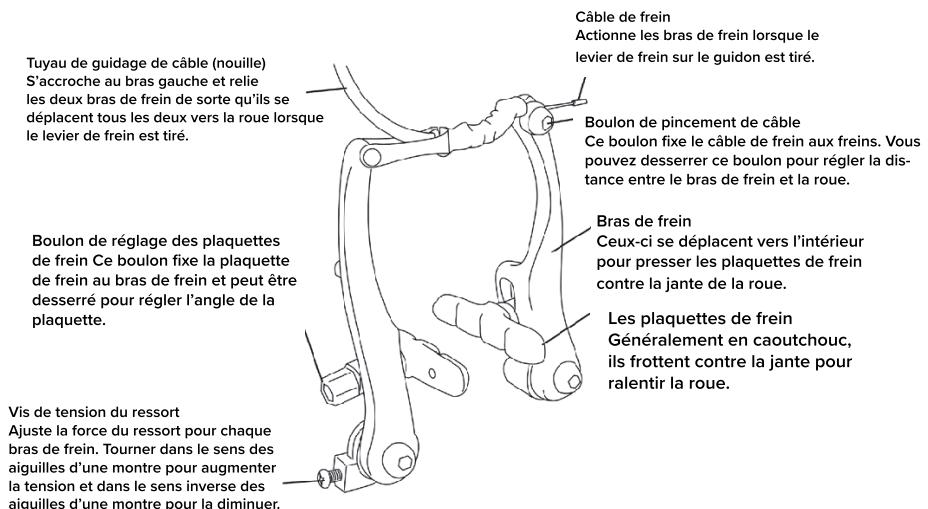
Les plaquettes de frein ne doivent pas être usées au-delà de la ligne d'usure

Les deux plaquettes de frein doivent être parallèles et à égale distance de la jante (11,5 mm). Lorsque les plaquettes de frein commencent à s'user, vous pouvez ajuster la distance entre la plaquette et la jante en tournant la vis de réglage du câble sur le levier de frein. Vos bras de frein peuvent également avoir un dispositif de réglage, consultez cette section pour déterminer le type de frein de votre vélo.

**Note:** Les deux bras de frein doivent se déplacer sur la même distance lorsque vous appuyez sur le levier de frein. La jante doit rouler librement à travers les plaquettes de frein, sans contact lorsque le frein est ouvert. Les plaquettes de frein doivent toucher la jante avant que le levier de frein ne soit à  $\frac{1}{3}$  du chemin vers le guidon.



Pour desserrer vos freins en V afin de monter ou de remplacer votre roue, retirez le protecteur en caoutchouc noir et serrez les deux bras de frein ensemble. Tout en les tenant, vous pouvez retirer le frein par la nouille comme indiqué. Pour réengager les freins une fois la roue montée, vous devez serrer à nouveau les bras de frein et inverser l'étape ii.



## 2.7.2 INSTALLATION ET RÉGLAGE DES FREINS À DISQUE

Si votre vélo est équipé de freins à disque, lisez attentivement les informations suivantes. Les freins à disque fonctionnent en serrant les plaquettes de frein contre un disque afin de ralentir la roue. Il est important que vous les gardiez en bon état. Vous devrez peut-être régler ces freins de temps à autre.

**ATTENTION:** Si vous n'êtes pas sûr de quoi que ce soit à voir avec vos freins ou leurs fonctions, vous devriez consulter un mécanicien vélo qualifié avant d'utiliser votre vélo.

**Vous devez vérifier régulièrement ces points et ajuster en conséquence.**

- La roue doit rouler librement dans le frein sans contact avec les plaquettes de frein lorsque le frein est ouvert.
- Le disque doit être centré dans la fente entre les plaquettes de frein, comme illustré.
- Les plaquettes de frein usées doivent être remplacées immédiatement.
- Les plaquettes de frein doivent toucher le rotor avant que le levier de frein ne soit à  $\frac{1}{3}$  du chemin vers le guidon.

**⚠ ATTENTION:** Sachez que les freins à disque chauffent après utilisation. Vous pourriez vous blesser au contact d'un disque chaud. Faites attention à vos jambes et à vos mains ! Un frein à disque contient également des pièces coupantes. Si vous touchez une partie quelconque des freins pendant que la roue tourne, cela peut également entraîner des blessures.

Avant d'utiliser votre vélo avec des freins à disque pour la première fois, utilisez un nettoyant pour freins à disque ou de l'alcool isopropylique. Lorsque vous utilisez votre vélo avec des freins à disque pour la première fois, les performances de freinage peuvent être loin d'être parfaites. Nous vous recommandons de rouler doucement sur le vélo pendant environ 25 kilomètres pour les roder avant de descendre des collines.

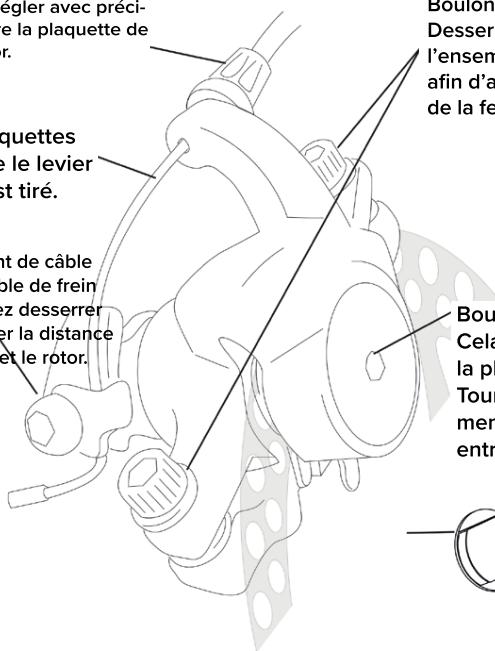
#### Vis de tension du câble

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler avec précision la distance entre la plaquette de frein avant et le rotor.

#### Câble de frein

Apportez les plaquettes au rotor lorsque le levier sur le guidon est tiré.

Boulon de pincement de câble  
Ce boulon fixe le câble de frein au frein. Vous pouvez desserrer ce boulon pour régler la distance entre le patin avant et le rotor.



Boulons de localisation  
Desserrez-les pour déplacer l'ensemble du boîtier de frein afin d'aligner le rotor au centre de la fente.

Boulon de réglage  
Cela contrôle la distance entre la plaquette de frein et le rotor. Tournez doucement pour augmenter ou diminuer la distance entre le patin et le rotor.

Les plaquettes de frein  
Ceux-ci frottent contre le disque pour ralentir la roue.

## **2.8 RÉGLAGE DES VITESSES**

Avant d'utiliser votre vélo, assurez-vous que vos vitesses sont correctement réglées et que vous êtes satisfait du fonctionnement des commandes. Si votre vélo est équipé de vitesses, il aura soit un ou deux leviers de vitesses.

Le levier de vitesses monté à droite du guidon commande les vitesses arrière. C'est là que vous avez un certain nombre de pignons sur la roue arrière, et la chaîne est déplacée à travers eux par un dérailleur. Le plus grand pignon est le rapport le plus bas et donc le plus facile à pédaler. Le plus petit rouage est le rapport le plus élevé et le plus difficile à pédaler.

Le levier de vitesses monté sur le côté gauche du guidon (le cas échéant) contrôlera les vitesses avant. Ces engrenages fonctionnent à l'opposé des engrenages arrière, ce qui signifie que le plus petit pignon est le rapport le plus bas.

**⚠ ATTENTION:** Ne changez jamais de vitesse lorsque le vélo ne bouge pas ou que les pédales ne tournent pas, car vous pourriez endommager vos vitesses et vous dérégler.

Les vélos sont livrés avec les engrenages réglés en usine, mais un léger ajustement peut être nécessaire avant de monter sur votre vélo. Dans cette section, nous détaillerons les différents types de changements de vitesse, et nous expliquerons également comment apporter de légers ajustements à ceux-ci.

**⚠ ATTENTION:** Si vous n'êtes pas sûr ou ne comprenez pas ces étapes, vous devriez consulter un mécanicien vélo qualifié avant d'utiliser votre vélo.

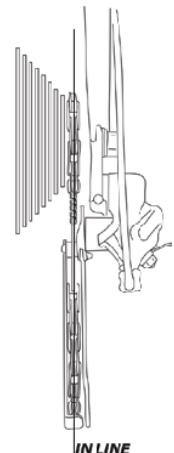
### **2.8.1 RÉGLAGE DES VITESSES SUR UN DÉRAILLEUR ARRIÈRE**

Les engrenages sont contrôlés par des dérailleurs, qui sont les mécanismes qui déplacent la chaîne de haut en bas des pignons. Le dérailleur arrière est contrôlé par le levier de vitesses droit et le dérailleur avant par le levier de vitesses gauche. Pour régler les vitesses sur le dérailleur arrière, procédez comme suit :

1. Tournez les pédales et passez la vitesse sur le levier de vitesses droit sur le

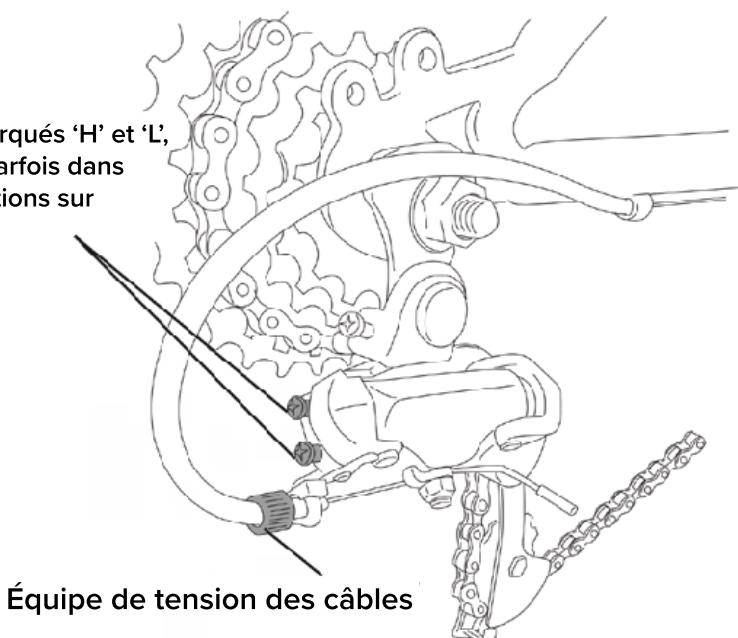
nombre le plus élevé/le pignon le plus bas.

2. Regardez le dérailleur et le pignon. Ceux-ci devraient être en ligne! Si ce n'est pas le cas, vous pouvez ajuster légèrement la vis en L avec un tournevis cruciforme jusqu'à ce qu'elles soient parfaitement alignées.
3. Changez le levier de vitesses d'une position et voyez si la chaîne monte facilement d'un pignon. Si, lors du changement de vitesse, la chaîne ne change pas de pignon ou change deux pignons à la fois, vous pouvez régler la vis de tension du câble. Chaque modèle de dérailleur est différent, nous vous recommandons donc de lui donner un demi-tour dans un sens et de tester et d'ajuster en conséquence jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité.
4. Maintenant, tournez les pédales et changez le levier de vitesses sur le nombre le plus bas et le plus grand pignon.
5. Vous pouvez maintenant vérifier si la chaîne et le dérailleur sont alignés. Si ce n'est pas le cas, ou si le dérailleur a un jeu excessif vers la roue, ajustez légèrement la vis H jusqu'à ce qu'elle soit alignée sans jeu.



#### Vis du limiteur

Ceux-ci sont marqués 'H' et 'L', et se trouvent parfois dans différentes positions sur le dérailleur.



## 2.8.2 RÉGLAGE DES VITESSES SUR UN DÉRAILLEUR AVANT

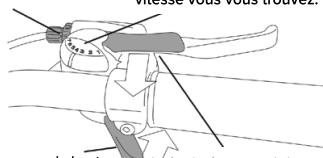
Pour régler les vitesses sur le dérailleur arrière, procédez comme suit :

1. Tout en tournant les pédales, réglez le levier de vitesses gauche sur le rapport le plus bas (le plus petit pignon à l'avant) et le levier de vitesses droit sur le rapport le plus élevé (le plus petit pignon à l'arrière).
2. Vous devez vérifier que la chaîne passe librement dans la cage du dérailleur avant sans s'accrocher. S'il s'accroche, vous pouvez déplacer la cage en ajustant légèrement la vis en L.
3. En laissant le levier de vitesses gauche où il se trouve, réglez le levier de vitesses droit sur le rapport le plus bas (le plus grand pignon) et répétez l'étape 2.
4. Montez d'un rapport le levier de vitesses gauche. Si la vitesse ne passe pas en douceur sur le pignon suivant, vous pouvez régler la vis de tension du câble. Pour le dérailleur avant, il se trouve soit sur le levier de vitesse (vérifiez celui que vous avez dans la section suivante), soit sur le tube diagonal du cadre, juste au-dessus du guide-câble de vitesse. Tournez légèrement et continuez à tester jusqu'à ce que vous ayez atteint le résultat souhaité.
5. Une fois que les vitesses changent correctement, placez le levier de vitesses gauche sur la vitesse la plus élevée et vérifiez que la chaîne ne peut pas sortir de la cage et se détacher du pignon par le haut. Si c'est le cas, vous pouvez l'ajuster en tournant légèrement la vis H avec un tournevis cruciforme.

## 2.8.3 MODÈLES DE CHANGEMENT DE VITESSE

### EASYFIRE

Vis de tension du câble  
Peut être tourné pour ajouter ou supprimer du mou au câble d'engrenage.



Indicateur de vitesse  
Vous indique dans quelle vitesse vous vous trouvez.

Levier de vitesse vers le haut  
Poussez vers l'avant pour passer à un pignon plus grand.  
Levier de vitesse vers le bas  
Tirez vers vous pour rétrograder dans un rapport plus petit.

### EASYFIRE POD

Vis de tension du câble  
Peut être tourné pour ajouter ou supprimer du mou au câble d'engrenage.

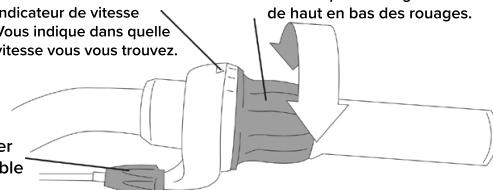


Indicateur de vitesse  
Vous indique dans quelle vitesse vous vous trouvez.

Manettes de vitesse  
Tirez chaque manette vers vous pour monter ou rétrograder.

### TWIST GRIP

Vis de tension du câble  
Peut être tourné pour ajouter ou supprimer du mou au câble d'engrenage.



Indicateur de vitesse  
Vous indique dans quelle vitesse vous vous trouvez.

Lever de vitesse  
Tournez pour changer de vitesse de haut en bas des rouages.

### **3. MAINTENANCE**

L'entretien régulier de la bicyclette est un élément essentiel de la pratique de la bicyclette. L'état de votre vélo change chaque fois qu'il est utilisé, ce qui signifie qu'un entretien plus fréquent est nécessaire plus vous utilisez votre vélo. Le tableau ci-dessous présente les recommandations pour l'entretien de votre vélo. Nous recommandons que l'entretien soit effectué par un mécanicien vélo professionnel.

#### **3.2 INSTRUCTIONS DE LUBRIFICATION SUPPLÉMENTAIRES**

- **Quoi :** Dérailleur, leviers de frein, chaîne, freins à étrier et freins cantilever.  
**Quand :** Tous les mois (freins Cantilever tous les 6 mois)  
**Comment :** Mettez une goutte d'huile sur chaque point de pivot
  
- **Quoi :** Câbles de frein et de changement de vitesse  
**Quand :** Tous les 6 mois  
**Comment :** Mettez quatre gouttes d'huile dans les deux extrémités. Laissez l'huile s'infiltrer le long du câble.
  
- **Quoi :** Pédales  
**Quand :** Tous les 6 mois  
**Comment :** Mettez quatre gouttes d'huile à l'endroit où les aiguilles entrent dans les pédales.
  
- **Quoi :** Ensemble de pignons arrière  
**When:** Tous les 6 mois  
**How:** Posez le vélo sur son côté gauche. Tournez lentement la roue arrière dans le sens des aiguilles d'une montre. Mettez quatre gouttes d'huile dans l'espace entre les pignons arrière et le corps de la roue libre.
  
- **Quoi :** Suspension  
**When:** Tous les 6 mois  
**How:** Soulevez le soufflet de fourche en caoutchouc et appliquez une petite quantité de graisse sur la jambe de la fourche, juste au-dessus de la douille en plastique.
  
- **Quoi :** Roulements de roue, Jeu de direction, Tige de selle  
**When:** Annuel  
**How:** Graisse à base de lithium

**REMARQUE :** Assurez-vous que le lubrifiant utilisé est adapté aux applications souhaitées. Lisez attentivement les instructions figurant sur l'emballage du lubrifiant.

**REMARQUE :** Augmentez la régularité de l'entretien au fur et à mesure que vous roulez et utilisez dans des conditions humides ou poussiéreuses. Veillez à ne pas trop lubrifier - l'excès de lubrifiant doit être éliminé pour éviter l'accumulation de saletés. La chaîne peut projeter un excès d'huile sur les jantes de la roue. Essuyez l'excès d'huile sur la chaîne et nettoyez les jantes de la roue. Assurez-vous que les fonds de jante (s'ils sont présents sur votre vélo) sont propres. La présence de lubrifiant sur les fonds de jante peut réduire considérablement les performances des freins.

### **3.3 COUPLE DE COUPLE RECOMMANDÉ**

Les écrous et les boulons doivent être ajustés à l'aide d'une clé dynamométrique. Cela permet d'éviter de trop serrer et d'endommager les filets. Différentes mesures de couple sont recommandées pour le serrage de différents composants. Utilisez le tableau suivant comme guide :

<b>Composant:</b> Contre-écrou de jeu de direction fileté -	<b>Couple (Nm):</b> 16-24 Nm
<b>Composant:</b> Boulon d'expansion de la tige -	<b>Couple (Nm):</b> 17-22 Nm
<b>Composant:</b> Boulon de fixation du guidon (type fourreau) -	<b>Couple (Nm):</b> 17-22 Nm
<b>Composant:</b> Boulon de fixation de la tige (sans filetage) -	<b>Couple (Nm):</b> 13,5-16 Nm
<b>Composant:</b> Capuchon de compression -	<b>Couple (Nm):</b> 2-3 Nm
<b>Composant:</b> Boulons de la plaque frontale de la tige -	<b>Couple (Nm):</b> 13,5-19 Nm
<b>Composant:</b> Pédale -	<b>Couple (Nm):</b> 34,5-50 Nm
<b>Composant:</b> Bras de manivelle -	<b>Couple (Nm):</b> 45-50 Nm
<b>Composant:</b> Rotor de frein à disque sur le moyeu -	<b>Couple (Nm):</b> 4-7 Nm
<b>Composant:</b> Support d'étrier de frein à disque -	<b>Couple (Nm):</b> 6-9 Nm
<b>Composant:</b> Fixation de l'étrier de frein au cadre (latéral/double) -	<b>Couple (Nm):</b> 8-9,5 Nm
<b>Composant:</b> Brake Brake caliper attachment to frame (lateral/double) -	<b>Couple (Nm):</b> 5-7 Nm
<b>Composant:</b> Écrou d'essieu -	<b>Couple (Nm):</b> 30-42 Nm
<b>Composant:</b> Liaison de la tige de selle -	<b>Couple (Nm):</b> 4-6,5 Nm
<b>Composant:</b> Reliure pour rail de siège -	<b>Couple (Nm):</b> 18-34 Nm
<b>Composant:</b> Levier de vitesse -	<b>Couple (Nm):</b> 6-8 Nm
<b>Composant:</b> Boulon de fixation du dérailleur arrière -	<b>Couple (Nm):</b> 8-10 Nm
<b>Composant:</b> Boulon de pincement du câble du dérailleur arrière -	<b>Couple (Nm):</b> 4-5 Nm
<b>Composant:</b> Pivot du bras de l'étrier de frein (double pivot) -	<b>Couple (Nm):</b> 8-9,5 Nm
<b>Composant:</b> Boulon de patin de frein Sidepull/dual pivot -	<b>Couple (Nm):</b> 5-7 Nm
<b>Composant:</b> Pincement de fils en porte-à-faux filet de 5 x 0,8 -	<b>Couple (Nm):</b> 5-7 Nm
<b>Composant:</b> Pincement linéaire du fil de l'étrier de frein -	<b>Couple (Nm):</b> 5,5-8,5 Nm
<b>Composant:</b> Levier de frein (type MTB) -	<b>Couple (Nm):</b> 6-8 Nm
<b>Composant:</b> Boulon de la poulie du dérailleur arrière -	<b>Couple (Nm):</b> 3-4 Nm

## **3.4 PNEUS**

Vérifiez fréquemment la pression de gonflage des pneus, car tous les pneus perdent lentement de l'air avec le temps. Pour un stockage prolongé, ne laissez pas le poids de la bicyclette sur les pneus. Gonflage : maintenez le niveau de pression des pneus recommandé sur les flancs des pneus.

**AVERTISSEMENT :** Ne roulez pas ou ne vous asseyez pas sur le vélo si l'une des chambres à air est sous-gonflée. Cela peut endommager le pneu et la chambre à air. N'utilisez pas de tuyaux d'air non régulés pour gonfler les chambres à air. Un tuyau non réglé peut soudainement surgonfler les pneus de la bicyclette et les faire éclater.

### **3.4.1 GONFLAGE DES PNEUS**

Utilisez une pompe à main ou à pied pour gonfler les chambres à air. Les tuyaux d'air régulés par les compteurs des stations-service sont également acceptables. La pression de gonflage correcte est indiquée sur le flanc du pneu. Si deux pressions de gonflage sont indiquées sur le flanc du pneu, utilisez la pression la plus élevée pour la conduite sur route et la pression la plus basse pour la conduite hors route. La pression la plus basse permet une meilleure traction du pneu et une conduite plus confortable. Ne gonflez jamais les pneus à une pression inférieure à la pression minimale indiquée sur le flanc.

Avant de gonfler un pneu, assurez-vous que le bord du pneu (le talon) est à la même distance de la jante, tout autour de la jante, des deux côtés du pneu. Si le pneu ne semble pas être correctement positionné, relâchez l'air de la chambre à air jusqu'à ce que vous puissiez pousser le talon du pneu dans la jante si nécessaire. Ajoutez lentement de l'air et arrêtez-vous fréquemment pour vérifier l'étanchéité du pneu et la pression, jusqu'à ce que vous atteigniez la pression de gonflage correcte.

Remplacez les pneus et les chambres à air usés ou défectueux.

### **3.4.2 REMPLACEMENT D'UNE CHAMBRE INTÉRIEURE**

Nous vous recommandons de toujours remplacer les chambres à air après une crevaison. Les réparations de crevasses sont acceptables en tant que solution d'urgence, mais une réparation incorrecte ou trop de réparations peuvent entraîner une défaillance de la chambre à air, avec pour conséquence une perte de contrôle et une chute. Retirez la roue du vélo. Vous pouvez suivre la section Roues de ce manuel si vous n'êtes pas sûr de la manière de procéder. Faites sortir tout l'air de la chambre à air. Insérez ensuite deux démonte-pneus entre la jante et le pneu afin de pousser le pneu hors de la jante, avant de retirer la chambre à air de l'intérieur du pneu.

Pompez juste assez d'air dans la nouvelle chambre à air pour qu'elle prenne

légèrement formé, puis insérez-la dans le pneu. Avant de remettre le pneu sur la jante, assurez-vous que la valve passe par le trou prévu à cet effet dans la jante.

Vérifiez toujours que le fond de jante est uniforme autour de la jante et vérifiez que la jante n'est pas endommagée. Remettez le pneu en place un côté à la fois, sinon il sera très serré. Une fois qu'il est presque entièrement en place, vous pouvez utiliser vos démonte-pneus pour le remettre en place. N'oubliez pas de remplir le pneu à la pression recommandée.

**ATTENTION :** N'utilisez jamais de tournevis ou d'autres objets pointus à la place des démonte-pneus, car les bords tranchants pourraient endommager la jante.

### **3.5 INSPECTION DES ROULEMENTS**

Vérifiez fréquemment les roulements de la bicyclette. Demandez à un atelier de réparation de bicyclettes de lubrifier les roulements une fois par an ou chaque fois qu'ils ne passent pas les tests suivants :

#### **Roulements du tube de direction**

La fourche doit tourner librement et sans à-coups à tout moment. Lorsque la roue avant n'est pas au sol, vous ne devez pas être en mesure de déplacer la fourche vers le haut, le bas ou d'un côté à l'autre du tube de direction.

#### **Roulements de manivelle**

La manivelle doit tourner librement et en douceur à tout moment et les pignons avant ne doivent pas être desserrés sur la manivelle. Vous ne devez pas être en mesure de déplacer l'extrémité de la pédale d'un côté à l'autre de la manivelle.

#### **Roulements de roue**

Soulevez chaque extrémité de la bicyclette du sol et faites tourner lentement la roue soulevée à la main. Les roulements sont correctement réglés si :

- La roue tourne librement et facilement
- Il n'y a pas de mouvement latéral au niveau de la jante de la roue lorsque vous la poussez sur le côté avec une force légère.

#### **Fourche à suspension**

La fourche doit glisser librement de haut en bas sur son parcours. Si elle est bloquée, soulevez la gaine en caoutchouc qui recouvre les pattes de la fourche et appliquez une petite quantité de graisse sur chaque patte, juste au-dessus de la douille. Il ne doit pas y avoir de jeu excessif dans les bagues des jambes de fourche. Placez-vous à côté du vélo et serrez doucement le frein avant. Fait-

es basculer le vélo d'avant en arrière pour vérifier que les bagues de la fourche ne sont pas trop desserrées. Si vous constatez un jeu excessif, faites immédiatement contrôler votre vélo par un mécanicien local.

### **3.6 PÉRIODE DE RODAGE**

Votre vélo durera plus longtemps et sera plus performant si vous le rodez avant de l'utiliser. Les câbles de commande et les rayons des roues peuvent s'étirer lors de la première utilisation d'un vélo neuf et nécessiter un réajustement. Ce manuel vous aidera à identifier les éléments qui doivent être réajustés. Effectuez toujours un contrôle complet du vélo après les premiers tours de roue.

#### **Avant chaque trajet : Voir les intervalles d'entretien**

**Après chaque trajet long ou difficile :** Si le vélo a été exposé à l'eau ou aux gravillons ; ou au moins tous les 150 kilomètres : nettoyez le vélo et lubrifiez légèrement la chaîne avec un lubrifiant pour chaîne de bonne qualité. Essuyez l'excédent de lubrifiant avec un chiffon non pelucheux.

#### **Après chaque sortie longue ou difficile, ou après 10 à 20 heures de conduite:**

- Serrez le frein avant et faites basculer le vélo d'avant en arrière. Est-ce que tout semble solide ? Si vous ressentez un bruit sourd à chaque mouvement d'avant en arrière du vélo, le jeu de direction est probablement desserré.
- Soulevez la roue avant du sol et faites-la pivoter d'un côté à l'autre. Le mouvement est-il régulier ? Si vous ressentez un blocage ou une irrégularité dans la direction, votre jeu de direction est peut-être trop serré.
- Saisissez une pédale et faites-la basculer en l'approchant et en l'éloignant de la ligne centrale du vélo ; faites de même avec l'autre pédale. Avez-vous l'impression que quelque chose est desserré ? Si c'est le cas, demandez à un mécanicien vélo qualifié de le vérifier.
- Examinez les plaquettes de frein. Commencent-elles à être usées ou ne touchent-elles pas carrément la jante de la roue ? Ils peuvent avoir besoin d'être réglés ou remplacés, voir la section sur les freins de ce manuel.
- Vérifiez soigneusement les câbles de commande et leurs gaines. Sont-ils rouillés, pliés ou effilochés ? Si c'est le cas, demandez à un mécanicien vélo qualifié de les remplacer.
- Serrez chaque paire de rayons adjacents de chaque côté de chaque roue entre votre pouce et votre index. Ont-ils tous la même sensation ? S'ils semblent lâches, faites vérifier la tension et la justesse de la roue.
- Vérifiez que les pneus ne présentent pas d'usure excessive, de coupures ou d'écchymoses.
- Vérifiez que les jantes ne présentent pas d'usure excessive, de bosses, de creux ou de rayures. Demandez à un mécanicien vélo qualifié s'il faut les

- remplacer.
- Vérifiez que toutes les pièces et tous les accessoires sont toujours bien fixés, puis resserrez ceux qui ne sont pas déjà bien en place.

## **4. GARANTIE**

La garantie est valable pendant une période de deux ans (à compter de la date de livraison) sur le cadre et la fourche avant du vélo, à condition que les conditions d'utilisation décrites dans le manuel d'utilisation soient respectées et que l'entretien correspondant ait été effectué.

### **4.1 COUVERTURE DE GARANTIE**

Nous garantissons une protection totale contre les défauts de fabrication ou d'assemblage, le recouvrement :

- La réparation ou le remplacement des pièces défectueuses par d'autres, à l'état neuf ou similaire.
- Le coût des envois (le cas échéant de pièces aux utilisateurs afin de faire valoir l'efficacité de la garantie).
- La main d'œuvre nécessaire à l'installation ou à la réparation des pièces et composants, soit par elle-même, soit par l'intermédiaire d'un tiers.

Les défauts découlant du montage/réglage initial doivent être réclamés dans les 30 jours suivant la réception de la bicyclette. Une fois ce délai écoulé, il sera entendu que l'utilisateur est responsable de l'ajustement du réglage. Par montage/réglage initial, on entend ce qui suit :

- Réglage des vitesses
- Réglage des freins et des plaquettes
- Passage des câbles
- Tension des rayons

La garantie susmentionnée ne couvre pas l'usure normale des composants périssables du produit. Ces composants, sujets à l'usure, sont les suivants (cette liste est purement illustrative et n'est en aucun cas limitative) :

**Pneus, Chaînes, Housses de selle, Poignées et sangles, Joints toriques, Chambres à air, Câbles et boîtiers, Rotors de frein à disque, Lampes, Plaquettes de frein, Anneaux de retenue, Pignons, Boulons, Filetages, Pédales, Pignons, Pièces en caoutchouc, Roulements, Rayons.**

### **4.2 EXCLUSION EXCLUSION DE GARANTIE**

In the following cases the warranty will not be valid:

- Utilisation inappropriée ou négligente de la bicyclette et utilisation qui n'est pas normalement associée à une bicyclette.
- Des réparations techniques qui n'ont pas été effectuées de manière professionnelle.
- La bicyclette a été endommagée en raison d'une compétition, d'un saut, d'une course de descente, d'un parcours de trial ou de l'exposition ou de

- l'utilisation de la bicyclette dans des conditions climatiques extrêmes.
- La bicyclette a été impliquée dans un accident.
- La bicyclette a été insuffisamment entretenue et/ou nettoyée conformément aux instructions d'utilisation et d'entretien décrites dans ce manuel.
- Vous n'êtes pas le premier propriétaire de la bicyclette.

Nogan n'est jamais responsable des dommages causés à la bicyclette par :

- Mauvais réglage/tension du guidon, de la potence, de la selle, de la tige de selle, de la transmission, des freins et des roues.
- Non remplacement en temps utile de pièces telles que les câbles de frein et de dérailleur, les patins de frein, les pneus, la chaîne et les pignons.
- Réglage ou tension inadéquats des pièces mobiles de la bicyclette et/ou utilisation ou entretien inadéquats de la bicyclette (y compris le non-remplacement en temps voulu des pièces soumises à une usure normale).
- Les influences climatiques telles que l'altération normale de la peinture, la corrosion ou la rouille chromée.
- La perte, le vol, les dommages ou les dépenses liés aux bicyclettes, cadres ou pièces nouvellement achetés.

#### **4.3 COMMENT SOUMETTRE UNE DEMANDE DE GARANTIE ?**

Une demande de garantie peut être faite au point de vente où le vélo a été acheté. Joignez toujours les informations pertinentes telles que la preuve d'achat ou le numéro de commande. En tant que propriétaire, vous êtes censé faire tout ce qui est en votre pouvoir pour ne pas aggraver les dommages, ne pas utiliser la bicyclette défectueuse et signaler le défaut dès que possible après sa découverte, au plus tard sept jours après la découverte du défaut. Si vous ne le faites pas ou si vous le faites trop tard, cette aggravation sera prise en compte et la garantie pourra être partiellement ou totalement annulée.

**Remarque :** Notez toujours le numéro de cadre de votre vélo au cas où il serait volé.



[qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl)

## **BENUTZERHANDBUCH - SCHNELLSTARTANLEITUNG - DE**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Fahrrads! In diesem Handbuch finden Sie alle notwendigen Informationen, um Ihr Fahrrad sicher genießen zu können. Wenn Sie Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren.

**Viel Spaß beim Radfahren!**



Um den Papierverbrauch für dieses Handbuch zu reduzieren, finden Sie in der Verpackung Ihres Fahrrads nur eine Kurzanleitung.



**!WARNUNG!:** Lesen Sie immer sorgfältig die vollständige Bedienungsanleitung, bevor Sie das Fahrrad benutzen. Das vollständige Handbuch, einschließlich Wartungs- und Garantieinformationen, ist über den folgenden QR-Code zugänglich. Wenn Sie nicht die Möglichkeit haben, diesen Code zu scannen, besuchen Sie bitte [qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl).



**[qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl)**

# **1. SICHERHEITSINFORMATION**

**In diesem Handbuch können Sie WARNUNGEN oder HINWEISE lesen. Bitte beachten Sie diese durchgehend besonders.**

**⚠️ WARNUNG**: Dies wird mit Sicherheitshinweisen angezeigt. Nichtbeachtung kann zu mechanischem Versagen oder Beschädigung führen.

**HINWEIS:** Dies wird gezeigt, um einen bestimmten Punkt von Interesse hervorzuheben, der bei der Montage oder Wartung dieses Fahrrads hilfreich sein wird.

## **1.1 VERANTWORTUNG DES EIGENTÜMERS**

- Wenn das Fahrrad unmontiert gekauft wurde, liegt es in der Verantwortung des Besitzers, alle Montage- und Einstellanweisungen genau so zu befolgen, wie sie in diesem Handbuch beschrieben sind.
- Wenn Ihr Fahrrad zusammengebaut gekauft wurde, liegt es in der Verantwortung des Besitzers, dieses Handbuch zu lesen und sicherzustellen, dass das Fahrrad wie in dieser Anleitung gezeigt zusammengebaut wurde.
- Wissen, wie alle Standard- und Zubehörausrüstungen am Fahrrad verwendet werden.

## **1.2 VERKEHRSSICHERHEIT**

**⚠️ WARNUNG**: Dieses Fahrrad ist so konzipiert, dass es von einem Fahrer gleichzeitig für den allgemeinen Transport und die Freizeitnutzung gefahren werden kann. Es ist nicht dafür gemacht, dem Missbrauch standzuhalten, der mit Stunting und Springen verbunden ist. Jede Form dieses Missbrauchs kann Ihre Garantie ungültig machen.

**⚠️ WARNUNG**: Die Nichteinhaltung der folgenden Verkehrsregeln durch den Fahrer kann zu Verletzungen des Fahrers oder anderer Personen führen.

- Befolgen Sie jederzeit die örtlichen Verkehrsregeln wie Verkehrszeichen, Schilder und Vorfahrt für Fußgänger.
- Tragen Sie immer einen Fahrradhelm, der den örtlichen Sicherheitsstandards entspricht.
- Fahren Sie immer in die gleiche Richtung wie der Verkehr. Fahren Sie niemals gegen den Verkehr.
- Vermeiden Sie die folgenden Gefahren: Abflusstore, weiche Straßenränder, Kies oder Sand, Schlaglöcher oder Spurrillen, nasses Laub oder unebene Pflasterung.
- Tragen Sie keine Pakete oder Gegenstände, die Ihre Sicht oder Kontrolle über das Fahrrad behindern.

- Befördern Sie keine Passagiere.
- Fahren Sie nicht mit beiden Händen vom Lenker.
- Verwenden Sie Handzeichen. Zeigen Sie beabsichtigte Handlungen wie Wenden oder Anhalten durch entsprechende Handzeichen an.
- Erst die Hinterradbremse betätigen, dann die Vorderradbremse. Die Vorderradbremse ist stärker und wenn sie nicht richtig eingesetzt wird, können Sie die Kontrolle verlieren und stürzen.
- Verwenden Sie während der Fahrt keine Gegenstände, die Ihr Gehör beeinträchtigen könnten.
- Fahren Sie vorhersehbar und in einer geraden Linie.

### **1.3 NACHTVERWENDUNG**

Nachts mit dem Fahrrad zu fahren ist viel gefährlicher als tagsüber. Ein Radfahrer wird von anderen Autofahrern und Fußgängern nicht leicht gesehen. Daher sollten Minderjährige niemals im Morgengrauen, in der Abenddämmerung oder spät in der Nacht fahren. Erwachsene sollten dies nur tun, wenn es notwendig ist und wenn Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden..

Wenn Sie bei Dunkelheit fahren möchten:

- Kaufen, installieren und verwenden Sie eine vordere und hintere Fahrradbeleuchtung, die im Verwendungsland für den Straßenverkehr zugelassen sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Reflektoren am Fahrrad richtig positioniert sind.
- Tragen Sie helle, reflektierende Kleidung, z. B. eine Warnweste und reflektierende Bänder um Arme und Beine.

### **1.4 NASSES WETTER**

Bei nassem Wetter lässt die Bremswirkung (wie bei anderen Fahrzeugen auch) stark nach und Ihre Reifen haben nicht so viel Traktion wie bei trockener Fahrbahn. Damit Sie bei Regen die Geschwindigkeit reduzieren und sicher anhalten können, fahren Sie langsamer und bremsen früher und sanfter als bei trockenem Wetter.

### **1.5 OFFROAD-FAHREN**

- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie nicht auf Bürgersteigen fahren.
- Tragen Sie immer die richtige Sicherheitsausrüstung.

- Fahren Sie nur auf den Trails.
- Vermeiden Sie Steine, Äste oder Vertiefungen im Boden.
- Wenn Sie sich einer Abfahrt nähern, reduzieren Sie die Geschwindigkeit, halten Sie Ihr Gewicht nach hinten und niedrig und verwenden Sie die Hinterradbremse mehr als die Vorderradbremse.
- Seien Sie sensibel für die Umwelt, achten Sie auf das Gelände, auf dem Sie fahren, und nehmen Sie Rücksicht auf andere, denen Sie auf der Strecke begegnen könnten.

## **2. GEBRAUCH VORBEREITEN**

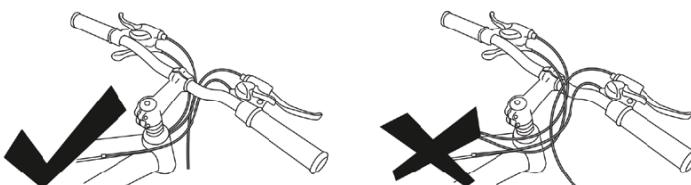
**⚠️ WARENUNG:** Bevor Sie mit Ihrem Fahrrad fahren, befolgen Sie alle folgenden Montageanweisungen genau. Wenn Sie Fragen zur Montage haben oder Zweifel haben, ob Sie die Montage richtig durchgeführt haben, zögern Sie nicht, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

### **2.1 NOTWENDIGE AUSRÜSTUNG**

Die Montage Ihres Fahrrads muss mit Ihrer eigenen Ausrüstung durchgeführt werden. Sie benötigen Werkzeuge wie einen Schlitzschraubendreher, einen Kreuzschlitzschraubendreher, (verstellbare) Schraubenschlüssel und metrische Inbusschlüssel (oder ein Multitool). Auch ein Drehmomentschlüssel kann während der Installation benötigt werden.

### **2.2 VORBAU INSTALLATION UND EINSTELLUNG**

**⚠️ WARENUNG:** Achten Sie bei der Montage des Vorbau/Lenkers darauf, die Kabel nicht zu verdrehen.



1. Um den Vorbau einzustellen, lösen Sie die Abdeckkappe und die Klemmschrauben, indem Sie sie mit einem Inbusschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen. Wenn Sie die Kappe vollständig entfernen, um den Vorbau zu installieren oder zu wechseln, stellen Sie sicher, dass die Gabel auf dem Boden ist. Halten Sie sich nicht daran fest, denn sobald Sie die obere Kappe loslassen, könnte sie durchfallen und Sie könnten Teile des Steuersatzes verlieren.

2. Sobald die obere Kappe und die Klemmschrauben gelöst sind, können Sie den Vorbau einstellen und sicherstellen, dass er in einer Linie mit dem Vorderrad ist.
3. Beim Anziehen sollten Sie mit der oberen Kappe beginnen und sie festziehen, bis der Vorbau und die Gabel an Ort und Stelle gehalten werden, der Vorbau sich jedoch von links nach rechts dreht. Ziehen Sie dann die Klemmschrauben gleichmäßig an, wobei der Vorbau mit den Gabeln fluchtet (es kann einfacher sein, dies mit montiertem Vorderrad nachzustellen, damit der Vorbau mit ihm fluchtet).



**HINWEIS:** Die Höhe des Lenkers kann eingestellt werden, indem der Vorbau auf den Kopf gestellt wird.

Um den Lenker ein- oder auszubauen, müssen Sie die Klemmschrauben an der Vorderseite des Vorbaus lösen. Setzen Sie dann den Lenker ein und ziehen Sie jede Mutter nach und nach leicht an, achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen Vorbau und Klemmstempel gleichmäßig bleibt. Achten Sie darauf, den Lenker im Vorbau zu zentrieren.

Wenn Sie den Winkel des Lenkers einstellen müssen, können Sie dies tun, indem Sie die Klemmschrauben leicht lösen, den Lenker in den gewünschten Winkel drehen, sicherstellen, dass er zentriert bleibt, und wieder festziehen

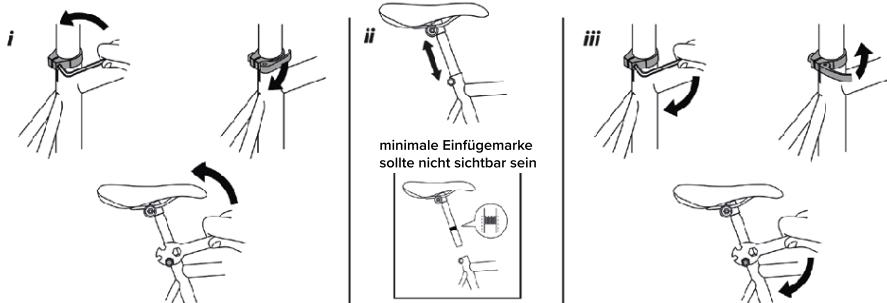


## 2.3 SATTELMONTAGE & HÖHENEINSTELLUNG

Die richtige Sattelleinstellung ist sehr wichtig, um Ihr Fahrraderlebnis angenehmer und sicherer zu machen. Die richtige Sattelhöhe sollte nicht dazu führen, dass Ihr Knie mit Ihrem Fuß auf dem Pedal in der untersten Position blockiert, Ihr Knie sollte jedoch nur leicht gebeugt sein.

1. Um den Sattel einzusetzen oder die Höhe einzustellen, lösen Sie die Sattelklemme. Die meisten unserer Fahrräder verfügen über einen Schnell-

- spanner, der per Hand gelöst werden kann.
2. Sobald die Sattelklemme gelöst ist, wird die Sattelstütze locker und Sie können den Sattel nach oben und unten bewegen.
  3. Sobald Ihr Sattel die gewünschte Höhe erreicht hat, ziehen Sie die Sattelklemme wie abgebildet fest.

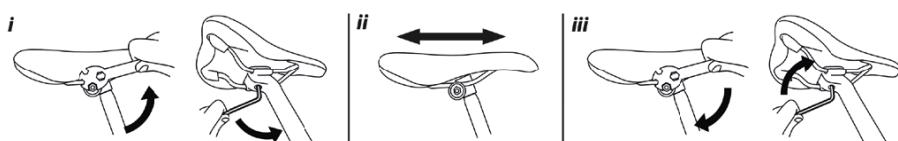


**HINWEIS:** Bei einem Schnellspannhebel müssen Sie, um genügend Klemmkraft aufzubringen, Ihre Finger um den Fahrradrahmen legen, um eine Hebelwirkung zu erzielen, und der Hebel sollte einen deutlichen Abdruck in Ihrer Handfläche hinterlassen. Achten Sie beim Einstellen des Sattels immer auf die minimale Einstechmarkierung und achten Sie immer darauf, dass diese nicht über dem Rahmen sichtbar ist. Andernfalls riskieren Sie, Ihr Fahrrad zu beschädigen oder die Kontrolle zu verlieren und sich schwere oder schlimmere Verletzungen zuzuziehen.

## 2.4 VORDERER UND HINTERER EINSTELLBARER SATTEL

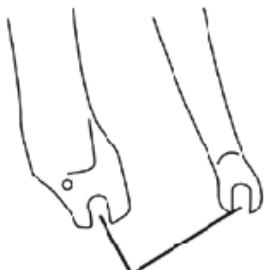
Ihr Sattel kann auch vor- und zurückbewegt werden. Für eine optimale Fahrposition sollten Sie in der Lage sein, den Lenker bequem zu erreichen und Bremsen und Schaltung zu bedienen, während Sie mit leicht gebeugten Armen an den Ellbogen fahren.

1. Um Ihren Sattel einzustellen, lösen Sie die Mutter unter dem Sattel entweder mit einem Schraubenschlüssel oder einem Inbusschlüssel und drehen Sie diese gegen den Uhrzeigersinn.
2. Anschließend können Sie Ihren Sattel nach vorne und hinten verstehen und dabei darauf achten, dass sich nur der flache Teil des Sattelgestells in der Klemmung befindet.
3. Ziehen Sie die Mutter unter dem Sattel wieder fest, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.

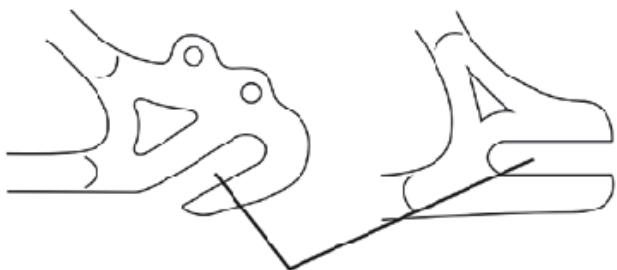


## **2.5 RADMONTAGE UND EINSTELLUNG**

Die Laufradachsen werden in „Dropouts“ genannte Schlitze in Gabel und Rahmen eingesetzt.



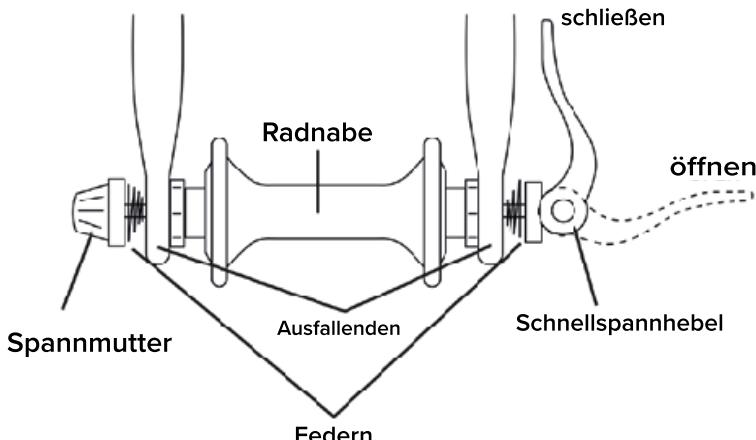
Ausfallende der Gabel



hinteres Ausfallende

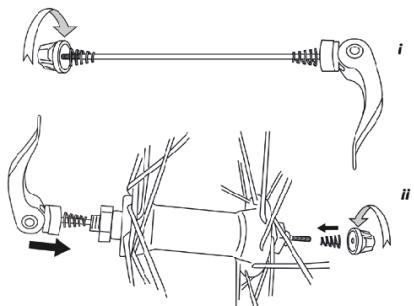
### **2.5.1 QUICK RELEASE-SYSTEM / SCHNELLSPANNSYSTEM**

Wenn Ihr Fahrrad mit einem Schnellspannsystem ausgestattet ist, wird die Radnabe durch die Kraft des Schnellspannhebels festgeklemmt, der ein Ausfallende drückt und die Spannungseinstellmutter gegen das andere Ausfallende zieht. Die Höhe der Klemmkraft wird durch die Spannungseinstellmutter gesteuert. Drehen der Spannungseinstellmutter im Uhrzeigersinn, während der Hebel am Drehen gehindert wird, erhöht die Klemmkraft; Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn, während der Hebel am Drehen gehindert wird, wird die Klemmkraft verringert. Weniger als eine halbe Umdrehung der Spannungseinstellmutter kann den Unterschied zwischen sicherer Klemmkraft und unsicherer Klemmkraft ausmachen. Sie sollten die Spannungseinstellmutter handfest anziehen, bevor Sie den Schnellspannhebel schließen.

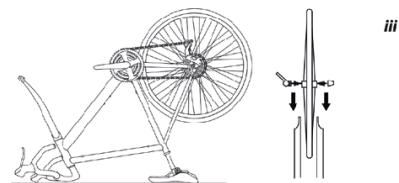


## **Entfernen oder Einstellen eines Vorderrads mit einem Schnellspannsystem**

1. Sie müssen die Spannungseinstellmutter und eine Feder vom Spieß entfernen, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Führen Sie dann den Spieß durch die Radachse, setzen Sie die Feder wieder ein (immer mit dem schmalen Ende der Feder zum Rad zeigend) und schrauben Sie die Spannungseinstellmutter wieder sehr locker an, nur ein paar Umdrehungen reichen aus.

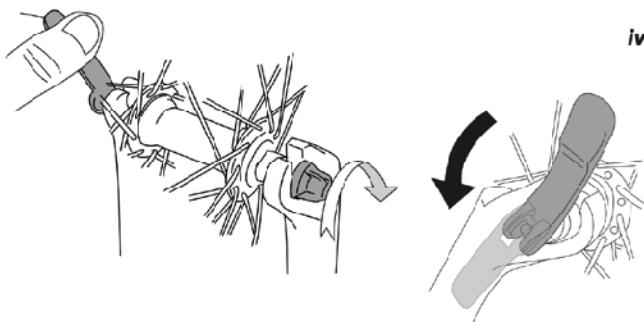
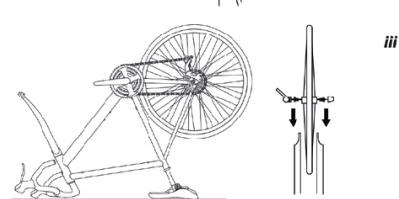


3. Für diesen Schritt ist es hilfreich, das Fahrrad auf den Kopf zu stellen, solange Sattel und Lenker montiert sind. Setzen Sie dann das Laufrad



wie abgebildet in die Ausfallenden ein und achten Sie darauf, dass sich die Federn an der Außenseite der Ausfallenden befinden. Der Schnellspannhebel sollte sich auf der Kettenseite gegenüberliegenden Seite befinden. Möglicherweise müssen Sie die Bremsen lösen, um das Rad durchzubringen. Wenn dies der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt „Bremsen“ in diesem Handbuch, wo Sie Anweisungen dazu finden.

4. Sobald das Laufrad in den Ausfallenden sitzt, halten Sie den Schnellspannhebel in der geöffneten Position und drehen Sie die Spannungseinstellmutter im Uhrzeigersinn, bis sie handfest angezogen ist. Sobald er handfest angezogen ist, bewegen Sie den Schnellspannhebel in die geschlossene Position, sodass dieser parallel zur Gabel ist.

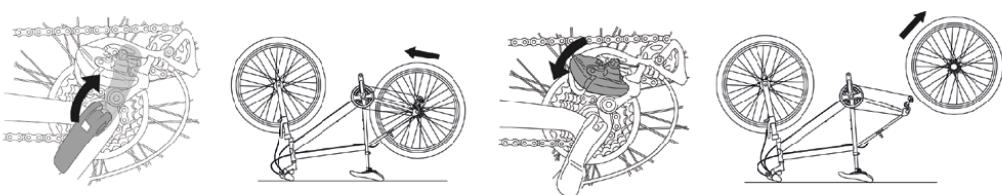


**⚠️ WARNUNG:** Wenn Sie Ihre Bremse gelöst haben, um das Rad hineinzubekommen, ist es sehr wichtig, dass Sie sie jetzt wieder anziehen. Anweisungen dazu finden Sie im Abschnitt „Bremsen“ in diesem Handbuch.

### **Entfernen oder Einstellen eines Hinterrads mit Schnellspannsystem**

Dieser Schritt ist einfacher, wenn das Fahrrad auf dem Kopf steht und auf dem Sattel und dem Lenker ruht. Zu diesem Zweck zeigen die Bilder hier, wie diese Schritte aussehen, wenn das Fahrrad auf dem Kopf steht.

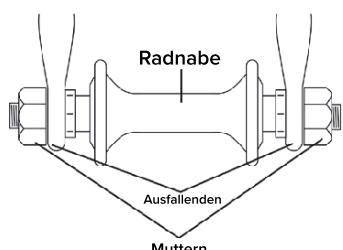
1. Si votre vélo a des vitesses, mettez le dérailleur arrière en vitesse supérieure (le pignon arrière le plus petit et le plus à l'extérieur).
2. Vous devrez alors peut-être relâcher les freins pour obtenir un dégagement suffisant pour le passage de la roue. Si tel est le cas, consultez la section sur les freins de ce manuel pour savoir comment procéder.
3. Ouvrez le levier de blocage rapide, puis poussez la roue suffisamment loin vers l'avant pour pouvoir retirer la chaîne du pignon arrière.
4. Si votre vélo a des vitesses, tirez le corps du dérailleur vers l'arrière avec votre main droite pour relâcher la tension sur la chaîne et maintenez-la là pour l'étape suivante.
5. Vous pouvez maintenant retirer la roue des pattes.



**⚠️ WARNUNG:** Wenn Sie Ihre Bremse gelöst haben, um das Rad hineinzubekommen, ist es sehr wichtig, dass Sie sie jetzt wieder anziehen. Anweisungen dazu finden Sie im Abschnitt „Bremsen“ in diesem Handbuch.

### **2.5.2 RADSYSTEM MIT MUTTERN**

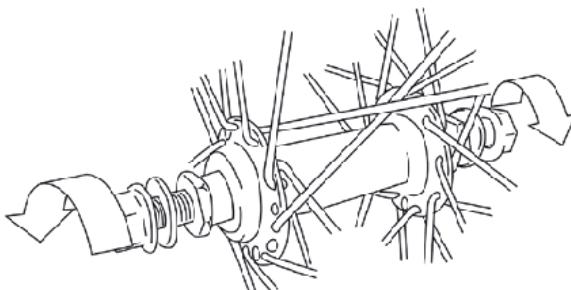
Die Radnabe wird durch die Kraft der Hutmuttern gegen die Ausfallenden geklemmt. Die Höhe der Klemmkraft wird durch das Anziehen der Muttern gesteuert. Drehen der Hutmuttern im Uhrzeigersinn erhöht die Spannkraft - Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert die Spannkraft.



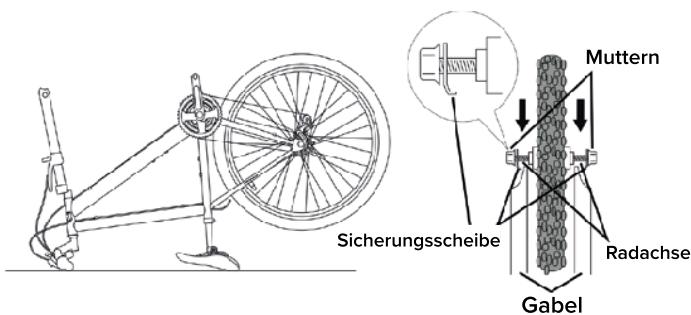
Beide Muttern müssen mit dem richtigen Drehmoment angezogen werden, das am Ende dieser Anleitung angegeben ist.

### **Einbau und Einstellung eines Vorderrads mit Muttern**

Die Hutmutter sind bereits am Vorderrad montiert. Stellen Sie sicher, dass die Radmuttern gelöst werden, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen und so viel Gewinde wie möglich freilegen.

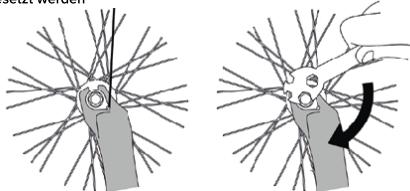


Für diesen Schritt ist es hilfreich, das Fahrrad auf den Kopf zu stellen, solange Sattel und Lenker montiert sind. Stellen Sie sicher, dass Sie dies auf einer weichen Oberfläche tun, um Schäden am Fahrrad zu vermeiden. Setzen Sie dann das Laufrad wie abgebildet in die Ausfallenden ein und achten Sie darauf, dass sich die Sicherungsscheiben wie abgebildet an der Außenseite der Gabel befinden. Möglicherweise müssen Sie die Bremsen lösen, um das Rad durchzubringen. Wenn dies der Fall ist, lesen Sie den Abschnitt „Bremsen“ in diesem Handbuch. Dort finden Sie eine Anleitung dazu.



Wenn Ihr Fahrrad mit Scheibenbremsen ausgestattet ist, achten Sie bei der Montage des Laufrads darauf, dass die Scheibenbremse richtig zwischen den Bremsbelägen sitzt. Setzen Sie die spitze Seite der Sicherungsscheibe wie gezeigt in das Loch in der Gabel ein, stellen Sie dann sicher, dass der Abstand zwischen Rad und Gabel auf beiden Seiten gleich ist, und ziehen Sie die Mutter fest, indem Sie sie mit einem Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn drehen. Empfohlene Drehmomente finden Sie im vollständigen Handbuch, auf das Sie über den QR-Code am Anfang dieser Schnellstartanleitung zugreifen können.

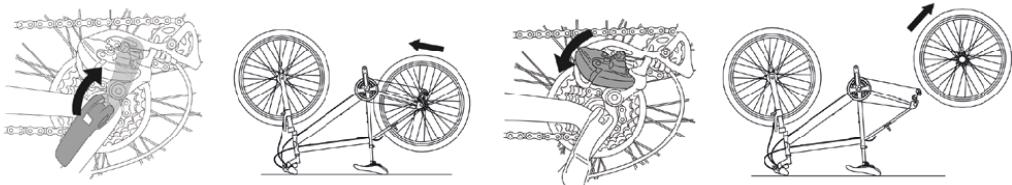
**Der Stift der Sicherungsscheibe muss in das Loch eingesetzt werden**



**⚠️ WARNUNG:** Wenn Sie Ihre Bremse lösen, um das Rad hineinzubekommen, ist es sehr wichtig, dass Sie sie jetzt wieder einrücken. Anweisungen dazu finden Sie im Abschnitt „Bremsen“ in diesem Handbuch.

## **Einbau und Einstellung eines Hinterrads mit System mit Muttern**

1. Sollte das Fahrrad eine Ketten schaltung haben, schalten Sie das Schaltwerk in den höchsten Gang (das kleinste, äußerste Kettenrad).
2. Im Falle von V-Bremsen müssen Sie möglicherweise die Bremsen lösen, um genügend Freiraum für das Passieren des Rads zu erhalten. Sollte dies der Fall sein, sehen Sie im Abschnitt Bremsen nach, wie dies zu tun ist.
3. Wenn Sie eine Schaltung haben, ziehen Sie den Umwerferkörper mit der rechten Hand zurück, um die Spannung an der Kette zu lösen.
4. Jetzt können Sie das Laufrad aus den Ausfallenden herausnehmen.



Wenn Sie Ihr Hinterrad wieder einsetzen müssen, kehren Sie diese Schritte einfach um.

⚠ **WARNUNG:** Wenn Sie Ihre Bremse gelöst haben, um das Rad hineinzubekommen, ist es sehr wichtig, dass Sie sie jetzt wieder anziehen. Anweisungen dazu finden Sie im Abschnitt „Bremsen“ in diesem Handbuch.

## 2.6 INSTALLATION DER PEDALE

Pedale sind gekennzeichnet, ob sie auf die rechte oder linke Seite des Fahrrads passen.

⚠ **WARNUNG:** Es ist sehr wichtig, das richtige Pedal in den richtigen Kurbelarm einzusetzen. Wenn Sie dies nicht tun, können Sie irreparable Schäden verursachen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.

1. Aufkleber zeigen das linke und rechte Pedal an. Wenn diese abgefallen sind, schauen Sie auf das Ende des Fadens, wo es aufgedruckt ist.
2. Das richtige Pedal muss an der passenden Seite des Fahrrads angebracht werden, d. h. linkes Pedal an linker Seite und rechtes Pedal an rechter Seite.
3. Pedale müssen in entgegengesetzte Richtungen geschraubt werden, damit sie während des Gebrauchs nicht herunterfallen. Das linke Pedal wird gegen den Uhrzeigersinn eingeschraubt, das rechte Pedal wird im Uhrzeigersinn eingeschraubt.

## 2.7 EINSTELLUNG UND KORREKTER EINSATZ DER BREMSEN

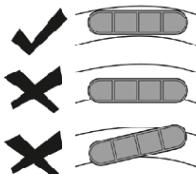
⚠ **WARNUNG:** Für Ihre Sicherheit ist es sehr wichtig, dass Sie lernen und sich merken, welcher Bremshebel welche Bremse an Ihrem Fahrrad steuert. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände die Bremshebel bequem erreichen und drücken können.

### 2.7.1 V-BRAKES MONTIEREN UND EINSTELLEN

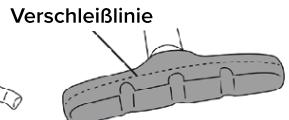
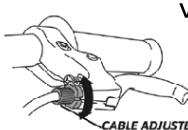
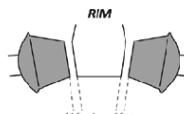
V-Bremsen sind eine gängige Art von Felgenbremsen. Felgenbremsen funktionieren, indem Bremsbeläge (normalerweise aus Gummi) gegen die Felge gedrückt werden, um das Rad zu verlangsamen. Bremsen sind ein sehr wichtiger Teil Ihres Fahrrads, und Sie müssen sich mit dem jeweiligen Bremsentyp vertraut machen. Es ist auch wichtig, diese gewartet zu halten. Möglicherweise müssen Sie Ihre Bremsen einstellen, und Sie müssen sie möglicherweise lösen und einrasten, um ein Laufrad auszutauschen. In diesem Handbuch finden Sie eine Anleitung dazu.

**⚠️ WARNUNG:** Wenn Sie sich in Bezug auf Ihre Bremsen oder deren Funktionen unsicher sind, sollten Sie sich vor der Fahrt mit Ihrem Fahrrad von einem qualifizierten Fahrradmechaniker beraten lassen.

Wenn Ihr Fahrrad mit V-Bremsen ausgestattet ist, müssen Sie die folgenden Punkte regelmäßig überprüfen und entsprechend einstellen.



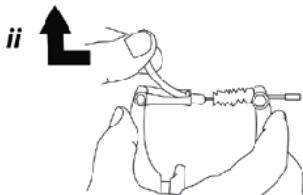
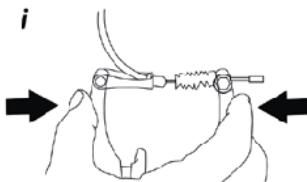
Überprüfen Sie, ob die Bremsbeläge rechtwinklig zur Felge sind



Die Bremsbeläge sollten nicht über die Verschleißlinie hinaus abgenutzt sein

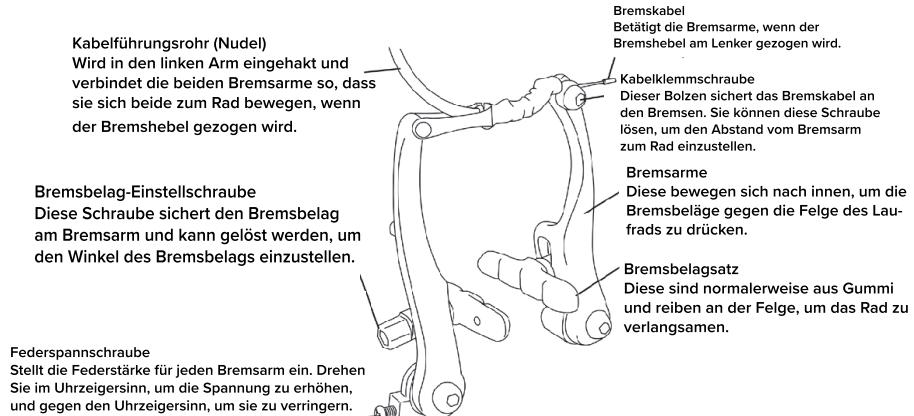
Beide Bremsbeläge sollten parallel und gleich weit von der Felge entfernt sein (1,5 mm). Wenn sich die Bremsbeläge abnutzen, können Sie den Abstand zwischen Bremsbelag und Felge fein einstellen, indem Sie die Kabeleinstellschraube am Bremshebel drehen. Ihre Bremsarme können auch einen Einsteller haben, lesen Sie diesen Abschnitt, um festzustellen, welche Art von Bremse Ihr Fahrrad hat.

**HINWEIS:** Beide Bremsarme sollten sich gleich weit bewegen, wenn Sie den Bremshebel betätigen. Die Felge soll frei durch die Bremsbeläge laufen, ohne Kontakt bei geöffneter Bremse. Die Bremsbeläge sollten die Felge berühren, bevor der Bremshebel  $\frac{1}{3}$  des Weges zum Lenker ist.



Um Ihre V-Bremsen zu lösen, um Ihr Laufrad zu montieren oder auszutauschen, ziehen Sie den schwarzen Gummischutz zurück und drücken Sie die beiden

Bremsarme zusammen. Während Sie diese halten, können Sie die Bremse wie gezeigt an der Nudel herausziehen. Um die Bremsen nach der Montage des Laufrads wieder zu aktivieren, müssen Sie die Bremsarme wieder zusammendrücken und Schritt ii umkehren.



## 2.7.2 SCHEIBENBREMSEN MONTIEREN UND EINSTELLEN

Wenn Ihr Fahrrad mit Scheibenbremsen ausgestattet ist, lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch. Scheibenbremsen arbeiten, indem sie Bremsbeläge gegen eine Scheibe drücken, um das Rad zu verlangsamen. Es ist wichtig, dass Sie diese gewartet halten. Möglicherweise müssen Sie diese Bremsen von Zeit zu Zeit nachstellen.

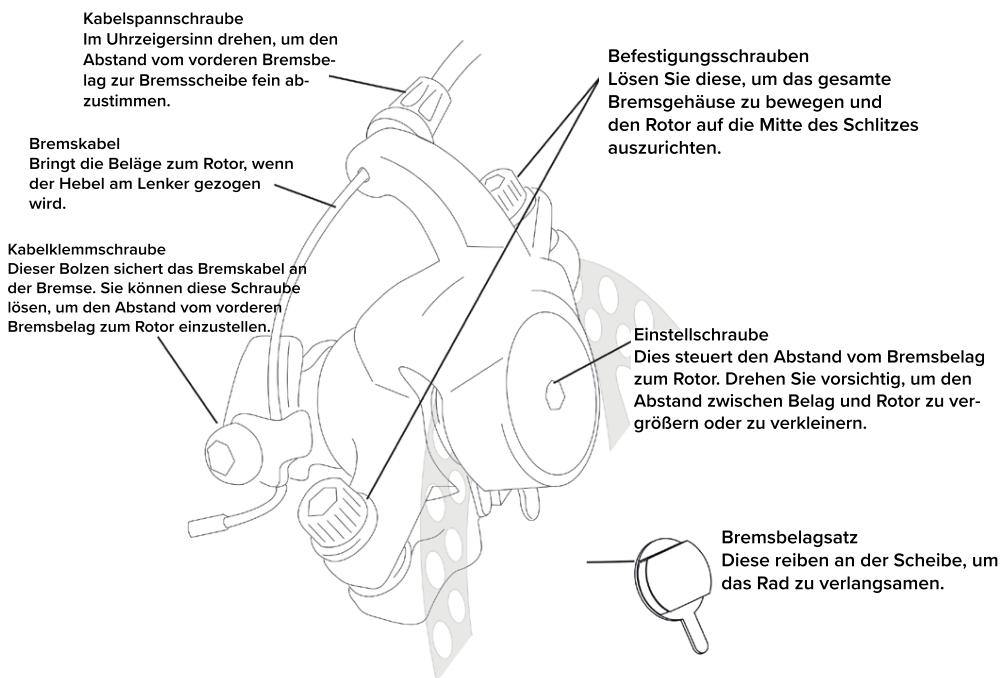
**⚠️ WARNUNG:** Wenn Sie sich in Bezug auf Ihre Bremsen oder deren Funktionen unsicher sind, sollten Sie sich vor der Fahrt mit Ihrem Fahrrad von einem qualifizierten Fahrradmechaniker beraten lassen.

Diese Punkte sollten Sie regelmäßig überprüfen und entsprechend anpassen.

- Das Rad sollte frei durch die Bremse laufen, ohne Kontakt mit den Bremsbelägen, wenn die Bremse geöffnet ist.
- Die Scheibe sollte wie abgebildet im Schlitz zwischen den Bremsbelägen zentriert sein.
- Abgenutzte Bremsbeläge sollten sofort ersetzt werden.
- Die Bremsbeläge sollten den Rotor berühren, bevor der Bremshobel  $\frac{1}{3}$  des Weges zum Lenker ist.

**⚠️ WARNUNG:** Beachten Sie, dass Scheibenbremsen nach Gebrauch heiß werden. Sie könnten sich durch Kontakt mit einer heißen Scheibe verletzen. Achten Sie sowohl auf Ihre Beine als auch auf Ihre Hände! Auch eine Scheibenbremse enthält scharfe Teile. Wenn Sie mit einem Teil der Bremsen in Kontakt kommen, während sich das Rad dreht, kann dies ebenfalls zu Verletzungen führen.

Bevor Sie Ihr Fahrrad zum ersten Mal mit Scheibenbremsen fahren, verwenden Sie Scheibenbremsenreiniger oder Isopropylalkohol. Wenn Sie Ihr Fahrrad zum ersten Mal mit Scheibenbremsen fahren, kann die Bremsleistung weniger als perfekt sein. Wir empfehlen Ihnen, etwa 25 Kilometer sanft mit dem Fahrrad zu fahren, um diese einzufahren, bevor Sie bergab fahren.



## 2.8 FAHRRAD-SCHALTUNG EINSTELLEN

Bevor Sie mit dem Fahrrad fahren, vergewissern Sie sich, dass Ihre Gänge richtig eingestellt sind und Sie mit der Funktionsweise der Bedienelemente zufrieden sind. Wenn Ihr Fahrrad mit einer Gangschaltung ausgestattet ist, hat

es entweder einen oder zwei Schalthebel.

Der rechts am Lenker angebrachte Schalthebel steuert die hinteren Gänge. Hier haben Sie eine Reihe von Zahnrädern am Hinterrad, über die die Kette von einem Umwerfer bewegt wird. Das größte Ritzel ist der kleinste Gang und damit am leichtesten zu treten. Das kleinste Zahnrad ist der höchste Gang und am schwersten zu treten.

Der an der linken Seite des Lenkers angebrachte Schalthebel (falls vorhanden) steuert die vorderen Gänge. Diese Zahnräder arbeiten entgegengesetzt zu den hinteren Zahnrädern, was bedeutet, dass das kleinste Zahnrad der niedrigste Gang ist.

**⚠️ WARNUNG:** Wechseln Sie niemals die Gänge, während sich das Fahrrad nicht bewegt oder sich die Pedale nicht drehen, da Sie Ihre Gänge beschädigen und sich verstellen könnten.

Fahrräder werden mit werkseitig eingestellter Gangschaltung geliefert, es kann jedoch eine geringfügige Anpassung erforderlich sein, bevor Sie mit Ihrem Fahrrad fahren. In diesem Abschnitt werden wir die verschiedenen Arten von Gangwechseln im Detail erläutern und erklären, wie Sie geringfügige Anpassungen daran vornehmen können.

**⚠️ WARNUNG:** Wenn Sie sich nicht sicher sind oder diese Schritte nicht verstehen, sollten Sie einen qualifizierten Fahrradmechaniker konsultieren, bevor Sie mit Ihrem Fahrrad fahren.

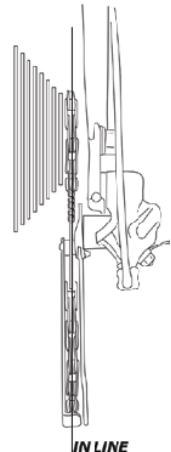
### **2.8.1 EINSTELLEN DER ZAHNRÄDER AUF EINEM SCHALTWERK**

Die Zahnräder werden durch Umwerfer gesteuert, das sind die Mechanismen, die die Kette die Zahnräder auf und ab bewegen. Das Schaltwerk wird vom rechten Schalthebel und der Umwerfer vom linken Schalthebel gesteuert. Um die Gänge am Schaltwerk einzustellen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drehen Sie die Pedale und schalten Sie den Gang am rechten Schalthebel auf die höchste Zahl/das niedrigste Zahnrad.
2. Schauen Sie sich das Schaltwerk und das Zahnrad an. Diese sollten übereinstimmen! Wenn dies nicht der Fall ist, können Sie die L-Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher leicht verstellen, bis sie perfekt

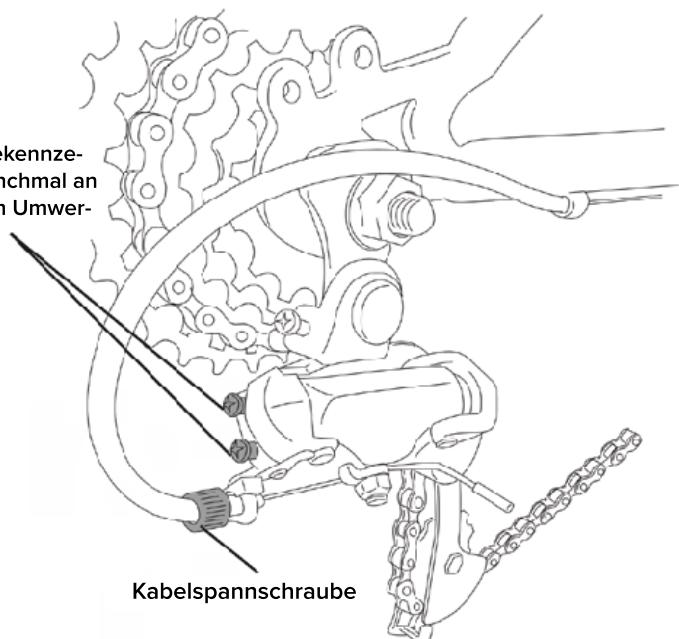
ausgerichtet sind.

3. Ändern Sie den Schalthebel um eine Position und prüfen Sie, ob sich die Kette leicht um ein Zahnrad nach oben bewegt. Wenn die Kette beim Wechseln der Gänge entweder nicht oder zwei Ritzel gleichzeitig wechselt, können Sie die Kabelspannschraube einstellen. Jedes Schaltwerkmodell ist anders, daher empfehlen wir, es um eine halbe Umdrehung in eine Richtung zu drehen und entsprechend zu testen und einzustellen, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielen.
4. Drehen Sie nun die Pedale und stellen Sie den Schalthebel auf die niedrigste Zahl und das größte Zahnrad.
5. Sie können nun überprüfen, ob Kette und Schaltwerk in einer Linie sind. Wenn nicht, oder wenn das Schaltwerk übermäßiges Spiel zum Rad hat, stellen Sie die H-Schraube leicht ein, bis sie ohne Spiel ausgerichtet sind.



#### Limiter-Schrauben

Diese sind mit „H“ und „L“ gekennzeichnet und befinden sich manchmal an verschiedenen Positionen am Umweller.



## **2.8.2 UMWERFER EINSTELLEN**

Um den Umwerfer einzustellen, gehen Sie folgendermaßen vor:

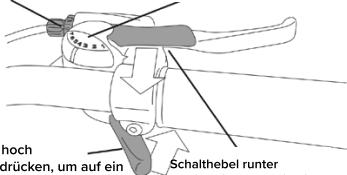
1. Während Sie die Pedale drehen, stellen Sie den linken Schalthebel auf den niedrigsten Gang (kleinstes Zahnrad vorne) und den rechten Schalthebel auf den höchsten Gang (kleinstes Zahnrad hinten).
2. Sie sollten überprüfen, ob die Kette frei durch den Käfig am Umwerfer läuft, ohne sich zu verhaken. Wenn es klemmt, können Sie den Käfig durch leichtes Verstellen der L-Schraube verschieben.
3. Lassen Sie den linken Schalthebel, wo er ist, stellen Sie den rechten Schalthebel auf den niedrigsten Gang (größtes Zahnrad) und wiederholen Sie Schritt 2.
4. Schalten Sie den linken Schalthebel einen Gang höher. Wenn der Gang nicht reibungslos auf das nächste Ritzel übergeht, können Sie die Kabellängsschraube einstellen. Beim Umwerfer befindet es sich entweder am Schalthebel (überprüfen Sie im folgenden Abschnitt, welchen Sie haben) oder am Unterrohr des Rahmens, direkt über der Schaltzugführung. Drehen Sie leicht und testen Sie weiter, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielt haben.
5. Sobald die Gänge richtig geschaltet sind, schalten Sie den linken Schalthebel auf den höchsten Gang und prüfen Sie, dass die Kette nicht aus dem Käfig herauskommt und sich über die Spitze vom Zahnrad löst. Wenn es möglich ist, können Sie es durch leichtes Drehen der H-Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher einstellen.

## 2.8.3 GANGSCHALTUNG MODELLE

### EASYFIRE

#### Kabelspansschaube

Kann gedreht werden, um das Schaltkabel zu lockern oder zu lockern.



#### Schalthebel hoch

Nach vorne drücken, um auf ein größeres Zahnräder zu schalten.

#### Ganganzeige

Sagt Ihnen, in welchem Gang Sie sich befinden.

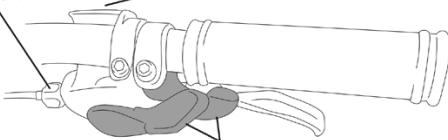
#### Schalthebel runter

Zu sich ziehen, um in einen kleineren Gang runterzuschalten.

### EASYFIRE POD

#### Kabelspansschaube

Kann gedreht werden, um das Schaltkabel zu lockern oder zu lockern.



#### Ganganzeige

Sagt Ihnen, in welchem Gang Sie sich befinden.

#### Schalthebel

Ziehen Sie jeden Schalthebel zu sich heran, um entweder hoch- oder herunterzuschalten.

### TWIST GRIP

#### Ganganzeige

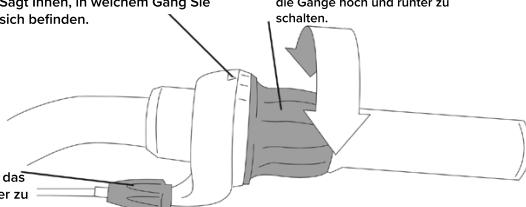
Sagt Ihnen, in welchem Gang Sie sich befinden.

#### Gangschalter

Drehen Sie die Zahnräder, um die Gänge hoch und runter zu schalten.

#### Kabelspansschaube

Kann gedreht werden, um das Schaltkabel zu lockern oder zu lockern.



### **3. WARTUNG**

Die routinemäßige Wartung des Fahrrads ist ein wesentlicher Bestandteil des Fahrens. Der Zustand Ihres Fahrrads ändert sich mit jeder Benutzung, was bedeutet, dass eine häufigere Wartung erforderlich ist, je öfter Sie Ihr Fahrrad fahren. In der nachstehenden Tabelle finden Sie die Empfehlungen für die Wartung Ihres Fahrrads. Wir empfehlen, dass die Wartung von einem professionellen Fahrradmechaniker durchgeführt wird.

#### **3.2 ZUSÄTZLICHE ANWEISUNGEN ZUR SCHMIERUNG**

- **Was:** Umwerfer, Bremshebel, Kette, Bremssattel und Cantileve-Bremsen.  
**Wenn:** Jeden Monat (Cantilever-Bremsen alle 6 Monate)  
**Wie:** Geben Sie einen Tropfen Öl auf jeden Drehpunkt
- **Was:** Brems- und Schaltzüge  
**Wenn:** Alle 6 Monate  
**Wie:** vier Tropfen Öl in beide Enden geben. Lassen Sie das Öl entlang des Kabeldrahtes zurückfließen.
- **Was:** Pedale  
**Wenn:** Alle 6 Monate  
**Wie:** Geben Sie vier Tropfen Öl an die Stelle, an der die Achsen in die Pedale eingeführt werden.
- **Was:** Hinteres Ritzelpaket  
**Wenn:** Alle 6 Monate  
**Wie:** Legen Sie das Fahrrad auf die linke Seite. Drehen Sie das Hinterrad langsam im Uhrzeigersinn. Geben Sie vier Tropfen Öl in den Spalt zwischen den hinteren Ritzeln und dem Freilaufkörper.
- **Was:** Aufhängung  
**Wenn:** Alle 6 Monate  
**Wie:** Heben Sie die Gummigabelmanschette an und tupfen Sie eine kleine Menge Fett auf das Gabelbein direkt über der Kunststoffbuchse.
- **Was:** Radlager, Steuersatz, Sattelstütze  
**Wenn:** Jährlich  
**Wie:** Schmierfett auf Lithiumbasis

**HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass der verwendete Schmierstoff für die gewünschten Anwendungen geeignet ist. Lesen Sie die Anweisungen auf der Verpackung des Schmiernmittels sorgfältig durch.

**NINWEIS:** Erhöhen Sie die Regelmäßigkeit der Wartung, je mehr Sie fahren und bei nassen oder staubigen Bedingungen benutzen. Achten Sie darauf, nicht zu viel zu schmieren - überschüssiges Schmiermittel sollte entfernt werden, um Schmutzab-lagerungen zu vermeiden. Die Kette kann überschüssiges Öl auf die Felgen schleudern. Wischen Sie überschüssiges Öl von der Kette ab und reinigen Sie die Felgen. Vergewissern Sie sich, dass die Felgenbetten (falls an Ihrem Fahrrad vorhanden) sauber sind. Schmiermittel auf den Felgenbetten kann die Bremsleistung drastisch verringern.

### **3.3 EMPFOHLENES DREHMOMENT**

Muttern und Bolzen sollten mit einem Drehmomentschlüssel eingestellt werden. Dies hilft, ein zu starkes Anziehen und eine Beschädigung des Gewindes zu vermeiden. Für das Anziehen verschiedener Komponenten werden unterschiedliche Drehmomentwerte empfohlen. Verwenden Sie die folgende Tabelle als Anhaltspunkt:

<b>Komponente:</b> Kontermutter für Steuersatz mit Gewinde -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 16-24 Nm
<b>Komponente:</b> Spreizdornschraube -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 17-22 Nm
<b>Komponente:</b> Lenkerverbindungsschraube (Pinolenart) -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 17-22 Nm
<b>Komponente:</b> Vorbauklemmschraube (gewindelos) -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 13,5-16 Nm
<b>Komponente:</b> Kompressionskappe -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 2-3 Nm
<b>Komponente:</b> Schrauben der Vorbau-Stirnplatte -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 13,5-19 Nm
<b>Komponente:</b> Pedal -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 34,5-50 Nm
<b>Komponente:</b> Kurbelarm -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 45-50 Nm
<b>Komponente:</b> Scheibenbremsscheibe zur Nabe -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 4-7 Nm
<b>Komponente:</b> Halterung für Scheibenbremssattel -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 6-9 Nm
<b>Komponente:</b> Bremssattelbefestigung am Rahmen (seitlich/dual) -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 8-9,5 Nm
<b>Komponente:</b> Bremssattelbefestigung zum Anlöten linear Zug/Kantilever -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 5-7 Nm
<b>Komponente:</b> Achsmutter -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 30-42 Nm
<b>Komponente:</b> Sattelstützenbinder -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 4-6,5 Nm
<b>Komponente:</b> Sitzschienenbinder -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 18-34 Nm
<b>Komponente:</b> Schalthebel -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 6-8 Nm
<b>Komponente:</b> Befestigungsschraube für das Schaltwerk -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 8-10 Nm
<b>Komponente:</b> Klemmbolzen für Schaltwerkskabel -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 4-5 Nm
<b>Komponente:</b> Drehpunkt des Bremssattelarms (doppelter Drehpunkt) -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 8-9,5 Nm
<b>Komponente:</b> Sidepull/Doppelgelenk-Bremsbelagschraube -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 5-7 Nm
<b>Komponente:</b> Seitenzug/Doppelgelenk-Bremsbelagschraube -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 5-7 Nm
<b>Komponente:</b> Bremssatteldrahtklemme linearer Zug -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 5,5-8,5 Nm
<b>Komponente:</b> Bremshebel (Typ MTB) -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 6-8 Nm
<b>Komponente:</b> Schraube des Schaltwerksrads -	<b>Drehmoment (Nm):</b> 3-4 Nm

## **3.4 REIFEN**

Prüfen Sie regelmäßig den Reifendruck, da alle Reifen mit der Zeit Luft verlieren. Halten Sie bei längerer Lagerung das Gewicht des Fahrrads von den Reifen fern. Aufpumpen: Halten Sie den auf den Reifenflanken empfohlenen Reifendruck ein.

**WARNUNG:** Fahren oder sitzen Sie nicht auf dem Fahrrad, wenn einer der beiden Schläuche zu wenig Luft hat. Dies kann den Reifen und den Schlauch beschädigen. Verwenden Sie keine ungeregelten Luftsäcke zum Aufpumpen der Schläuche. Ein ungeregelter Schlauch kann Fahrradreifen plötzlich zu stark aufpumpen und zum Platzen bringen.

### **3.4.1 AUFPUMPEN DER REIFEN**

Verwenden Sie zum Aufpumpen der Schläuche eine Hand- oder Fußpumpe. An Tankstellen können Sie auch Luftsäcke verwenden, die über einen Zähler geregelt werden. Der richtige Luftdruck ist auf der Seitenwand des Reifens angegeben. Wenn auf der Reifenflanke zwei Luftdrücke angegeben sind, verwenden Sie den höheren Druck für Fahrten auf der Straße und den niedrigeren Druck für Fahrten im Gelände. Der niedrigere Druck sorgt für eine bessere Reifentraktion und ein angenehmeres Fahrverhalten. Befüllen Sie die Reifen niemals mit einem Druck, der unter dem auf der Seitenwand angegebenen Mindestdruck liegt.

Bevor Sie Luft in einen Reifen einfüllen, vergewissern Sie sich, dass der Rand des Reifens (der Wulst) auf beiden Seiten des Reifens den gleichen Abstand zur Felge hat. Wenn der Reifen nicht richtig zu sitzen scheint, lassen Sie die Luft aus dem Schlauch ab, bis Sie den Reifenwulst gegebenenfalls in die Felge drücken können. Füllen Sie langsam Luft nach und halten Sie häufig an, um die Dichtheit des Reifens und den Druck zu prüfen, bis Sie den richtigen Luftdruck erreicht haben.

Ersetzen Sie abgenutzte oder defekte Reifen und Schläuche.

### **3.4.2 ERSETZEN EINES SCHLAUCHES**

Wir empfehlen Ihnen, Schläuche nach einer Reifenpanne immer zu ersetzen. Die Reparatur einer Reifenpanne ist als Notlösung in Ordnung, aber eine unsachgemäße Reparatur oder zu viele Reparaturen können dazu führen, dass der Schlauch versagt, wodurch Sie die Kontrolle verlieren und stürzen können. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie das geht, können Sie den Abschnitt "Räder" in dieser Anleitung lesen. Lassen Sie die gesamte Luft aus dem Schlauch ab. Setzen Sie dann zwei Reifenheber zwischen Felge und Reifen ein, um den Reifen von der Felge zu drücken, bevor Sie den Schlauch aus dem

Inneren des Reifens entfernen.

Pumpen Sie gerade so viel Luft in den neuen Schlauch, dass er sich leicht verformt, und setzen Sie ihn in den Reifen ein. Bevor Sie den Reifen wieder auf die Felge montieren, vergewissern Sie sich, dass das Ventil durch das vorgesehene Loch in der Felge passt.

Überprüfen Sie stets, ob das Felgenband gleichmäßig um die Felge herum verläuft, und kontrollieren Sie die Felge auf eventuelle Schäden. Montieren Sie den Reifen immer nur auf einer Seite, da er sonst sehr fest sitzt. Wenn der Reifen fast ganz aufgezogen ist, können Sie ihn mit den Reifenhebern wieder in seine Position drücken.

Denken Sie daran, den Reifen mit dem empfohlenen Druck zu füllen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie niemals Schraubendreher oder andere scharfe Gegenstände anstelle von Reifenhebern, da scharfe Kanten die Felge beschädigen können.

### **3.5 INSPEKTION DER LAGER**

Überprüfen Sie regelmäßig die Lager des Fahrrads. Lassen Sie die Lager einmal im Jahr oder jedes Mal, wenn sie die folgenden Tests nicht bestehen, von einer Fahrradwerkstatt schmieren:

#### **Steuerrohrlager**

Die Gabel sollte sich jederzeit frei und leichtgängig drehen lassen. Wenn das Vorderrad vom Boden abgehoben ist, darf sich die Gabel im Steuerrohr nicht nach oben, unten oder zur Seite bewegen lassen.

#### **Kurbelwellenlager**

Die Kurbel sollte sich jederzeit frei und leichtgängig drehen lassen, und die vorderen Ritzel sollten nicht lose auf der Kurbel sitzen. Sie sollten das Pedalende nicht von der Kurbel zur Seite bewegen können.

#### **Radlager**

Heben Sie beide Enden des Fahrrads vom Boden ab und drehen Sie das angehobene Rad langsam von Hand. Die Lager sind richtig eingestellt, wenn:

- Das Rad dreht sich frei und leicht
- Es gibt keine Seitwärtsbewegung an der Felge, wenn man sie mit leichter Kraft zur Seite schiebt.

#### **Federgabel**

Die Gabel sollte sich frei auf und ab bewegen lassen. Wenn sie klemmt, heben Sie die Gummimanschette über den Gabelbeinen an und tupfen Sie eine kleine Menge Schmierfett auf jedes Bein direkt über der Buchse. Die Buchsen der Ga-

belbeine sollten nicht übermäßig locker sein. Stellen Sie sich neben das Fahrrad und betätigen Sie vorsichtig die Vorderradbremse. Wiegen Sie das Fahrrad hin und her, um zu prüfen, ob die Gabelbuchsen zu locker sind. Bringen Sie das Fahrrad sofort zu einem örtlichen Fahrradmechaniker, um es überprüfen zu lassen, wenn es übermäßig locker ist.

### **3.6 EINARBEITUNGSZEIT**

Ihr Fahrrad wird länger halten und besser funktionieren, wenn Sie es vor der Fahrt einfahren. Schaltzüge und Radspeichen können sich bei der ersten Benutzung eines neuen Fahrrads dehnen und müssen eventuell nachgestellt werden. Dieses Handbuch hilft Ihnen, einige Dinge zu identifizieren, die nachgestellt werden müssen. Führen Sie nach den ersten Fahrten immer eine vollständige Überprüfung des Fahrrads durch.

#### **Vor jeder Fahrt: Siehe Wartungsintervalle**

**Nach jeder langen oder anstrengenden Fahrt:** Wenn das Fahrrad Wasser oder Sand ausgesetzt war, oder mindestens alle 150 Kilometer: Reinigen Sie das Fahrrad und schmieren Sie die Kette leicht mit einem hochwertigen Ketten-schmiermittel. Wischen Sie das überschüssige Schmiermittel mit einem fussel-freien Tuch ab.

#### **Nach jeder langen oder anstrengenden Fahrt oder nach jeweils 10 bis 20 Stunden Fahrt:**

- Ziehen Sie die Vorderradbremse an und schaukeln Sie das Rad vor und zurück. Fühlt sich alles fest an? Wenn Sie bei jeder Vorwärts- oder Rückwärtsbewegung des Fahrrads ein Klappern spüren, haben Sie wahrscheinlich einen lockeren Steuersatz.
- Heben Sie das Vorderrad vom Boden ab und schwingen Sie es von einer Seite zur anderen. Fühlt sich das reibungslos an? Wenn Sie ein Klemmen oder ein unruhiges Lenkverhalten spüren, ist Ihr Steuersatz möglicherweise zu fest eingestellt.
- Greifen Sie ein Pedal und bewegen Sie es zur Mittellinie des Fahrrads hin und von ihr weg; machen Sie dasselbe mit dem anderen Pedal. Fühlt sich etwas locker an? Wenn ja, lassen Sie es von einem qualifizierten Fahrradmechaniker überprüfen.
- Werfen Sie einen Blick auf die Bremsbeläge. Sehen sie abgenutzt aus oder treffen sie nicht mehr richtig auf die Felge? Möglicherweise müssen sie eingestellt oder ausgetauscht werden, siehe den Abschnitt über die Bremsen in diesem Handbuch.
- Überprüfen Sie sorgfältig die Steuerkabel und Kabelhüllen. Gibt es Rost, Knicke oder Ausfransungen? Wenn ja, lassen Sie sie von einem qualifizierten Fahrradmechaniker austauschen.
- Drücken Sie die benachbarten Speichenpaare auf beiden Seiten der Räder zwischen Daumen und Zeigefinger zusammen. Fühlen sie sich alle

- ungefähr gleich an? Wenn sie sich locker anfühlen, lassen Sie das Rad auf Spannung und Laufruhe prüfen.
- Überprüfen Sie die Reifen auf übermäßige Abnutzung, Schnitte oder Druckstellen.
  - Überprüfen Sie die Felgen auf übermäßige Abnutzung, Beulen, Dellen und Kratzer. Fragen Sie einen qualifizierten Fahrradmechaniker, ob sie ausgetauscht werden müssen.
  - Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile noch fest sitzen, und ziehen Sie alle Teile, die noch nicht fest sitzen, fest.

## **4. GARANTIE**

Die Garantie gilt für einen Zeitraum von zwei Jahren (ab dem Lieferdatum) für den Fahrradrahmen und die Vorderradgabel, sofern die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Nutzungsbedingungen eingehalten und die entsprechenden Wartungsarbeiten durchgeführt wurden.

### **4.1 GARANTIEABDECKUNG**

Wir garantieren vollen Schutz gegen Fabrikations- und Montagefehler, Abdeckung:

- Die Reparatur oder den Ersatz von defekten Teilen durch andere in neuem oder ähnlichen Zustand.
- Die Kosten für den Versand (ggf. von Teilen an den Benutzer, um die Wirksamkeit der Garantie geltend zu machen).
- Die Arbeit, die für den Einbau oder die Reparatur von Teilen und Komponenten erforderlich ist, entweder selbst oder durch einen Dritten.

Mängel, die sich aus der Erstmontage/Einstellung ergeben, müssen innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt des Fahrrads reklamiert werden. Nach Ablauf dieser Frist wird davon ausgegangen, dass der Benutzer für die Einstellung verantwortlich ist. Unter Erstmontage/Einstellung ist Folgendes zu verstehen:

- Einstellen der Gänge
- Einstellen der Bremsen und Beläge
- Verlegung der Kabel
- Spannung der Speichen

Die oben genannte Garantie erstreckt sich nicht auf die normale Abnutzung der verderblichen Bestandteile des Produkts. Diese Komponenten, die der Witterung ausgesetzt sind, sind die folgenden (diese Liste ist lediglich illustrativ und in keinem Fall einschränkend):

**Reifen, Ketten, Sattelüberzüge, Griffe und Riemen, O-Ringe, Schläuche, Kabel und Gehäuse, Scheibenbremsscheiben, Lampen, Bremsbeläge, Sicherungsringe, Ritzel, Schrauben, Gewinde, Pedale, Zahnkränze, Gummiteile, Lager, Speichen**

## **4.2 GARANTIEAUSSCHLÜSSE**

In the following cases the warranty will not be valid:

- Improper or careless use of the bicycle and use that is not normally associated with a bicycle.
- Technical repairs that have not been carried out in a professional manner.
- The bicycle has been damaged due to competition, jumping, downhill racing, trial riding, or exposure to or use of the bicycle in extreme weather conditions.
- The bicycle was involved in an accident.
- The bicycle has been insufficiently maintained and/or cleaned in accordance with the use and service instructions described in this manual.
- You are not the first owner of the bike.

Nogan is never liable for damage to the bicycle that is caused by:

- Incorrect adjustment/tension of handlebars, stem, saddles, seatpost, drive-train, brakes and wheels.
- Failure to replace parts such as brake and derailleur cables, brake pads, tyres, chain and sprockets in a timely manner.
- Improper adjustment or tension of the moving parts of the bicycle and/or improper use or maintenance of the bicycle (including failure to replace parts subject to normal wear and tear in a timely manner).
- Climatic influences such as normal weathering of paint, corrosion or chrome rust.
- Loss, theft, damage or expense related to newly purchased bicycles, frames or parts.

## **4.3 WIE REICHE ICH EINEN GARANTIEANTRAG EIN?**

Ein Garantieanspruch kann bei der Verkaufsstelle geltend gemacht werden, bei der das Fahrrad gekauft wurde. Legen Sie immer relevante Informationen wie den Kaufbeleg oder die Bestellnummer bei.

Als Eigentümer wird von Ihnen erwartet, dass Sie alles tun, um den Schaden nicht zu verschlimmern, das mangelhafte Fahrrad nicht zu benutzen und den Mangel so schnell wie möglich nach der Entdeckung zu melden, spätestens jedoch sieben Tage nach der Entdeckung des Mangels. Wenn Sie dies nicht oder zu spät tun, wird diese Verschlimmerung berücksichtigt und die Garantie kann teilweise oder ganz aufgehoben werden.

**Hinweis:** Notieren Sie immer die Rahmennummer Ihres Fahrrads, falls es gestohlen wird.



**qr.bigline.nl**

## **GEBRUIKERSHANDLEIDING - SNELSTARTGIDS - NL**

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe fiets! In deze handleiding vindt u alle informatie die nodig is om veilig van uw fiets te genieten. Als u vragen heeft, neem dan gerust contact met ons op.

**Veel fietsplezier!**



Om de hoeveelheid papier die voor deze handleiding wordt gebruikt te verminderen, vindt u alleen deze snelstartgids in de doos van uw fiets



**!WAARSCHUWING!**: Lees altijd zorgvuldig de volledige handleiding voor dat u de fiets gebruikt. De volledige handleiding, inclusief onderhouds- en garantie-informatie, is toegankelijk via de volgende QR-code. Heeft u niet de mogelijkheid om deze code te scannen, kijk dan op [qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl).



[qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl)

## **1. VEILIGHEIDSINFORMATIE**

**Tijdens deze handleiding kunt u WAARSCHUWINGEN of OPMERKINGEN lezen. Besteel hier speciale aandacht aan.**

**⚠ WAARSCHUWING:** Dit wordt aangegeven bij veiligheidsinstructies. Het niet naleven hiervan kan leiden tot mechanisch defect of schade.

**OPMERKING:** Dit wordt weergegeven om een specifiek aandachtspunt te benadrukken, dat zal helpen bij de montage of het onderhoud van deze fiets.

### **1.1 DE VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE EIGENAAR**

- Als de fiets ongemonteerd is gekocht, is het de verantwoordelijkheid van de eigenaar om alle montage- en afstelinstructies precies op te volgen zoals beschreven in deze handleiding.
- Als uw fiets gemonteerd is gekocht, is het de verantwoordelijkheid van de eigenaar om te lezen en ervoor te zorgen dat de fiets is gemonteerd zoals weergegeven in deze handleiding.
- Weet hoe u alle standaard- en accessoireuitrusting op de fiets moet gebruiken.

### **1.2 VERKEERSVEILIGHEID**

**⚠ WAARSCHUWING:** Deze fiets is gemaakt om door één berijder tegelijk te worden bereden voor algemeen transport en recreatief gebruik. Het is niet gemaakt om het misbruik te weerstaan dat gepaard gaat met stunten en springen. Elke vorm van misbruik kan uw garantie ongeldig maken.

**⚠ WAARSCHUWING:** Als de berijder zich niet aan de volgende verkeersregels houdt, kan dit leiden tot letsel bij de berijder of bij anderen.

- Houd u te allen tijde aan de plaatselijke verkeersregels, zoals verkeerslichten, borden en voorrang voor voetgangers.
- Draag altijd een fietshelm die voldoet aan de lokale veiligheidsnormen.
- Rijd altijd in dezelfde richting als het verkeer. Rij nooit tegen het verkeer in.
- Vermijd de volgende gevaren: afvoeropeningen, zachte wegranden, grind of zand, kuilen of sporen, natte bladeren of oneffen bestrating.
- Draag geen pakketten of voorwerpen die uw zicht of controle over de fiets belemmeren.
- Vervoer geen passagiers.
- Rijd niet met beide handen van het stuur.
- Gebruik handsignalen. Geef voorgenomen acties, zoals draaien of stoppen, aan met geschikte handsignalen.

- Activeer eerst de achterrem en vervolgens de voorrem. De voorrem is krachtiger en als u deze niet goed gebruikt, kunt u de controle verliezen en vallen.
- Gebruik tijdens het rijden geen voorwerpen die uw gehoor kunnen belemmeren.
- Rijd voorspelbaar en in een rechte lijn.

### **1.3 NACHTGEBRUIK**

's Nachts fietsen is veel gevangerijker dan overdag. Een fietser wordt niet snel opgemerkt door andere automobilisten en voetgangers. Daarom zouden minderjarigen nooit mogen rijden bij zonsopgang, zonsondergang of laat in de nacht. Volwassenen mogen dit alleen doen als dat nodig is en als er veiligheidsmaatregelen zijn genomen.

Als u ervoor kiest om in donkere omstandigheden te rijden:

- Koop, installeer en gebruik fietsverlichting voor en achter die legaal is in het land van gebruik.
- Zorg ervoor dat alle reflectoren op de fiets correct zijn geplaatst.
- Draag lichtgekleurde reflecterende kleding, zoals een reflecterend hesje en reflecterende banden om uw armen en benen.

### **1.4 NAT WEER**

Bij nat weer wordt de effectiviteit van uw remmen (net als bij de remmen van andere voertuigen) dramatisch verminderd en hebben uw banden niet zo'n goede tractie als in droge omstandigheden. Om ervoor te zorgen dat u snelheid kunt minderen en veilig kunt stoppen in de regen, moet u langzamer rijden en uw remmen eerder en geleidelijker gebruiken dan wanneer het droog is.

### **1.5 OFF-ROAD RIJDEN**

- Wees uiterst voorzichtig wanneer u niet op de straat rijdt.
- Draag altijd de juiste veiligheidsuitrusting.
- Rijd alleen op de paden.
- Vermijd stenen, takken of kuilen in de grond.
- Verminder snelheid bij het naderen van een afdaling, houd uw gewicht naar achteren en laag en gebruik de achterrem meer dan de voorrem.

- Wees alert op uw omgeving, wees bewust van het terrein waarop u rijdt en houd rekening met anderen die u onderweg kunt tegenkomen.

## **2. GEBRUIKSCLAAR MAKEN**

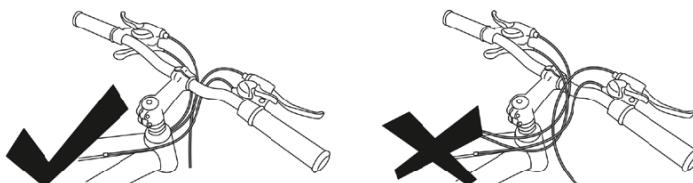
**WAARSCHUWING:** Volg voordat u gaat fietsen alle volgende montage-instructies nauwgezet op. Heeft u vragen over de montage, of twijfelt u of u de montage op de juiste manier heeft gedaan, neem dan gerust contact met ons op.

### **2.1 BENODIGD GEREEDSCHAP**

De montage van uw fiets dient met eigen materiaal te gebeuren. U hebt gereedschap nodig zoals een platte schroevendraaier, kruiskopschroevendraaier, (verstelbare) sleutels en inbussleutels (of een multitool). Tijdens de installatie kan ook een momentsleutel nodig zijn.

### **2.2 INSTALLATIE EN AFSTELLING STUUR/STUURPEN**

**WAARSCHUWING:** Zorg er bij het installeren van de stuurpen/het stuur voor dat u de kabels niet verdraait.



- Om de stuurpen af te stellen, draait u de bovenkap en de klembouten los door met een inbussleutel tegen de klok in te draaien. Als u de dop volledig verwijdert om de stuurpen te installeren of te vervangen, zorg er dan voor dat de vork op de grond staat. Houd hem niet vast, want zodra u de dop loslaat, kan hij erdoor vallen, waardoor u delen van de headset kwijt kunt raken.
- Zodra de bovenkap en klembouten los zitten, kunt u de stuurpen afstellen en ervoor zorgen dat deze in lijn is met het voorwiel.
- Bij het vastdraaien moet u beginnen met de bovenkap en deze vastdraaien totdat de stuurpen en vork op hun plaats worden gehouden, maar de stuurpen van links naar rechts zal draaien. Draai vervolgens de klembouten gelijkmatig vast met de stuurpen in lijn met de vorken (het kan gemakkelijker zijn om dit opnieuw af te stellen als het voorwiel is gemonteerd, zodat de stuurpen in lijn staat).



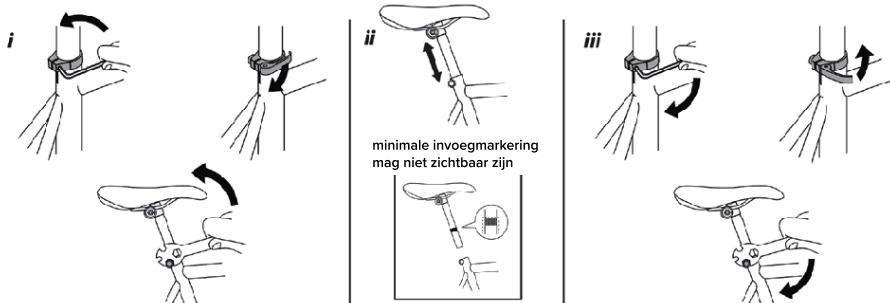
**OPMERKING:** De hoogte van het stuur kan worden aangepast door de stuurpen ondersteboven te plaatsen. Om het stuur te monteren of te verwijderen, moet u de klembouten aan de voorzijde van de stuurpen losdraaien. Plaats vervolgens het stuur en draai elke moer beetje bij beetje vast, zorg ervoor dat de opening tussen stuurpen en klem gelijk blijft. Zorg ervoor dat u het stuur centreert in de stuurpen. Als u de hoek van het stuur moet aanpassen, kunt u dit doen door de klembouten iets los te draaien, het stuur in de gewenste hoek te draaien, ervoor te zorgen dat het gecentreerd blijft, en weer vast te draaien.



## 2.3 INSTALLATIE & HOOGEVERSTELLING ZADEL

De juiste zadelafstelling is erg belangrijk om uw fietservaring aangenamer en veiliger te maken. De zadelhoogte moet er voor zorgen dat de knie in de juiste hoek staat. Met het pedaal helemaal naar beneden, moet uw knie slechts licht gebogen zijn.

1. Om het zadel te plaatsen of de hoogte aan te passen, maakt u de zadelklem los. De meeste van onze fietsen hebben een snelspanmechanisme, dat met de hand kan worden losgemaakt.
2. Zodra de zadelklem wordt losgelaten, komt de zadelpen los en kunt u het zadel op en neer bewegen.
3. Zodra uw zadel op de gewenste hoogte staat, draait u de zadelklem vast zoals afgebeeld.



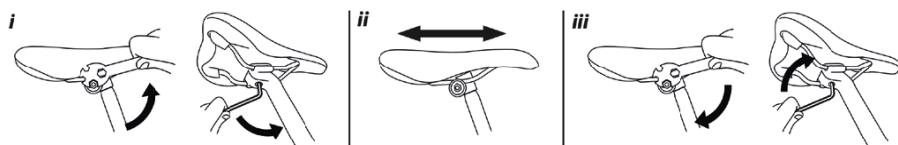
**NOTE:** Om voldoende klemkracht uit te oefenen met een snelspanhendel,

moet u uw vingers rond het fietsframe wikkelen voor een hefboomwerking en de hendel moet een duidelijke afdruk achterlaten in de palm van uw hand. Let bij het afstellen van het zadel altijd op de minimale insteekmarkering en zorg ervoor dat deze nooit zichtbaar is boven het frame. Anders loopt u het risico uw fiets te beschadigen of de controle over uw fiets te verliezen en uzelf ernstig letsel toe te brengen of erger.

## **2.4 ZADELVERSTELLING VOOR- EN ACHTERWAARTS**

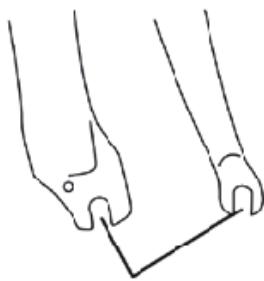
Uw zadelpositie kan ook voorwaarts en achterwaarts versteld worden. Voor een optimale rijpositie moet u comfortabel bij het stuur kunnen komen en de remmen en versnellingen kunnen gebruiken terwijl u rijdt met uw armen licht gebogen bij de ellebogen.

1. Om uw zadel af te stellen, draait u de moer onder het zadel los met een steeksleutel of een inbussleutel en draait u deze linksom.
2. Vervolgens kunt u uw zadel naar achteren en naar voren verstellen, waarbij u ervoor zorgt dat alleen het vlakke gedeelte van de zadelrail in de klem zit.
3. Draai de moer onder het zadel weer vast door rechtsom te draaien.

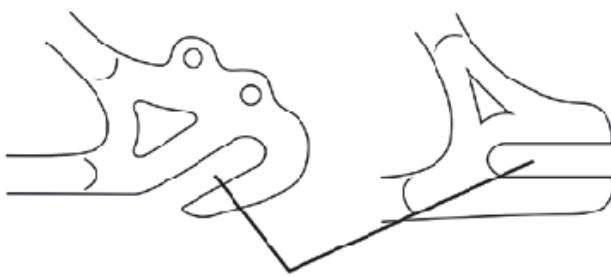


## **2.5 WIEL INSTALLATIE EN AFSTELLING**

De wielassen worden in sleuven, zogenaamde 'dropouts' in de vork en het frame gestoken.



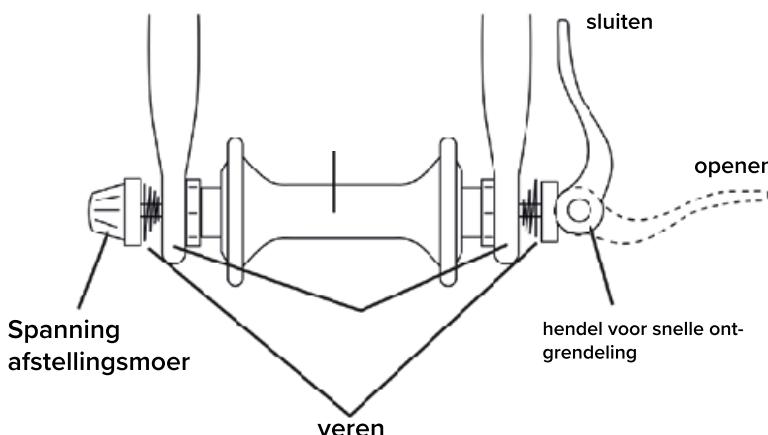
uitvaleinde vork



uitvaleinde achter

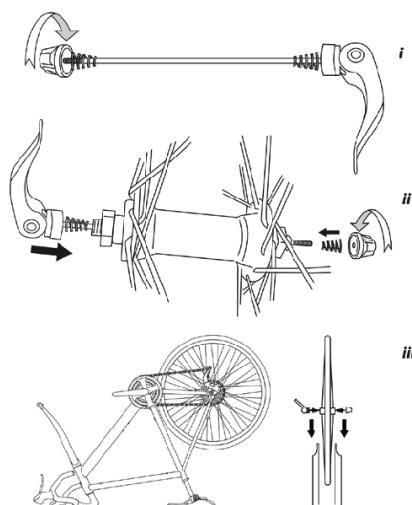
## **2.5.1 QUICK RELEASE-SYSTEEM**

Als uw fiets is uitgerust met een snelspansysteem, wordt de wielnaaf op zijn plaats geklemd door de kracht van de snelspanhendel die één dropout duwt en de spanningsstelmoer tegen het andere dropout trekt. De hoeveelheid klemkracht wordt geregeld door de spanmoer. Door de spanningsafstelmoer met de klok mee te draaien terwijl u de hendel tegenhoudt, wordt de klemkracht vergroot; tegen de klok in draaien terwijl de hendel niet draait, vermindert de klemkracht. Minder dan een halve slag van de spanmoer kan het verschil maken tussen veilige klemkracht en onveilige klemkracht. U moet de spanningsafstelmoer handvast aandraaien voordat u de snelspanhendel sluit.

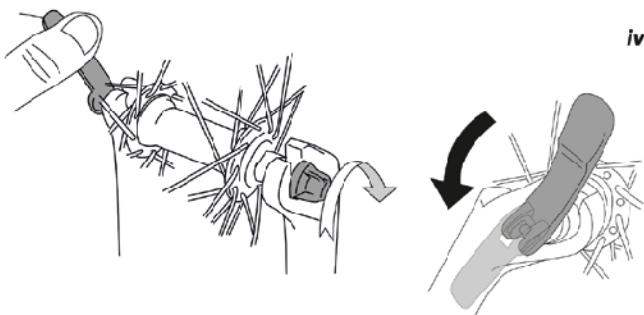


### **Het voorwiel verwijderen of afstellen met een snelspansysteem**

1. U moet de spanningsafstelmoer en één veer van de snelspanner verwijderen door tegen de klok in te draaien.
2. U moet dan de snelspanner door de wielas steken, de veer terug op zijn plaats plaatsen (altijd met het smalle uiteinde van de veer naar het wiel gericht) en de spanningsafstelmoer er heel losjes op draaien, slechts een



- paar slagen zijn voldoende.
3. Voor deze stap helpt het, zolang u het zadel en stuur gemonteerd hebt, om de fiets op zijn kop te zetten. Vervolgens moet u het wiel in de dropouts steken zoals afgebeeld, waarbij u ervoor moet zorgen dat de veren zich aan de buitenkant van de dropouts bevinden. De snelspanhendel moet zich aan de andere kant van de kettingzijde bevinden. Mogelijk moet u de remmen losmaken om het wiel erdoor te krijgen. Als dit het geval is, ga dan naar het gedeelte over remmen van deze handleiding waar u instructies vindt over hoe u dit moet doen.
  4. Zodra het wiel op zijn plaats zit in de dropouts, houdt u de snelspanhendel in de open stand en draait u de spanningsstelmoer rechtsom totdat deze handvast is. Als hij handvast zit, zet u de snelspanhendel in de gesloten stand, zodat deze evenwijdig is met de vork.



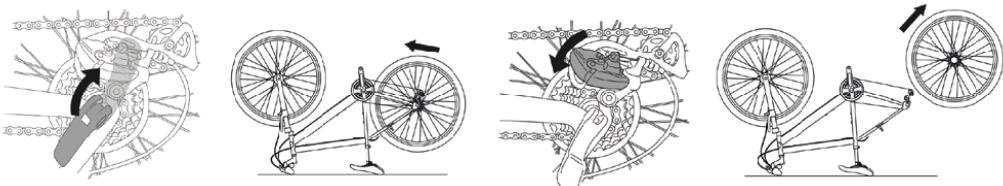
**WAARSCHUWING:** Als u de rem hebt losgemaakt om het wiel te plaatsen, is het erg belangrijk dat u deze nu weer terugplaatst. Ga naar het gedeelte over remmen in deze handleiding voor instructies over hoe u dit moet doen.

### **Een achterwiel verwijderen of afstellen met een snelspansysteem**

Deze stap is gemakkelijker met de fiets ondersteboven, rustend op het zadel en het stuur. Daartoe laten de afbeeldingen hier zien hoe deze stappen eruit zien met de fiets ondersteboven.

1. Als uw fiets versnellingen heeft, schakelt u de achterderailleur naar de hoogste versnelling (het kleinste, buitenste achtertandwiel).
2. Het kan dan nodig zijn om de remmen los te maken om voldoende speling te krijgen voor het passeren van het wiel. Mocht dit het geval zijn, raadpleeg dan het hoofdstuk over remmen in deze handleiding voor instructies

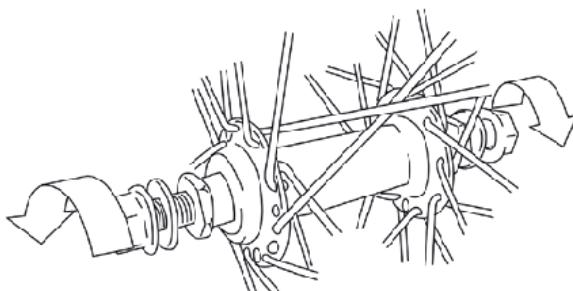
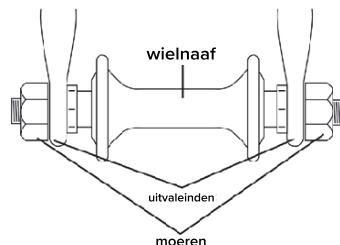
- over hoe u dit moet doen.
3. Open de snelspanhendel en duw het wiel ver genoeg naar voren om de ketting van het achtertandwiel te kunnen verwijderen.
  4. Als uw fiets versnellingen heeft, trekt u de derailleurbody met uw rechterhand naar achteren om de spanning op de ketting te verminderen en houdt u deze in deze positie voor de volgende stap.
  5. U kunt nu het wiel uit de dropouts halen.



**WAARSCHUWING:** Als u de rem hebt losgemaakt om het wiel te plaatsen, is het erg belangrijk dat u deze nu weer terugplaats. Ga naar het gedeelte over remmen in deze handleiding voor instructies over hoe u dit moet doen.

## 2.5.2 WIELSystEEM MET MOER

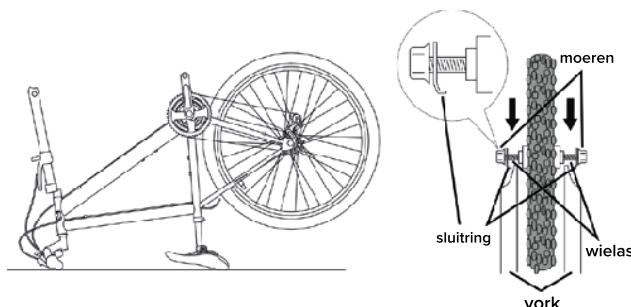
De wielnaaf wordt op zijn plaats geklemd door de kracht van de dopmoeren tegen de dropouts. De hoeveelheid klemkracht wordt geregeld door het aandraaien van de moeren. Door de dopmoeren met de klok mee te draaien, neemt de klemkracht toe - door ze tegen de klok in te draaien, neemt de klemkracht af. Beide moeren moeten worden aangedraaid tot het juiste draaimoment, dat achter in deze handleiding te vinden is.



## **Monteren en afstellen van een voorwiel met een moersysteem**

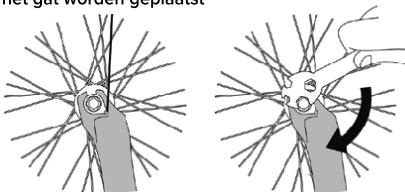
De dopmoeren zijn al op het voorwiel gemonteerd. Zorg ervoor dat de wielmoeren worden losgedraaid door tegen de klok in te draaien, zodat zoveel mogelijk Schroefdraad zichtbaar wordt.

Voor deze stap helpt het, zolang het zadel en stuur gemonteerd zijn, om de fiets op zijn kop te zetten. Doe dit wel op een zachte ondergrond, om beschadiging van de fiets te voorkomen. Steek vervolgens het wiel in de dropouts zoals afgebeeld, en zorg ervoor dat de borringen zich aan de buitenkant van de vork bevinden, zoals afgebeeld. Mogelijk moet u de remmen losmaken om het wiel erdoor te krijgen. Ga in dat geval naar het hoofdstuk over remmen in deze handleiding. Daar vindt u instructies hoe u dit kunt doen.



Als uw fiets is uitgerust met schijfremmen, zorg er dan voor dat de schijfrem correct tussen de remblokken is geplaatst wanneer u het wiel monteert. Plaats de puntige kant van de borring in het gat in de vork zoals afgebeeld, zorg ervoor dat de opening tussen het wiel en de vork aan beide zijden gelijk is, draai de moer vast door met de klok mee te draaien met een sleutel. Aanbevolen aandraaimomenten zijn te vinden in de volledige handleiding, toegankelijk via de QR-code aan het begin van deze Snelstartgids.

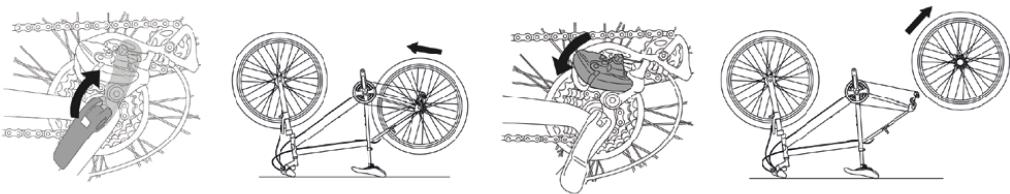
de pen op de borring moet in  
het gat worden geplaatst



**⚠ WAARSCHUWING:** Als u de rem hebt losgemaakt om het wiel te plaatsen, is het erg belangrijk dat u deze nu weer terugplaatst. Ga naar het gedeelte over remmen in deze handleiding voor instructies over hoe u dit moet doen.

### Een achterwiel monteren en afstellen met een moersysteem

1. Als de fiets derailleurversnellingen heeft, schakel dan de achterderailleur naar de hoogste versnelling (het kleinste, buitenste achtertandwiel).
2. In het geval van V-brakes kan het nodig zijn de remmen los te laten om voldoende speling voor het wiel te krijgen. Mocht dit het geval zijn, kijk dan in het hoofdstuk remmen hoe u dit doet.
3. Als u versnellingen heeft, trekt u de derailleurbody met uw rechterhand naar achteren om de spanning op de ketting te verminderen.
4. U kunt nu het wiel uit de dropouts halen.



Als u uw achterwiel weer terug wilt plaatsen, voert u deze stappen simpelweg in omgekeerde volgorde uit.

**⚠ WAARSCHUWING:** Als u de rem hebt losgemaakt om het wiel te plaatsen, is het erg belangrijk dat u deze nu weer terugplaatst. Ga naar het gedeelte over remmen in deze handleiding voor instructies over hoe u dit moet doen.

## 2.6 DE PEDALEN INSTALLEREN

Pedalen zijn gemarkerd of ze aan de rechter- of linkerkant van de fiets passen..

**⚠ WAARSCHUWING:** Het is erg belangrijk om het juiste pedaal in de juiste crankarm te plaatsen. Doet u dit niet, dan kunt u onherstelbare schade aanrichten die niet onder de garantie valt.

1. Stickers geven het linker- en rechterpedaal aan. Als deze zijn afgevallen,

- kijk dan naar het einde van het Schroefdraad waar deze is bedrukt.
- Het juiste pedaal moet aan de bijpassende kant van de fiets worden bevestigd, d.w.z. het linkerpedaal aan de linkerkant en het rechterpedaal aan de rechterkant.
  - Pedalen moeten in tegengestelde richting worden geschroefd, zodat ze er tijdens het gebruik niet af vallen. Het linkerpedaal wordt tegen de klok in geschroefd, het rechterpedaal wordt met de klok mee ingeschroefd.

## **2.7 AFSTELLING EN CORRECT GEBRUIK VAN DE REMMEN**

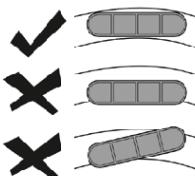
**WAARSCHUWING:** Het is erg belangrijk voor uw veiligheid dat u leert en onthoudt welke remhendel welke rem op uw fiets bedient. Zorg ervoor dat uw handen de remhendels gemakkelijk kunnen bereiken en indrukken.

### **2.7.1 INSTALLEREN EN AFSTELLEN VAN V-BRAKES**

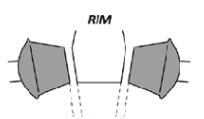
V-brakes zijn een veelgebruikt type velgremmen. Velgremmen werken door remblokken (meestal gemaakt van rubber) tegen de velg te drukken om het wiel te vertragen. Remmen zijn een zeer belangrijk onderdeel van uw fiets en u moet vertrouwd raken met het type rem dat u heeft. Het is ook belangrijk om deze onderhouden. Mogelijk moet u uw remmen afstellen en moet u ze mogelijk demonteren en opnieuw monteren om een wiel te vervangen. In deze handleiding vindt u een instructie hoe u dit kunt doen.

**WAARSCHUWING:** Als u zich met bepaalde zaken aangaande de remmen of het functioneren hiervan niet vertrouwd voelt, dient u een gekwalificeerde fietsenmaker te raadplegen voordat u gaat fietsen.

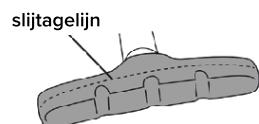
Als uw fiets is uitgerust met V-brakes, dient u de volgende punten regelmatig te controleren en indien nodig af te stellen.



Controleer of de remblokken haaks op de velg staan

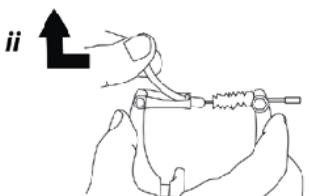
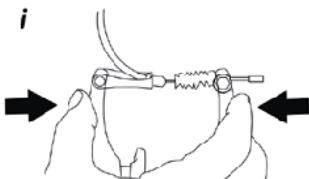


Beide remblokken moeten evenwijdig zijn en op gelijke afstand van de velg staan (1-1,5 mm). Naarmate de remblokken beginnen te slijten, kunt u de afstand van het remblok tot de velg nauwkeurig afstellen door aan de kabelafstelschroef op de remhendel te draaien. Uw remarmen kunnen ook een afsteller hebben, zie dit gedeelte om te bepalen welk type rem uw fiets heeft



De remblokken mogen niet voorbij de slijtagelijn versleten zijn

**OPMERKING:** Beide remarmen moeten dezelfde afstand afleggen als u de remhendel inkijpt. De velg moet vrij door de remblokken lopen, zonder contact als de rem open is. De remblokken moeten de velg raken voordat de



remhendel  $\frac{1}{3}$  van de weg naar het stuur is.

Om uw V-brakes los te maken om uw wiel te monteren of te vervangen, trekt u de zwarte rubberen beschermer terug en drukt u de twee remarmen samen. Terwijl u deze vasthoudt, kunt u de rem er aan de kabel uittrekken, zoals afgebeeld. Om de remmen weer in te schakelen nadat het wiel is gemonteerd,

#### Kabeldoorvoerbuis (noodle)

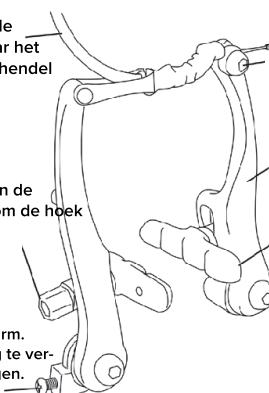
Haakt in de linkerarm en verbindt de twee remarmen zodat ze beide naar het wiel toe bewegen wanneer de remhendel wordt aangetrokken.

#### Stelbout remblok

Deze bout bevestigt het remblok aan de remarm en kan worden losgelaten om de hoek van het remblok aan te passen.

#### Veerspanning schroef

Past de veersterkte aan voor elke remarm. Draai met de klok mee om de spanning te verhogen en tegen de klok in om te verlagen.



#### Remkabel

Biedt de remarmen wanneer aan de remhendel op het stuur wordt getrokken.

#### Kabelklembout

Deze bout bevestigt de remkabel aan de remmen. U kunt deze bout losdraaien om de afstand van de remarm tot het wiel aan te passen.

#### Remarmen

Deze bewegen naar binnen om de remblokken tegen de velg van het wiel te drukken.

#### Remblokken

Deze zijn meestal gemaakt van rubber en wrijven tegen de velg om het wiel te vertragen.

moet u de remarmen weer samenknijpen en stap ii in omgekeerde volgorde uitvoeren.

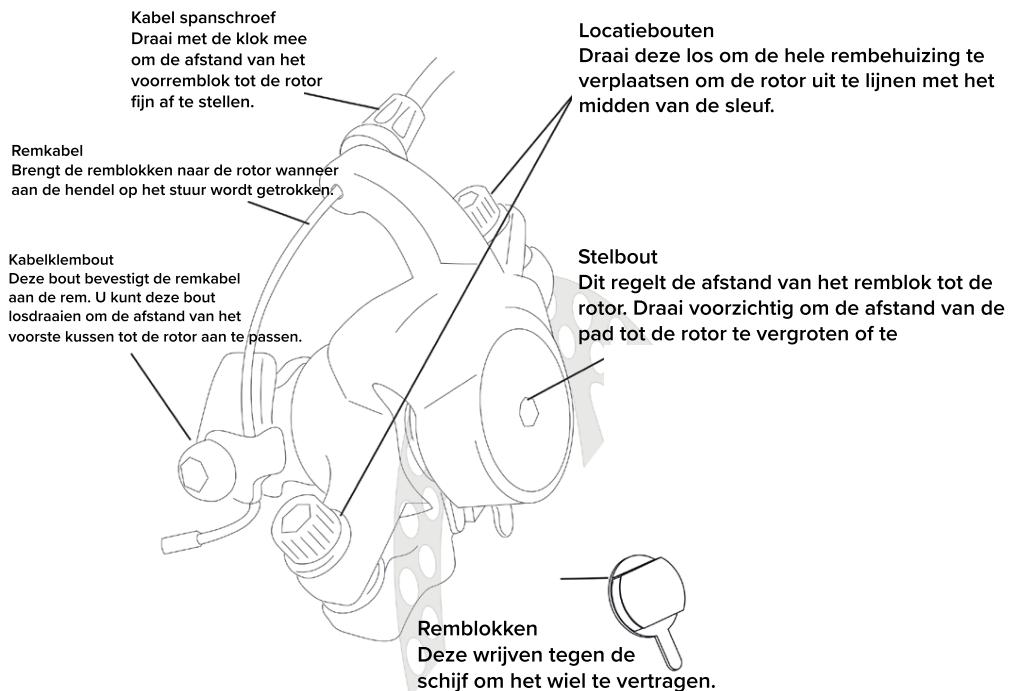
## 2.7.2 SCHIJFREMМEN INSTALLEREN EN AFSTELLEN

Als uw fiets is uitgerust met schijfremmen, lees dan aandachtig de volgende informatie. Schijfremmen werken door remblokken tegen een schijf te drukken om het wiel te vertragen. Het is belangrijk dat u deze onderhoudt. Mogelijk moet u deze remmen van tijd tot tijd afstellen.

**WAARSCHUWING:** Als u zich met bepaalde zaken aangaande de remmen of het functioneren hiervan niet vertrouwd voelt, dient u een gekwalificeerde fietsenmaker te raadplegen voordat u gaat fietsen.

Deze punten dient u regelmatig te controleren en eventueel aan te passen.

- Het wiel moet vrij door de rem kunnen lopen zonder contact met de remblokken wanneer de rem open is.
- De schijf moet gecentreerd zijn in de gleuf tussen de remblokken, zoals afgebeeld.
- Versleten remblokken moeten onmiddellijk worden vervangen.
- De remblokken moeten de rotor raken voordat de remhendel  $\frac{1}{3}$  van de weg naar het stuur is.



**⚠ WAARSCHUWING:** Houd er rekening mee dat schijfremmen na gebruik heet worden. U kunt zich verwonden door contact met een hete schijf. Let zowel op uw benen als op uw handen! Een schijfrem bevat ook scherpe onderdelen. Als u met een onderdeel van de remmen in aanraking komt terwijl het wiel draait, kan dit ook leiden tot letsel. Voordat u voor het eerst gaat fietsen met schijfremmen adviseren wij de schijven schoon te maken met schijfremreiniger of isopropylalcohol. Wanneer u voor het eerst met schijfremmen fietst, kan het remvermogen minder dan perfect zijn. We raden u aan om ongeveer 25 kilometer rustig te fietsen om de remmen in te rijden voordat u een helling af gaat.

## **2.8 AFSTELLEN VAN DE VERSNELLINGEN**

Voordat u gaat fietsen, moet u ervoor zorgen dat uw versnellingen goed zijn afgesteld en dat u tevreden bent met hoe de bedieningselementen werken. Als uw fiets is uitgerust met versnellingen, heeft deze één of twee versnellingshendels (ook wel shifter genoemd).

De shifter aan de rechterkant van het stuur bedient de achterste versnellingen. Hier heb je een aantal tandwielen op het achterwiel en de ketting wordt er door een derailleur overheen bewogen. Het grootste tandwiel is de laagste versnelling en daardoor het gemakkelijkst te trappen. Het kleinste tandwiel is de hoogste versnelling en het moeilijkst te trappen.

De shifter aan de linkerkant van het stuur (indien aanwezig) bedient de voorste versnellingen. Deze versnellingen werken tegengesteld aan de achterste versnellingen, wat betekent dat het kleinste tandwiel de laagste versnelling is.

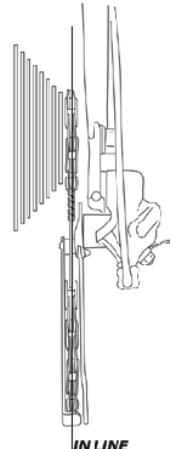
**⚠ WAARSCHUWING:** Verander nooit van versnelling terwijl de fiets niet beweegt of de pedalen niet draaien, aangezien u uw versnellingen zou kunnen beschadigen en de afstelling uit balans kan raken.

Fietsen worden af fabriek geleverd met de versnellingen vooraf geïnstalleerd, maar er kan een kleine aanpassing nodig zijn voordat u gaat fietsen. In dit gedeelte gaan we dieper in op de verschillende soorten versnellingswisselingen en leggen we ook uit hoe u deze kleine aanpassingen kunt maken.

**⚠ WAARSCHUWING:** Als u zich met deze stappen niet vertrouwd voelt of de stappen niet begrijpt, dient u een gekwalificeerde fietsenmaker te raadplegen voordat u gaat fietsen.

## 2.8.1 VERSNELLINGEN INSTELLEN OP EEN ACHTERDERAILLEUR

Versnellingen worden bestuurd door derailleurs, dit zijn de mechanismen die de ketting op en neer bewegen over de tandwielen. De achterderailleur wordt bediend door de rechter versnellingshendel en de voorderailleur door de linker versnellingshendel. Volg deze stappen om de versnellingen op de achterderailleur in te stellen:

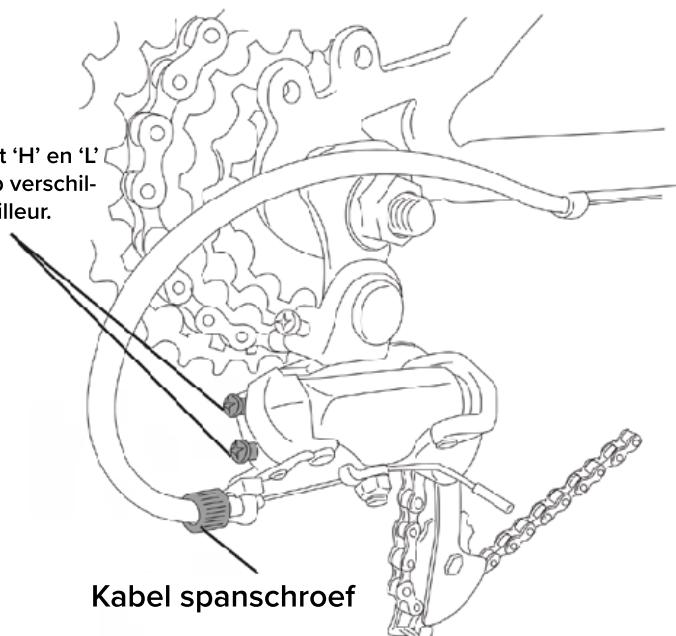


INLINE

1. Draai aan de pedalen en schakel de versnelling op de rechter versnellingshendel naar het hoogste nummer/laagste tandwiel.
2. Kijk naar de derailleur en het tandwiel. Deze moeten in lijn zijn! Mocht dit niet het geval zijn, dan kunt u de L-schroef iets bijstellen met een kruiskopschroevendraaier tot ze perfect uitgelijnd zijn.
3. Verander de shifter één positie en kijk of de ketting gemakkelijk één tandwiel omhoog gaat. Als tijdens het schakelen de ketting ofwel niet van tandwiel wisselt, ofwel twee tandwiel-en tegelijk verwisselt, kunt u de kabelspanningsschroef aanpassen. Elk derailleurmodel is anders, dus we raden aan om hem een halve slag in één richting te geven en dienovereenkomstig te testen en af te stellen totdat u het gewenste resultaat bereikt.
4. Draai nu de pedalen en verander de shifter naar de lichtste versnelling (het

### Limiter schroeven

Deze zijn gemarkerd met 'H' en 'L' en bevinden zich soms op verschillende posities op de derailleur.



- grootste tandwiel).
5. U kunt nu controleren of de ketting en derailleur in lijn liggen. Als dat niet het geval is, of als de derailleur te veel speling heeft in de richting van het wiel, stel dan de H-schroef iets af totdat ze in lijn zijn zonder speling.

## **2.8.2 VERSNELLINGEN INSTELLEN OP EEN VOORDERAILLEUR**

Volg deze stappen om de versnellingen op de achterderailleur in te stellen:

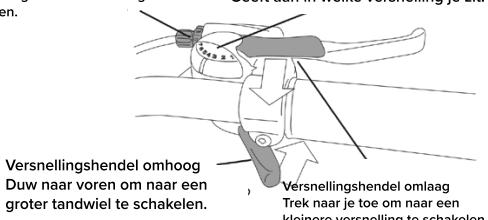
1. Terwijl u de pedalen ronddraait, zet u de linker shifter in de laagste versnelling (kleinste tandwiel voor) en de rechter shifter in de hoogste versnelling (kleinste tandwiel achter).
2. U moet controleren of de ketting vrij door de kooi op de voorderailleur loopt zonder te blijven haken. Als hij blijft haken, kunt u de kooi verplaatsen door de L-schroef iets aan te passen.
3. Laat de linker versnellingshendel staan, zet de rechter versnellingshendel in de laagste versnelling (grootste tandwiel) en herhaal stap 2.
4. Schakel de linker shifter een versnelling hoger. Als de versnelling niet soepel overschakelt naar het volgende tandwiel, kunt u de kabelspanningsschroef aanpassen. Voor de voorderailleur bevindt deze zich ofwel op de versnellingshendel (controleer welke u heeft in het volgende gedeelte), of op de onderbuis van het frame, net boven de versnellingskabelgeleider. Draai lichtjes en blijf testen tot u het gewenste resultaat hebt bereikt.
5. Zodra de versnellingen correct schakelen, schakelt u de linker shifter naar de hoogste versnelling en controleert u of de ketting de kooi niet kan vrijmaken en van het tandwiel over de bovenkant kan komen. Als het kan, kunt u het aanpassen door de H-schroef iets te draaien met een kruiskopschroevendraaier

## 2.8.3 VERSNELLINGSMODELLEN

### EASYFIRE

#### Kabel spanschroef

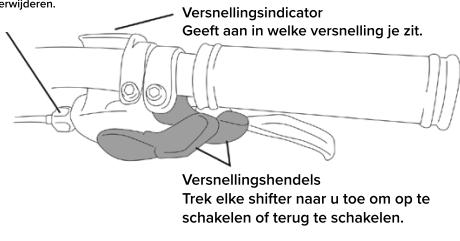
Kan worden gedraaid om speling aan de versnellingskabel toe te voegen of te verwijderen.



### EASYFIRE POD

#### Kabel spanschroef

Kan worden gedraaid om speling aan de versnellingskabel toe te voegen of te verwijderen.



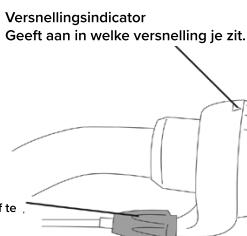
### TWIST GRIP

#### Versnellingsindicator

Geeft aan in welke versnelling je zit.

#### Kabel spanschroef

Kan worden gedraaid om speling aan de versnellingskabel toe te voegen of te verwijderen.



## 3. ONDERHOUD

Routinematiek fietsonderhoud is een essentieel onderdeel van het fietsen. De staat van uw fiets verandert elke keer dat u hem gebruikt, wat betekent dat er vaker onderhoud nodig is naarmate u meer fietst. Wij raden aan om service te laten uitvoeren door een professionele fietsenmaker. Als u wilt weten wanneer onderhoud nodig is, verwijzen wij u naar de bijlage aan het einde van deze handleiding.

**WAARSCHUWING:** Lees aandachtig de volledige handleiding inclusief aanbevolen onderhoudsintervallen en meer informatie over het onderhoud van uw fiets. Deze kunt u vinden op [qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl), of scan onderstaande QR-code.

## 4. GARANTIE

Garantie geldt voor een periode van twee jaar (vanaf de leveringsdatum) op het fietsframe en de voorvork en één jaar op overige componenten, mits wordt voldaan aan de gebruiksvoorwaarden beschreven in de volledige gebruiker-

### **3. ONDERHOUD**

Routinematig fietsonderhoud is een essentieel onderdeel van het fietsen. De conditie van uw fiets verandert bij elk gebruik, waardoor er vaker onderhoud nodig is naarmate u vaker fietst. In onderstaande tabel vindt u de aanbevelingen voor het onderhoud van uw fiets. Wij raden u aan het onderhoud te laten uitvoeren door een professionele fietsenmaker.

#### **3.2 AANVULLENDE INSTRUCTIES VOOR SMERING**

- **Wat:** Voorderailleur, remhendel, ketting, remklaauw en cantilever remmen.  
**Wanneer:** Elke maand (cantilever remmen elke 6 maanden)  
**Hoe:** Doe een druppel olie op elk draaipunt
  
- **Wat:** Rem- en schakelkabels  
**Wanneer:** Elke 6 maanden  
**Hoe:** doe vier druppels olie in beide uiteinden. Laat de olie terugvloeien langs de kabeldraad.
  
- **Wat:** Pedalen  
**Wanneer:** Elke 6 maanden  
**Hoe:** Doe vier druppels olie op de plaats waar de assen in de pedalen zitten.
  
- **Wat:** Tandwielen achter  
**Wanneer:** Elke 6 maanden  
**Hoe:** Leg de fiets op zijn linkerzij. Draai het achterwiel langzaam met de klok mee. Doe vier druppels olie in de opening tussen de achtertandwielen en het freewheelhuis.
  
- **Wat:** Ophanging  
**Wanneer:** Elke 6 maanden  
**Hoe:** Til de rubberen vorkkraag op en dep een kleine hoeveelheid vet op de vorkpoot, net boven de plastic bus.
  
- **Wat:** Wiellager, balhoofd, zadelpen  
**Wanneer:** Jaarlijks  
**Hoe:** Vet op lithiumbasis

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het gebruikte smeermiddel geschikt is voor de gewenste toepassingen. Lees zorgvuldig de instructies op de verpakking van het smeermiddel.

**NINWEIS:** Erhöhen Sie die Regelmäßigkeit der Wartung, je mehr Sie fahren und bei nassen oder staubigen Bedingungen benutzen. Achten Sie darauf, nicht zu viel zu schmieren - überschüssiges Schmiermittel sollte entfernt werden, um Schmutzablagerungen zu vermeiden. Die Kette kann überschüssiges Öl auf die Felgen schleudern. Wischen Sie überschüssiges Öl von der Kette ab und reinigen Sie die Felgen. Vergewissern Sie sich, dass die Felgenbetten (falls an Ihrem Fahrrad vorhanden) sauber sind. Schmiermittel auf den Felgenbetten kann die Bremsleistung drastisch verringern.

### 3.3 EMPFOHLENES DREHMOMENT

Muttern und Bolzen sollten mit einem Drehmomentschlüssel eingestellt werden. Dies hilft, ein zu starkes Anziehen und eine Beschädigung des Gewindes zu vermeiden. Für das Anziehen verschiedener Komponenten werden unterschiedliche Drehmomentwerte empfohlen. Verwenden Sie die folgende Tabelle als Anhaltspunkt:

**Component:** Borgmoer voor headset met Schroefdraad -  
**Component:** Doornschoef voor expansie -  
**Component:** Verbindingsbout voor stuur (type as) -  
**Component:** Klembout (zonder Schroefdraad) -  
**Component:** Compressiekap -  
**Component:** Schrauben der Schaftplatte -  
**Component:** Pedaal -  
**Component:** Crank arm -  
**Component:** Schijfremschijf naar naaf -  
**Component:** Steun voor schijfremklaauw -  
**Component:** Remklaauwbevestiging op frame  
(lateraal/duaal) -  
**Component:** Remklaauwbevestiging voor soldeerlijn  
Trekken/cantilever -  
**Component:** Asmoer -  
**Component:** Zadelpenbinder -  
**Component:** Zittrailspant -  
**Component:** Versnellingspook -  
**Component:** Bevestigingsschroef voor de achterderailleur -  
**Component:** Klembout voor achterderailleurkabel -  
**Component:** Draaipunt van de remklauwarm  
(dubbel draaipunt) -  
**Component:** Sidepull/Double Joint remblokschroef -  
**Component:** Schroef voor zijwaartse/dubbele remvoering -  
**Component:** Remklauw draadklem lineair trekken -  
**Component:** Remhendel (MTB-type) -  
**Component:** Achterderailleurschroef -

**Koppel (Nm):** 16-24 Nm  
**Koppel (Nm):** 17-22 Nm  
**Koppel (Nm):** 17-22 Nm  
**Koppel (Nm):** 13,5-16 Nm  
**Koppel (Nm):** 2-3 Nm  
**Koppel (Nm):** 13,5-19 Nm  
**Koppel (Nm):** 34,5-50 Nm  
**Koppel (Nm):** 45-50 Nm  
**Koppel (Nm):** 4-7 Nm  
**Koppel (Nm):** 6-9 Nm  
  
**Koppel (Nm):** 8-9,5 Nm  
  
**Koppel (Nm):** 5-7 Nm  
**Koppel (Nm):** 30-42 Nm  
**Koppel (Nm):** 4-6,5 Nm  
**Koppel (Nm):** 18-34 Nm  
**Koppel (Nm):** 6-8 Nm  
**Koppel (Nm):** 8-10 Nm  
**Koppel (Nm):** 4-5 Nm  
  
**Koppel (Nm):** 8-9,5 Nm  
**Koppel (Nm):** 5-7 Nm  
**Koppel (Nm):** 5-7 Nm  
**Koppel (Nm):** 5,5-8,5 Nm  
**Koppel (Nm):** 6-8 Nm  
**Koppel (Nm):** 3-4 Nm

## **3.4 BANDEN**

Controleer de bandenspanning regelmatig, want alle banden verliezen na verloop van tijd lucht. Houd het gewicht van de fiets van de banden wanneer u ze voor langere tijd opbergt. Oppompen: Houd de op de zijwanden van de band aanbevolen bandenspanning aan.

**WAARSCHUWING:** Rijd of zit niet op de fiets als een van de twee binnenbanden te weinig lucht heeft. Dit kan de band en de binnenband beschadigen. Gebruik geen ongeregeld luchtslangen om de binnenbanden op te pompen. Een ongeregeld binnenband kan de fietsbanden plotseling overmatig oppompen en ze doen barsten.

### **3.4.1 HET OPPOMPEN VAN DE BANDEN**

Gebruik een hand- of voetpomp om de slangen op te pompen. Bij tankstations kunt u ook luchtslangen gebruiken die met een meter worden geregeld. De juiste luchtdruk staat aangegeven op de zijkant van de band. Als er twee bandenspanningen op de zijkant van de band staan, gebruik dan de hogere spanning voor op de weg en de lagere spanning voor in het terrein. De lagere spanning zorgt voor een betere tractie van de band en een comfortabelere rit. Breng de banden nooit op een lagere spanning dan de op de zijwand aangegeven minimumspanning.

Voordat u lucht in een band brengt, controleert u of de rand van de band (de hiel) aan beide kanten van de band even ver van de velg is. Als de band niet goed lijkt te passen, laat de band dan leeglopen totdat u de hiel van de band zo nodig in de velg kunt duwen. Voeg langzaam lucht toe, waarbij u regelmatig stopt om de spanning van de band en de druk te controleren, totdat u de juiste luchtdruk hebt bereikt.

Vervang versleten of defecte banden en binnenbanden.

### **3.4.2 EEN BAND VERVANGEN**

Wij raden u aan binnenbanden na een lekke band altijd te vervangen. Reparatie van een lekke band is prima als noodoplossing, maar onjuiste reparatie of te veel reparaties kunnen ertoe leiden dat de binnenband het begeeft, waardoor u de controle verliest en valt. Als u niet zeker weet hoe u dit moet doen, kunt u het hoofdstuk "Wielen" in deze handleiding lezen. Laat alle lucht uit de binnenband lopen. Steek vervolgens twee bandenlichters tussen de velg en de band om de band van de velg te duwen voordat u de binnenband uit de band haalt.

Pomp net genoeg lucht in de nieuwe binnenband zodat deze licht vervormt en plaats hem in de band. Controleer voordat u de band weer op de velg monteert

of het ventiel door het daarvoor bestemde gat in de velg past. Controleer altijd of het velglink gelijkmatig over de velg loopt en controleer de velg op eventuele beschadigingen. Monteer de band altijd maar aan één kant, anders staat hij erg strak. Als de band bijna volledig gemonteerd is, kunt u hem met de bandenlichters weer op zijn plaats duwen.

Vergeet niet de band te vullen met de aanbevolen spanning.

**WAARSCHUWING:** Gebruik nooit schroevendraaiers of andere scherpe voorwerpen in plaats van bandenlichters, omdat scherpe randen de velg kunnen beschadigen.

### **3.5 INSPECTIE VAN DE LAGERS**

Controleer de lagers van de fiets regelmatig. Laat de lagers eenmaal per jaar of telkens wanneer ze de volgende tests niet doorstaan door een fietsenmaker smeren:

#### **Balhoofdlager**

De vork moet te allen tijde vrij en soepel draaien. Wanneer het voorwiel van de grond is, mag de vork niet omhoog, omlaag of zijwaarts in de balhoofdbuis kunnen bewegen.

#### **Krukaslager**

De crank moet altijd vrij en soepel draaien en de voorste tandwielen mogen niet los op de crank zitten. U mag het uiteinde van het pedaal niet van de crank naar de zijkant kunnen bewegen.

#### **Wiellager**

Til beide uiteinden van de fiets van de grond en draai het opgetilde wiel langzaam met de hand. De lagers zijn correct afgesteld wanneer:

- Het wiel draait vrij en gemakkelijk
- Er is geen zijdelingse beweging van de velg wanneer deze met lichte kracht opzij wordt geduwd.

#### **Verende vork**

De vork moet vrij op en neer kunnen bewegen. Als hij klemt, til dan de rubber- en hoes over de vorkpoten en dep een kleine hoeveelheid vet op elke poot net boven de bus. De bussen van de vorkpoten mogen niet te los zitten. Ga naast de fiets staan en trek voorzichtig de voorrem aan. Schommel de fiets heen en weer om te controleren of de vorkbussen te los zitten. Breng de fiets onmiddellijk naar een plaatselijke fietsenmaker om hem te laten nakijken als hij te los zit.

### **3.6 INWERKPERIODE**

Uw fiets zal langer meegaan en beter presteren als u hem voor het rijden inrijdt. Versnellingskabels en wielspaken kunnen uitrekken wanneer u een nieuwe fiets voor het eerst gebruikt en moeten wellicht worden afgesteld. Deze handleiding helpt u bij het identificeren van enkele zaken die moeten worden bijgesteld. Voer altijd een volledige controle van de fiets uit na de eerste paarritten.

#### **Voor elke reis: Zie onderhoudsintervallen**

**Na elke lange of inspannende rit:** Als de fiets is blootgesteld aan water of zand, of tenminste elke 150 kilometer: Maak de fiets schoon en smeer de ketting lichtjes in met een kettingsmeermiddel van goede kwaliteit. Veeg het overtuigende smeermiddel af met een pluisvrije doek.

#### **Na elke lange of inspannende rit, of na elke 10 tot 20 uur rijden:**

- Gebruik de voorrem en schommel de motor heen en weer. Voelt alles strak aan? Als je een ratel voelt telkens als je de fiets vooruit of achteruit beweegt, heb je waarschijnlijk een los balhoofdstel.
- Til het voorwiel van de grond en zwaai het heen en weer. Voelt het soepel aan? Als je een stroef of hobbelig stuurgevoel voelt, zit je balhoofdstel misschien te strak.
- Pak een pedaal vast en beweeg het van en naar de middellijn van de fiets; doe hetzelfde met het andere pedaal. Zit er iets los? Zo ja, laat het controleren door een erkende fietsenmaker.
- Bekijk de remblokjes. Zien ze er versleten uit of raken ze de velg niet meer goed? Misschien moeten ze worden bijgesteld of vervangen, zie het hoofdstuk over remmen in deze handleiding.
- Controleer zorgvuldig de bedieningskabels en kabelmantels. Zijn er roest, knikken of rafels? Zo ja, laat ze dan vervangen door een gekwalificeerde fietsenmaker.
- Knijp de aangrenzende paren spaken aan beide zijden van de wielen tussen duim en wijsvinger. Voelen ze allemaal ongeveer hetzelfde aan? Als ze los aanvoelen, laat het wiel dan controleren op spanning en soepelheid.
- Controleer de banden op overmatige slijtage,insnijdingen of drukplekken.
- Controleer de velgen op overmatige slijtage, deuken, deuken en krassen. Vraag een gekwalificeerde fietsenmaker of ze vervangen moeten worden. Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile noch fest sitzen, und ziehen Sie alle Teile, die noch nicht fest sitzen, fest.

## **4. GARANTIE**

De garantie geldt voor een periode van twee jaar (vanaf de leveringsdatum) voor het fietsframe en de voorvork, mits de in de gebruikershandleiding beschreven gebruiksvoorwaarden zijn nageleefd en de juiste onderhoudswerkzaamheden zijn uitgevoerd.

### **4.1 GARANTIEDEKKING**

Wij garanderen volledige bescherming tegen fabricage- en montagefouten, dekking:

- De reparatie of vervanging van defecte onderdelen door andere in nieuwe of vergelijkbare staat.
- De verzendkosten (onderdelen naar de gebruiker, indien van toepassing, om de effectiviteit van de garantie in te roepen).
- De arbeid die nodig is voor de installatie of reparatie van onderdelen en componenten, door uzelf of door een derde.
- Gebreken als gevolg van de eerste montage/afstelling moeten binnen 30 dagen na ontvangst van de fiets worden gereclameerd. Na deze periode wordt de gebruiker geacht verantwoordelijk te zijn voor de afstelling. Onder eerste montage/afstelling wordt het volgende verstaan:
  - Afstellen van de versnellingen
  - Afstellen van de remmen en remblokken
  - Kabels leggen
  - Spaken spannen

De bovenstaande garantie dekt geen normale slijtage van de bederfelijke onderdelen van het product. Deze aan het weer blootgestelde onderdelen zijn de volgende (deze lijst is slechts illustratief en geenszins beperkend):

**Reifen, Ketten, Sattelüberzüge, Griffe und Riemen, O-Ringe, Schläuche, Kabel und Gehäuse, Scheibenbremsscheiben, Lampen, Bremsbeläge, Sicherungsringe, Ritzel, Schrauben, Gewinde, Pedale, Zahnkränze, Gummiteile, Lager, Speichen**

## **4.2 GARANTIE-UITSLUITINGEN**

In de volgende gevallen is de garantie niet geldig:

- Onjuist of onzorgvuldig gebruik van de fiets en gebruik dat niet normaal met een fiets wordt geassocieerd.
- Technische reparaties die niet op professionele wijze zijn uitgevoerd.
- De fiets is beschadigd door competitie, springen, downhill racing, trial riding, of blootstelling aan of gebruik van de fiets in extreme weersomstandigheden.
- De fiets was betrokken bij een ongeval.
- De fiets is onvoldoende onderhouden en/of gereinigd in overeenstemming met de gebruiks- en onderhoudsinstructies die in deze handleiding zijn beschreven.
- U bent niet de eerste eigenaar van de fiets.

Nogan is nooit aansprakelijk voor schade aan de fiets die is veroorzaakt door:

- Verkeerde afstelling/spanning van stuur, stuurpen, zadels, zadelpen, aandrijving, remmen en wielen.
- Het niet tijdig vervangen van onderdelen zoals rem- en derailleurkabels, remblokken, banden, ketting en tandwielen.
- Onjuiste afstelling of spanning van de bewegende delen van de fiets en/of onjuist gebruik of onderhoud van de fiets (inclusief het niet tijdig vervangen van onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn).
- Klimaatinvloeden zoals normale verwering van verf, corrosie of chroomroest.
- Verlies, diefstal, schade of kosten in verband met nieuw aangeschafte fietsen, frames of onderdelen.

## **4.3 HOE DIEN IK EEN GARANTIECLAIM IN?**

Een garantieclaim kan worden ingediend bij het verkooppunt waar de fiets is gekocht. Voeg altijd relevante informatie bij zoals het aankoopbewijs of het bestelnummer.

Van u als eigenaar wordt verwacht dat u al het mogelijke doet om de schade niet te verergeren, de defecte fiets niet gebruikt en het gebrek zo spoedig mogelijk na ontdekking, doch uiterlijk binnen zeven dagen na ontdekking van het gebrek meldt. Doet u dit niet of te laat, dan wordt deze verergering in aanmerking genomen en kan de garantie geheel of gedeeltelijk vervallen.

**Opmerking:** Noteer altijd het framenummer van uw fiets voor het geval deze wordt gestolen.



[qr.bigline.nl](http://qr.bigline.nl)

## RECOMMENDED MAINTENANCE INTERVALS

### Items to check

	Time interval / months								
	Every ride	/	6	/	12	/	18	/	24
<b>Saddle and handlebar</b> Check that saddle and handlebars are correctly aligned		X	X	X	X	X	X	X	
<b>Transmission and chain</b> Check chain condition, tension and alignment Adjust and lubricate the chain									Every 200 km and after riding in wet and/or dirty areas or after washing the bike. Replace if necessary
<b>Tightening the pedals</b> Check that the pedals are tight		X	X	X	X	X	X		
<b>Bottom brackets and crankshaft</b> Check that the bottom bracket and crankshaft are tight and there is no play or noise when pedalling		X	X	X	X	X	X		
<b>Brakes</b> Check that the front and rear brakes are working properly. Replace the brake pads if necessary		X	X	X	X	X	X		
<b>Tires</b> Check that the tires are inflated to the recommended pressure. Check that there is no damage or possible puncture visible		X	X	X	X	X	X		
<b>Gears</b> Check that the gear shifts moves smoothly within the range		X	X	X	X	X	X		
<b>Wheel bolts/nuts</b> Check that the wheel bolts/nuts are sufficiently tight		X	X	X	X	X	X		

## PÉRIOD D'INTERVALLE D'ENTRETIEN RECOMMANDÉ

### Éléments à vérifier

Intervalle de temps / mois	Chaque trajet / 6 / 12 / 18 / 24
<b>Selle et guidon</b> Vérifiez que la selle et le guidon sont correctement alignés	<b>X</b> <b>X</b> <b>X</b> <b>X</b> <b>X</b>
<b>Transmission et chaîne</b> Vérifier l'état, la tension et l'alignement de la chaîne. Régler et lubrifier la chaîne	Tous les 200 km et après avoir roulé dans des zones humides et/ou sales ou après avoir lavé la moto. Remplacer si nécessaire.
<b>Serrer les pédales</b> Vérifiez que les pédales sont bien serrées	<b>X</b> <b>X</b> <b>X</b> <b>X</b>
<b>Supports inférieurs et vilebrequin</b> Vérifiez que le pédalier et le vilebrequin sont bien fixés et qu'il n'y a pas de jeu ou de bruit lorsque vous pédalez.	<b>X</b> <b>X</b> <b>X</b> <b>X</b>
<b>Freins</b> Vérifiez le bon fonctionnement des freins avant et arrière. Remplacez les plaquettes de frein si nécessaire.	<b>X</b> <b>X</b> <b>X</b> <b>X</b>
<b>Pneus</b> Vérifiez que les pneus sont gonflés à la pression recommandée. Vérifiez qu'il n'y a pas de dommage ou de crevaison visible.	<b>X</b> <b>X</b> <b>X</b> <b>X</b>
<b>Engrenages</b> Vérifiez que le changement de vitesse se fait en douceur dans la gamme.	<b>X</b> <b>X</b> <b>X</b> <b>X</b>
<b>Boulons/écrous de roue</b> Vérifiez que les boulons/écrous de roue sont suffisamment serrés.	<b>X</b> <b>X</b> <b>X</b> <b>X</b>

## EMPFOHLENE WARTUNGSGEWINDE

### zu prüfende Punkte

	Zeitintervall / Monate								
	Jede Fahrt	/	6	/	12	/	18	/	24
<b>Sattel und Lenker</b> Überprüfen Sie, ob Sattel und Lenker richtig ausgerichtet sind.	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
<b>Getriebe und Kette</b> Zustand, Spannung und Ausrichtung der Kette prüfen. Einstellen und Schmieren der Kette									All 200 km und nach Fahrten in nassen und/oder schmutzigen Gebieten oder nach dem Waschen des Fahrrads. Bei Bedarf auswechseln.
<b>Festziehen der Pedale</b> Prüfen Sie, ob die Pedale fest sitzen		<b>X</b>							
<b>Tretlager und Kurbelwelle</b> Prüfen Sie, ob das Tretlager und die Kurbelwelle fest sitzen und kein Spiel oder Geräusch beim Treten vorhanden ist			<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
<b>Bremsen</b> Check that the front and rear brakes are working properly. Replace the brake pads if necessary			<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
<b>Reifen</b> Prüfen Sie, ob die Reifen den empfohlenen Luftdruck haben. Überprüfen Sie, dass keine Beschädigungen oder mögliche Pannen sichtbar sind			<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
<b>Zahnräder</b> Prüfen Sie, ob sich die Gänge innerhalb des Bereichs leichtgängig schalten lassen.			<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
<b>Radbolzen/Muttern</b> Prüfen Sie, ob die Radschrauben/Muttern ausreichend fest angezogen sind.		<b>X</b>							

## AANBEVOLEN ONDERHOUDSINTERVALLEN

### Te controleren punten

	Tijdsinterval / Maanden
<b>Zadel en stuur</b> Controleer of zadel en stuur correct zijn uitgelijnd.	Elke rit / 6 / 12 / 18 / 24
<b>Transmissie en ketting</b> Kettingconditie, spanning en uitlijning controlleren. Ketting afstellen en smeren.	Elke 200 km en na het rijden in natte en/of vuile gebieden of na het wassen van de motor. Indien nodig vervangen
<b>De pedalen vastzetten</b> Controleer of de pedalen vastzitten.	X X X X X
<b>Bodembeugels en krukas</b> Controleer of de trapas en de krukas goed vastzitten en er geen spelling of geluid is bij het trappen.	X X X X X
<b>Remmen</b> Controleer de goede werking van de voor- en achterremmen. Vervang de remblokken indien nodig.	X X X X X
<b>Banden</b> Controleer of de banden de aanbevolen spanning hebben. Controleer of er geen beschadigingen of mogelijke lekkage banden zichtbaar zijn.	X X X X X
<b>Versnellingen</b> Controleer of de versnelling binnen het bereik soepel schakelt.	X X X X X
<b>Wielbouten/moeren</b> Controleer of de wielbouten/moeren voldoende vastzitten.	X X X X X

